

32012O0027

30.1.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 30/1

**SMJERNICA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE****od 5. prosinca 2012.****o Transeuropskom automatiziranom sustavu ekspresnih novčanih transakcija u realnom vremenu na bruto načelu (sustav TARGET2)**

(preinačena)

**(ESB/2012/27)**

(2013/47/EU)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 127. stavak 2. prvu i četvrtu alineju,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 3. stavak 3.1. i članke 17., 18. i 22.,

budući da:

(1) Smjernica ESB/2007/2 od 26. travnja 2007. o Transeuropskom automatiziranom sustavu ekspresnih novčanih transakcija u realnom vremenu na bruto načelu (sustav TARGET2) <sup>(1)</sup> izmijenjena je više puta. S obzirom na to da su potrebne daljnje izmjene ove Smjernice kako bi se unio sadržaj koji je bio u prethodnoj unutarnjoj upotrebi Eurosustava i kako bi se dodale neophodne definicije, kao i odredbe u vezi s neprimjenjivošću sankcija na banke izvan Unije, razmjenom informacija o privremenom ili trajnom ukidanju pristupa operacijama monetarne politike i posljedicama toga privremenog ili trajnog ukidanja, Smjernicu je potrebno preinačiti radi jasnoće i transparentnosti.

(2) Sustav TARGET2 ima decentraliziranu strukturu te povezuje nacionalne sustave namire u realnom vremenu na bruto načelu (sustavi RTGS) i ESB-ov platni mehanizam.

(3) Za sustav TARGET2 važna je jedinstvena tehnička platforma pod nazivom Jedinstvena zajednička platforma (SSP). Sustav TARGET2 se u smislu pravne strukture

sastoji od više platnih sustava, pri čemu su komponente sustava TARGET2 u najvećoj mogućoj mjeri usklađene, s određenim iznimkama zbog ograničenja koja proizlaze iz nacionalnog prava.

(4) Postoje tri odvojene razine upravljanja sustavom TARGET2. Razina 1 (Upravno vijeće) ima najvišu nadležnost u vezi sa sustavom TARGET2 i štiti njegovu javnu funkciju. Razina 2 (središnje banke Eurosustava) ima pomoćnu nadležnost za sustav TARGET2, a razina 3 (nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a) oblikuje SSP i upravlja njime u korist Eurosustava.

(5) Djelujući u ime Eurosustava Europska središnja banka (ESB) s pružateljem mrežnih usluga, koji odredi Upravno vijeće, sklapa okvirni sporazum te sporazum o povjerljivosti i neotkrivanju podataka, kojim se određuju glavni elementi u pogledu pružanja mreže sudionicima, uključujući oblikovanje cijena.

(6) Sustav TARGET2 važan je za obavljanje određenih osnovnih zadaća Eurosustava, odnosno provođenje monetarne politike Unije i promicanje nesmetanog funkcioniranja platnih sustava,

DONIJELO JE OVU SMJERNICU:

ODJELJAK I.

**OPĆE ODREDBE**

Članak 1.

**Predmet i područje primjene**

1. Sustav TARGET2 omogućava namiru plaćanja u eurima u realnom vremenu na bruto načelu, s namirom u novcu središnje

<sup>(1)</sup> SL L 237, 8.9.2007., str. 1.

banke. Uspostavljen je i funkcionira na temelju SSP-a preko kojeg se dostavljaju i obrađuju svi nalozi za plaćanje i preko kojega se naposljetku primaju sva plaćanja na isti tehnički način.

2. Sustav TARGET2 se u smislu pravne strukture sastoji od više sustava RTGS.

## Članak 2.

### Definicije

Za potrebe ove Smjernice:

- (1) „Jedinstvena zajednička platforma (SSP)” znači infrastruktura jedinstvene tehničke platforme koju pružaju nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a;
- (2) „komponenta sustava TARGET2” znači svaki sustav RTGS SB-a Eurosustava koji čini dio sustava TARGET2;
- (3) „središnja banka (SB)” znači središnja banka Eurosustava i/ili povezani NSB;
- (4) „nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a” znači Deutsche Bundesbank, Banque de France i Banca d'Italia u njihovu svojstvu središnjih banaka, koje oblikuju SSP i upravljaju njime u korist Eurosustava;
- (5) „pružatelj mrežnih usluga” znači pružatelj kompjutoriziranih mrežnih veza radi dostavljanja platnih poruka u sustavu TARGET2;
- (6) „sudionik” ili „izravni sudionik” znači subjekt koji ima najmanje jedan PM račun kod SB-a Eurosustava;
- (7) „SB Eurosustava” znači ESB ili NSB iz europodručja;
- (8) „platni modul (PM)” znači modul SSP-a u kojemu se plaćanja sudionika u sustavu TARGET2 namiruju na PM računima;
- (9) „PM račun” znači račun koji sudionik u sustavu TARGET2 ima u PM-u kod SB-a Eurosustava koji je potreban tom sudioniku u sustavu TARGET2 za:
  - (a) dostavu naloga za plaćanje ili primanje plaćanja preko sustava TARGET2; i
  - (b) namiru tih plaćanja kod tog SB-a Eurosustava;
- (10) „NSB iz europodručja” znači nacionalna središnja banka (NSB) države članice čija je valuta euro;

(11) „poslovni identifikacijski kôd (BIC)” znači kôd utvrđen ISO standardom br. 9362;

(12) „imatelj dostupnog BIC-a” znači subjekt koji:

- (a) ima BIC;
- (b) nije prepoznat kao neizravni sudionik;
- (c) korespondent je klijent izravnog sudionika ili podružnica izravnog ili neizravnog sudionika i koji može preko izravnog sudionika dostaviti naloge za plaćanje u komponentu sustava TARGET2 i primiti plaćanja iz nje;

(13) „neizravni sudionik” znači kreditna institucija s poslovnim nastanom u Europskom gospodarskom prostoru (EGP) koja je sklopila sporazum s izravnim sudionikom o dostavljanju naloga za plaćanje i primanju plaćanja preko PM računa tog izravnog sudionika i koju je komponenta sustava TARGET2 prepoznala kao neizravnog sudionika;

(14) „podružnica” znači podružnica u smislu članka 4. stavka 3. Direktive 2006/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o osnivanju i obavljanju djelatnosti kreditnih institucija<sup>(1)</sup>, kako je prenesena u nacionalno pravo;

(15) „radni dan” znači dan na koji je sustav TARGET2 otvoren za namiru naloga za plaćanje, kako je utvrđeno u Dodatku V. Prilogu II;

(16) „tijela za certificiranje” znači jedna ili više nacionalnih središnjih banaka koje je odredilo Upravno vijeće da kao takve u ime Eurosustava izdaju, upravljaju, opozivaju i obnavljaju elektroničke certifikate;

(17) „elektronički certifikati” ili „certifikati” znači elektronička datoteka, koju su izdala tijela za certificiranje, koja povezuje javni ključ s identitetom i koja se upotrebljava za sljedeće: provjeru pripada li javni ključ pojedincu, provjeru imatelja, provjeru potpisa tog pojedinca ili enkripciju poruke naslovljene na tog pojedinca. Certifikati se drže na fizičkom uređaju kao što je pametna kartica ili USB ključ te upućivanja na certifikate uključuju te fizičke uređaje. Certifikati su bitni za postupak provjere autentičnosti sudionika koji pristupaju sustavu TARGET2 preko interneta i dostavljaju platne poruke ili kontrolne poruke;

<sup>(1)</sup> SL L 177, 30.6.2006., str. 1.

- (18) „imatelj certifikata” znači imenovana, pojedinačna osoba koju je sudionik u sustavu TARGET2 identificirao i odredio kao ovlaštenu za internetski pristup računu sudionika u sustavu TARGET2. Njegov zahtjev za certifikate provjerit će matični NSB sudionika i proslijediti tijelima za certificiranje, koja će potom dostaviti certifikate koji povezuju javni ključ s podacima za provjeru koji identificiraju sudionika;
- (19) „povezani NSB” znači NSB, osim NSB-a iz europodručja, koji je povezan sa sustavom TARGET2 u skladu s posebnim sporazumom;
- (20) „grupa AL” znači grupa sastavljena od članova grupe agregirane likvidnosti (AL) koji upotrebljavaju način AL;
- (21) „član grupe AL” znači sudionik u sustavu TARGET2 koji ispunjava mjerila za upotrebu načina AL i koji je sklopio sporazum AL;
- (22) „sporazum AL” znači višestrani sporazum o agregiranoj likvidnosti sklopljen između članova grupe AL i njihovih odnosnih AL nacionalnih središnjih banaka, za potrebe načina AL;
- (23) „AL NSB” znači NSB iz europodručja koji je stranka sporazuma AL i koji djeluje kao druga ugovorna strana za članove grupe AL koji sudjeluju u njegovoj komponenti sustava TARGET2;
- (24) „način AL” znači agregiranje dostupne likvidnosti na PM računima;
- (25) „dostupna likvidnost” znači pozitivno stanje na PM računu sudionika u sustavu TARGET2 i, ako je to primjenjivo, svaku unutardnevnu kreditnu liniju koju odobri nadležni SB Eurosustava u vezi s tim računom;
- (26) „unutardnevni kredit” znači kredit odobren za razdoblje kraće od jednoga radnog dana;
- (27) „voditelj grupe AL” znači član grupe AL kojeg su imenovali drugi članovi grupe AL da upravlja dostupnom likvidnošću unutar grupe AL za vrijeme radnog dana;
- (28) „kamatna stopa na mogućnost granične posudbe od središnje banke” znači kamatna stopa primjenjiva na mogućnost granične posudbe od središnje banke;
- (29) „mogućnost granične posudbe od središnje banke” znači stalno raspoloživa mogućnost Eurosustava kojom se druge ugovorne strane mogu koristiti za dobivanje prekomernoga kredita od NSB-a po unaprijed utvrđenoj kamatnoj stopi na mogućnost granične posudbe od središnje banke;
- (30) „banka namire” znači sudionik čiji se PM račun ili podračun upotrebljava za namiru instrukcija za plaćanje koje podsustav dostavi preko ASI-ja;
- (31) „podsustav” znači sustav kojim upravlja subjekt s poslovnim nastanom u EGP-u koji podliježe superviziji i/ili nadzoru nadležnog tijela i koji ispunjava zahtjeve nadzora u vezi s lokacijom infrastruktura koje nude usluge u eurima, s povremenim izmjenama koje se objavljuju na internetskoj stranici ESB-a <sup>(1)</sup>, u kojem se razmjenjuju i/ili obračunavaju plaćanja i/ili financijski instrumenti, dok se monetarne obveze namiruju u sustavu TARGET2 u skladu s ovom Smjernicom i dvostranim sporazumima između podsustava i odgovarajućeg SB-a Eurosustava;
- (32) „sučelje podsustava” (ASI) znači tehnički uređaj koji omogućava podsustavu upotrebu niza posebnih, unaprijed definiranih usluga za dostavu i namiru instrukcija za plaćanje podsustava; može se također upotrebljavati od strane NSB-a iz europodručja za namiru gotovinskih operacija koje se odnose na polaganja i podizanja gotovine;
- (33) „platitelj” znači sudionik u sustavu TARGET2 čiji će PM račun biti terećen zbog namire naloga za plaćanje;
- (34) „primatelj plaćanja” znači sudionik u sustavu TARGET2 čiji će PM račun biti odobren zbog namire naloga za plaćanje;
- (35) „Usklađeni uvjeti” znači uvjeti utvrđeni u prilogima II. i V.,
- (36) „osnovne usluge sustava TARGET2” znači obrada naloga za plaćanje u komponentama sustava TARGET2, namira transakcija vezanih uz podsustave i funkcije udruživanja likvidnosti;

<sup>(1)</sup> Važeća politika Eurosustava u vezi s lokacijom infrastrukture utvrđena je u sljedećim izjavama, koje su sve dostupne na internetskoj stranici ESB-a [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu): (a) *Policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area* od 3. studenoga 1998.; (b) *The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing* od 27. rujna 2001.; (c) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transaction* od 19. srpnja 2007.; (d) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of „legally and operationally located in the euro area”* od 20. studenoga 2008. i (e) *The Eurosystem oversight policy framework* od srpnja 2011.

- (37) „domaći račun” znači račun koji je otvorio NSB iz europodručja izvan PM-a za subjekt koji je prihvatljiv da postane neizravni sudionik;
- (38) „prijelazno razdoblje” znači u odnosu na svaki SB Eurosustava razdoblje od četiri godine počevši od trenutka migracije SB-a Eurosustava na SSP, osim ako Upravno vijeće drukčije odluči u vezi s posebnim funkcijama ili uslugama u svakom pojedinačnom slučaju;
- (39) „upravljajući NSB” znači AL NSB komponente sustava TARGET2 u kojoj sudjeluje voditelj grupe AL;
- (40) „razlog za provođenje ovrhe” znači u odnosu na člana grupe AL bilo što od navedenog:
- (a) svaki slučaj neispunjavanja obveza naveden u članku 34. stavku 1. Priloga II.;
- (b) svaki drugi slučaj neispunjavanja obveza ili događaj naveden u članku 34. stavku 2. Priloga II. u vezi s kojim je SB, uzimajući u obzir ozbiljnost slučaja neispunjavanja obveza ili događaja, odlučio da treba izvršiti zalag u skladu s člankom 25.b tog Priloga, treba izvršiti kolateral u skladu s člankom 25.c tog Priloga ili da treba izvršiti prijebor tražbina u skladu s člankom 26. tog Priloga;
- (c) svaka odluka o odgodi ili okončanju pristupa unutardnevnom kreditu;
- (41) „sučelje za sudionike (PI)” znači tehnički uređaj koji omogućava izravnim sudionicima dostavljanje i namiru naloga za plaćanje preko usluga ponuđenih u PM-u;
- (42) „internetski pristup” znači da se sudionik odlučio za PM račun kojemu se može pristupiti samo preko interneta i da sudionik dostavlja platne poruke ili kontrolne poruke sustavu TARGET2 preko interneta;
- (43) „postupak zbog insolventnosti” znači postupak zbog insolventnosti u smislu članka 2. točke (j) Direktive 98/26/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 1998. o konačnosti namire u platnim sustavima i sustavima za namiru vrijednosnih papira <sup>(1)</sup>;
- (44) „informacijski i kontrolni modul (ICM)” znači modul SSP-a koji omogućuje sudionicima dobivanje *online* informacija,
- dostavljanje naloga za prijenos likvidnosti, upravljanje likvidnošću i iniciranje pričuvnih naloga za plaćanje u izvanrednim situacijama;
- (45) „kordinator sustava TARGET2” znači osoba koju je imenovao ESB da osigura dnevno operativno upravljanje sustavom TARGET2, da upravlja i koordinira aktivnosti u slučaju nastupa neuobičajene situacije i da koordinira diseminaciju informacija sudionicima;
- (46) „voditelj namire sustava TARGET2” znači osoba koju je imenovao SB Eurosustava da nadzire rad njegove komponente sustava TARGET2;
- (47) „krizni voditelj sustava TARGET2” znači osoba koju je imenovao SB Eurosustava da se uime tog SB-a Eurosustava bavi padovima SSP-a i/ili neuobičajenim vanjskim događajima;
- (48) „tehnički kvar sustava TARGET2” znači svaka poteškoća, nedostatak ili pad tehničke infrastrukture i/ili računalnih sustava SSP-a ili mrežnih veza u vezi sa SSP-om, ili bilo koji drugi događaj zbog kojeg je nemoguće izvršiti i dovršiti istodnevnu obradu plaćanja u relevantnoj komponenti sustava TARGET2;
- (49) „nenamireni nalog za plaćanje” znači nalog za plaćanje koji nije namiren istog radnog dana na koji je prihvaćen;
- (50) „međusistemska namira” znači namira instrukcija za terećenje u realnom vremenu na temelju koje se izvršavaju plaćanja od jedne banke namire jednog podsustava upotrebljavajući postupak namire 6 prema banci namire drugog podsustava upotrebljavajući postupak namire 6 utvrđen u Prilogu IV.;
- (51) „gotovinska namira” znači namira novčanica i kovanica.

### Članak 3.

#### Komponente sustava TARGET2

1. Svaki SB Eurosustava upravlja svojom vlastitom komponentom sustava TARGET2.
2. Svaka je komponenta sustava TARGET2 sustav koji je kao takav odredilo mjerodavno nacionalno zakonodavstvo kojim se prenosi Direktiva 98/26/EZ.

<sup>(1)</sup> SL L 166, 11.6.1998., str. 45.

3. Imena komponenata sustava TARGET2 samo uključuju „TARGET2” i naziv ili kraticu odgovarajućeg SB-a Eurosustava ili države članice tog SB-a Eurosustava. ESB-ova komponenta sustava TARGET2 naziva se TARGET2-ECB.

#### Članak 4.

#### **Povezivanje nacionalnih središnjih banaka država članica čija valuta nije euro**

Nacionalne središnje banke država članica čija valuta nije euro mogu se povezati sa sustavom TARGET2 samo ako sklope sporazum sa središnjim bankama Eurosustava. Takvim se sporazumom utvrđuje da će povezane nacionalne središnje banke postupati u skladu s ovom Smjernicom, podložno međusobno dogovorenim odgovarajućim specifikacijama i izmjenama.

#### Članak 5.

#### **Transakcije unutar ESSB-a**

Transakcije unutar Europskog sustava središnjih banaka (ESSB) obrađuju se u sustavu TARGET2 s iznimkom plaćanja oko kojih se središnje banke dvostrano ili višestranu sporazume da se obrađuju preko korespondentnih računa gdje je to prikladno.

#### Članak 6.

#### **Namira unutar Eurosustava**

1. Svaka namira plaćanja između sudionika u različitim komponentama sustava TARGET2 automatski stvara unutar Eurosustava obvezu SB-a Eurosustava platitelja prema SB-u Eurosustava primatelja plaćanja.

2. Sve obveze unutar Eurosustava koje nastanu u skladu sa stavkom 1. automatski se agregiraju i čine dio jedinstvene obveze u odnosu prema svakom SB-u Eurosustava. Svaki put kada se namiri plaćanje između sudionika u različitim komponentama sustava TARGET2, jedinstvena se obveza odgovarajućeg SB-a Eurosustava shodno tome usklađuje. Na kraju radnog dana svaka takva jedinstvena obveza podliježe postupku multilateralnog netiranja, na temelju kojeg svaki NSB iz europodručja ima obvezu ili tražbinu prema ESB-u, kako je utvrđeno u sporazumu između središnjih banaka Eurosustava.

3. Svaki NSB iz europodručja vodi račun radi evidencije svoje obveze ili tražbine prema ESB-u koja potječe od namire plaćanja između komponenti sustava TARGET2.

4. ESB otvara u svojim poslovnim knjigama račun za svaki NSB iz europodručja kako bi na njemu na kraju radnog dana bila vidljiva obveza ili tražbina tog NSB-a iz europodručja prema ESB-u.

#### ODJELJAK II.

#### UPRAVLJANJE

#### Članak 7.

#### **Razine upravljanja**

1. Ne dovodeći u pitanje članak 8. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu:

„Statut ESSB-a”), upravljanje sustavom TARGET2 temelji se na sustavu upravljanja na tri razine. Zadaće dodijeljene Upravnom vijeću (razina 1), središnjim bankama Eurosustava (razina 2) i nacionalnim središnjim bankama pružateljima SSP-a (razina 3) utvrđene su u Prilogu I.

2. Upravno vijeće odgovorno je za vođenje, upravljanje i kontrolu sustava TARGET2. Zadaće dodijeljene razini 1 u isključivoj su nadležnosti Upravnog vijeća. ESSB-ov Odbor za platne sustave i sustave namire (PSSC) pomaže Upravnom vijeću kao savjetodavno tijelo u svim pitanjima vezanima uz TARGET2.

3. U skladu s trećim podstavkom članka 12.1. Statuta ESSB-a središnje banke Eurosustava odgovorne su za zadaće dodijeljene razini 2, unutar općeg okvira koji utvrdi Upravno vijeće. Pored ove savjetodavne uloge PSSC provodi izvršavanje zadaća dodijeljenih razini 2. Povezane nacionalne središnje banke sudjeluju bez prava glasa u pitanjima vezanima za razinu 2. Nacionalne središnje banke država članica koje nisu ni središnje banke Eurosustava ni povezane nacionalne središnje banke imaju status promatrača samo na razini 2.

4. Središnje banke Eurosustava organiziraju se sklapanjem odgovarajućih sporazuma. U kontekstu tih sporazuma odlučivanje se temelji na običnoj većini i svaki SB Eurosustava ima jedan glas.

5. U skladu s trećim podstavkom članka 12.1. Statuta ESSB-a, nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a odgovorne su za zadaće dodijeljene razini 3, unutar općeg okvira koji utvrdi Upravno vijeće.

6. Nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a sklapaju sporazum sa središnjim bankama Eurosustava o uslugama koje nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a pružaju središnjim bankama Eurosustava. Takav sporazum obuhvaća i povezane nacionalne središnje banke, gdje je to prikladno.

#### ODJELJAK III.

#### **RAD SUSTAVA TARGET2**

#### Članak 8.

#### **Usklađeni uvjeti za sudjelovanje u sustavu TARGET2**

1. Svaki NSB iz europodručja usvaja propise o provođenju Usklađenih uvjeta. Ti propisi isključivo uređuju odnos između odgovarajućeg NSB-a iz europodručja i njegovih sudionika u vezi s obradom plaćanja u PM-u. PM računu može se pristupiti upotrebljavajući internetski pristup ili preko pružatelja mrežnih usluga. Ta dva načina pristupanja PM računu međusobno se isključuju, iako se sudionici mogu odlučiti da imaju jedan PM račun ili više PM računa, pri čemu se svakom od njih može pristupiti preko interneta ili pružatelja mrežnih usluga.

2. ESB usvaja uvjete sustava TARGET2-ECB provedbom Priloga II. s tom iznimkom da TARGET2-ECB pruža usluge samo organizacijama za kliring i namiru, uključujući subjekte s poslovnim nastanom izvan EGP-a uz uvjet da podliježu nadzoru nadležnog tijela i da je njihov pristup sustavu TARGET2-ECB odobrilo Upravno vijeće.

3. Propisi, koje usvoje središnje banke Eurosustava radi provođenja Usklađenih uvjeta objavljuju se.

4. Središnje banke Eurosustava mogu zatražiti odstupanja od Usklađenih uvjeta na temelju ograničenja koja proizlaze iz nacionalnog prava. Upravno vijeće razmotrit će takve zahtjeve u svakom pojedinačnom slučaju i odobriti odstupanje gdje je to primjereno.

5. U skladu s odgovarajućim monetarnim sporazumom, ESB može odrediti odgovarajuće uvjete za sudjelovanje u sustavu TARGET2 subjekata iz članka 4. stavka 2. točke (e) Priloga II.

6. Središnje banke Eurosustava ne dopuštaju ni jednom subjektu da bude neizravan sudionik ili da se registrira kao imatelj dostupnog BIC-a u njegovoj komponenti sustava TARGET2, ako taj subjekt djeluje preko izravnog sudionika, koji je NSB države članice, ali nije ni SB Eurosustava niti je povezani NSB.

#### Članak 9.

##### Oblikovanje cijena

1. Središnje banke Eurosustava osiguravaju da:
  - (a) su naknade za osnovne usluge sustava TARGET2 koje se pružaju njihovim izravnim sudionicima i njihovima imateljima dostupnog BIC-a, koji su prihvatljivi za sudjelovanje u sustavu TARGET2 kao neizravni sudionici, više od naknada za izravne sudionike utvrđenih u stavku 1. podstavku (a) Dodatka VI. Priloga II.;
  - (b) su naknade za plaćanja između kreditnih institucija s poslovnim nastanom u EGP-u namirena preko domaćih računa više od naknada za izravne sudionike utvrđenih u stavku 1. točki (a) Dodatka VI. Priloga II.;
  - (c) se naknade za plaćanja u vezi s operacijama na otvorenom tržištu namirena preko domaćeg računa naplaćuju u skladu s Dodatkom VI. Priloga II.;
  - (d) se popis naknada utvrđen u Dodatku VI. Priloga II. ne upotrebljava za oblikovanje cijena za sve sljedeće operacije:
    - i. prijenose likvidnosti inicirane i obrađene preko domaćih računa;

- ii. operacije koje se odnose na upravljanje minimalnim pričuvama i stalno raspoloživim mogućnostima;

- iii. gotovinske transakcije koje se namiruju preko domaćih računa.

2. Za transakcije vezane uz podsustave koje se u prijelaznom razdoblju namiruju preko domaćih računa naplaćuje se sljedeće: fiksna naknada I, fiksna naknada II i transakcijska naknada viša nego naknada za transakciju podsustava utvrđena u stavku 18. podstavku 1. Priloga IV. Središnje banke Eurosustava mogu primijeniti druge modele oblikovanja cijena za transakcije vezane uz podsustave namirene preko domaćih računa za vrijeme prijelaznog razdoblja, pod uvjetom da su prihodi jednaki ili viši od prihoda koji bi bili ostvareni da je SB Eurosustava primijenio model naveden u prvoj rečenici ovog stavka.

#### Članak 10.

##### Pravila u vezi s udruživanjem likvidnosti

1. AL nacionalne središnje banke razmjenjuju sve informacije koje su potrebne za izvršenje njihovih dužnosti i obveza iz sporazuma AL. AL nacionalne središnje banke odmah obavješćuju upravljajući NSB o bilo kojem razlogu za provođenje ovrhe za koji su saznale u vezi s grupom AL ili bilo kojim članom grupe AL, uključujući njegovo sjedište ili podružnice.

2. Kad upravljajući NSB primi obavijesti da je nastao razlog za provođenje ovrhe, on, imajući na umu sporazum AL, daje uputu odgovarajućim AL nacionalnim središnjim bankama u vezi s ovršnim radnjama koje se trebaju poduzeti u vezi s grupom AL ili odgovarajućim članom grupe AL. AL nacionalne središnje banke odgovorne su za prisilno ostvarivanje njihovih prava na temelju sporazuma AL i pravila za provedbu Priloga II. Upravljajući NSB odgovoran je za izračunavanje i davanje uputa u vezi s raspodjelom tražbina.

3. Ako kod nastupa razloga za provođenje ovrhe unutar-dnevni kredit odobren bilo kojem članu grupe AL nije u cijelosti vraćen, AL NSB će, po primitku uputa od upravljajućeg NSB-a, prisilno ostvariti prava koja ima u vezi s odnosnim članom grupe AL, uključujući prava koja proizlaze iz odgovarajućeg zaloga, prijeboja, konačnog netiranja (engl. *close-out-netting*) ili druge relevantne odredbe u pravilima kojima se provodi Prilog II., radi potpune i pravodobne naplate tražbina, koje taj AL NSB može imati prema svojem odnosnom članu grupe AL na temelju sporazuma AL. Takve se tražbine prisilno ostvaruju prije prisilnog ostvarivanja bilo koje druge tražbine odgovarajućeg AL NSB-a prema njegovu odnosnom članu grupe AL.

4. Sva plaćanja primljena u postupku naplate tražbine u skladu sa sporazumom AL nakon ovršne radnje prosljeđuju se AL nacionalnim središnjim bankama koje su odobrile unutar-dnevni kredit odnosnim članovima grupe AL. Takva se plaćanja dodjeljuju AL nacionalnim središnjim bankama razmjerno iznosu unutar-dnevnog kredita koji članovi grupe AL nisu vratili njihovim odnosnim AL nacionalnim središnjim bankama.

5. Svaki AL NSB koji želi uputiti zahtjev zbog pretrpljene štete koju bi trebale snositi sve AL nacionalne središnje banke, dostavlja podnesak upravljajućem NSB-u navodeći razloge za zahtjev. Upravljajući NSB prosljeđuje takav zahtjev odgovarajućim AL nacionalnim središnjim bankama i izračunava naknadu štete koju svaki taj AL NSB mora platiti u jednakim dijelovima.

#### Članak 11.

##### Računi jamstvenog fonda i remuneracija

1. Ako je središnja druga ugovorna strana obvezana propisima, uključujući razloge nadzora, voditi račun jamstvenog fonda, sredstva na tom računu središnje druge ugovorne strane remuneriraju se po kamatnoj stopi glavne operacije refinanciranja umanjeno za 15 baznih bodova.

2. Sredstva doznačena na drugi način na račun jamstvenog fonda središnje druge ugovorne strane remuneriraju se po kamatnoj stopi koja vrijedi za novčani depozit.

#### Članak 12.

##### Unutardnevni kredit

1. Nacionalne središnje banke iz europodručja mogu odobravati unutardnevni kredit pod uvjetom da se to odvija u skladu s odredbama kojima se provode pravila o odobravanju unutardnevnog kredita utvrđenim u Prilogu III. Unutardnevni kredit ne smije se odobriti sudioniku čija je prihvatljivost kao druge ugovorne strane za operacije monetarne politike Eurosustava privremeno ili trajno ukinuta.

2. Mjerila prihvatljivosti za unutardnevni kredit drugoj ugovornoj strani ESB-a utvrđena su u Odluci ESB/2007/7 od 24. srpnja 2007. o uvjetima sustava TARGET2-ECB<sup>(1)</sup>. Unutardnevni kredit koji odobri ESB ostaje ograničen na predmetni dan i ne može se pretvoriti u prekonoćni kredit.

#### Članak 13.

##### Podsustavi

1. Središnje banke Eurosustava pružaju podsustavima usluge prijenosa sredstava u novcu središnje banke u PM-u s pristupom preko pružatelja mrežnih usluga ili, za vrijeme prijelaznog razdoblja i ako je to primjenjivo, preko domaćih računa. Takve su usluge uređene dvostranim sporazumima između središnjih banaka Eurosustava i odnosnih podsustava.

2. Dvostrani sporazumi s podsustavima koji upotrebljavaju ASI moraju biti u skladu s Prilogom IV. Osim toga, središnje banke Eurosustava osiguravaju da se u takvim dvostranim sporazumima na odgovarajući način primjenjuju odredbe Priloga II.:

— članak 8. stavak 1. (tehnički i pravni zahtjevi),

— članak 8. stavci od 2. do 5. (postupak za podnošenje prijave), s iznimkom da podsustavi moraju umjesto ispunjavanja mjerila za pristup iz članka 4. ispuniti mjerila za pristup iz definicije „podsustava” utvrđena u članku 1. Priloga II.,

— raspored rada iz Priloga V.,

— članak 11. (zahtjevi za suradnju i razmjenu informacija), osim stavka 8.,

— članci 27. i 28. (postupak neprekinutog poslovanja i postupak pri nepredvidivim događajima i sigurnosni zahtjevi),

— članak 31. (sustav odgovornosti),

— članak 32. (pravila o dokazivanju),

— članci 33. i 34. (trajanje, trajno i privremeno isključenje iz sudjelovanja), osim članka 34. stavka 1. podstavka (b),

— članak 35., kada je relevantno (zatvaranje PM računa),

— članak 38. (pravila o povjerljivosti),

— članak 39. (zahtjevi Unije za zaštitu podataka, sprečavanje pranja novca i povezana pitanja),

— članak 40. (zahtjevi za obavijesti),

— članak 41. (ugovorni odnos s pružateljem mrežnih usluga),

— članak 44. (pravila o mjerodavnom pravu, nadležnosti i mjestu ispunjenja).

3. Dvostrani sporazumi s podsustavima koji upotrebljavaju PI moraju biti u skladu s:

(a) Prilogom II., osim glave V. i dodataka VI. i VII.; i

(b) člankom 18. Priloga IV.

4. Odstupajući od stavka 3., dvostrani sporazumi s podsustavima koji upotrebljavaju PI, ali samo namiruju plaćanja u korist njihovih klijenata, moraju biti u skladu s:

(a) Prilogom II., osim glave V., članka 36. i dodataka VI. i VII.; i

(b) člankom 18. Priloga IV.

<sup>(1)</sup> SL L 237, 8.9.2007., str. 71.

#### Članak 14.

##### Financiranje i metodologija troškova

1. Upravno vijeće utvrđuje pravila primjenjiva na financiranje SSP-a. Svaki višak ili manjak koji proizlazi iz funkcioniranja SSP-a raspodjeljuje se između nacionalnih središnjih banaka iz europodručja u skladu s ključem za upis kapitala ESB-a, u skladu s člankom 29. Statuta ESSB-a.

2. Upravno vijeće određuje zajedničku metodologiju troškova i strukturu oblikovanja cijena za osnovne usluge sustava TARGET2.

#### Članak 15.

##### Odredbe o sigurnosti

1. Upravno vijeće utvrđuje sigurnosnu politiku i sigurnosne zahtjeve i kontrole za SSP te, u prijelaznom razdoblju, za tehničku infrastrukturu domaćih računa. Upravno vijeće također utvrđuje načela primjenjiva na sigurnost certifikata koji se upotrebljavaju za internetski pristup.

2. Središnje banke Eurosustava moraju se pridržavati mjera iz stavka 1. i osigurati da ih se SSP pridržava.

#### Članak 16.

##### Pravila o reviziji

Revizijske ocjene provode se u skladu s načelima i rješenjima utvrđenima u revizijskoj politici ESSB-a Upravnog vijeća.

#### Članak 17.

##### Obveze u slučaju privremenog ili trajnog isključenja

1. Središnje banke Eurosustava moraju odmah trajno bez prethodne obavijesti ili privremeno isključiti sudionika iz sudjelovanja u relevantnoj komponenti sustava TARGET2 ako:

- (a) je u vezi sa sudionikom otvoren postupak zbog insolventnosti; ili
- (b) sudionik više ne ispunjava mjerila za pristup u vezi sa sudjelovanjem u relevantnoj komponenti sustava TARGET2.

2. Ako SB Eurosustava privremeno ili trajno isključi sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2 u skladu sa stavkom 1. ili na temelju načela opreznosti u skladu s člankom 19., mora o tome odmah obavijestiti druge središnje banke Eurosustava, navodeći pritom:

- (a) sudionikovo ime, kôd monetarne financijske institucije i BIC;
- (b) informacije na kojima NSB iz europodručja temelji svoju odluku, uključujući sve informacije ili mišljenja dobivena od relevantnih nadzornih tijela;

(c) poduzetu mjeru i predloženi vremenski okvir za njezinu primjenu.

Ako to zahtijeva drugi SB Eurosustava, svaki SB Eurosustava razmjenjuje informacije u vezi s tim sudionikom, uključujući informacije u vezi s plaćanjima naslovljenima na njega.

3. SB Eurosustava koji je trajno ili privremeno isključio sudionika iz sudjelovanja u njegovoj komponenti sustava TARGET2 u skladu sa stavkom 1. preuzima odgovornost u odnosu na druge središnje banke Eurosustava ako on:

(a) naknadno odobri namiru naloga za plaćanje naslovljenih na sudionike koji su privremeno ili trajno isključeni iz sudjelovanja; ili

(b) ne ispunjava obveze iz stavaka 1. i 2.

4. Obveze središnjih banaka Eurosustava utvrđene u stavcima od 1. do 3. također se primjenjuju u slučaju kada podsustavi privremeno ili trajno isključe ASI iz upotrebe.

#### Članak 18.

##### Postupci za odbijanje prijave za sudjelovanje u sustavu TARGET2 zbog načela opreznosti

Kada u skladu s člankom 8. stavkom 4. točkom (c) Priloga II. SB Eurosustava odbije zbog načela opreznosti prijavu za pristupanje sustavu TARGET2, taj SB Eurosustava odmah obavješćuje ESB o tom odbijanju.

#### Članak 19.

##### Postupci privremenog isključenja, ograničenja ili trajnog isključenja iz sudjelovanja u sustavu TARGET2 i odgode, ograničenja i okončanja pristupa unutardnevnom kreditu zbog načela opreznosti

1. Kada zbog načela opreznosti NSB iz europodručja odgodi, ograniči ili okonča sudionikov pristup unutardnevnom kreditu u skladu s člankom 12. točkom (d) Priloga III. ili SB Eurosustava privremeno ili trajno isključi sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2 u skladu s člankom 34. stavkom 2. točkom (e) Priloga II., odluka istodobno proizvodi učinak u mjeri u kojoj je to moguće u svim komponentama sustava TARGET2.

2. NSB iz europodručja dostavlja bez odgode informacije iz članka 17. stavka 2. relevantnim nadzornim tijelima u državi članici NSB-a iz europodručja, uz zahtjev da nadzorna tijela podijele informacije s nadzornim tijelima iz drugih država članica u kojima sudionik ima društvo kćer ili podružnicu. Uzimajući u obzir odluku u skladu sa stavkom 1., druge nacionalne središnje banke iz europodručja poduzimaju odgovarajuće radnje i dostavljaju ESB-u informacije o tome bez odgode.



3. Izvršni odbor ESB-a može predložiti Upravnom vijeću donošenje svih odluka radi osiguranja jedinstvene provedbe mjera donesenih u skladu sa stavcima 1. i 2.

4. Nacionalne središnje banke iz europodručja država članica u kojima se odluka mora provesti obavješćuju sudionika o odluci i poduzimaju sve potrebne provedbene mjere.

#### Članak 20.

#### Postupci za suradnju središnjih banaka Eurosustava u vezi s administrativnim mjerama i mjerama ograničavanja

U vezi s provedbom članka 39. stavka 3. Priloga II.:

- (a) svaki SB Eurosustava odmah prosljeđuje sve informacije koje primi u vezi s predloženim nalogom za kreditni transfer svim potencijalno pogođenim središnjim bankama;
- (b) svaki SB Eurosustava koji primi od sudionika dokaz o danoj obavijesti ili suglasnosti primljenoj od bilo kojeg nadležnog tijela, odmah prosljeđuje taj dokaz svakom drugom SB-u koji djeluje u svojstvu pružatelja platnih usluga platitelja ili primatelja plaćanja, prema potrebi.
- (c) SB Eurosustava koji djeluje kao pružatelj platnih usluga platitelja odmah obavješćuje platitelja da može unijeti nalog za kreditni transfer u sustav TARGET2.

#### Članak 21.

#### Neprekinutost poslovanja

1. Ako slučajevi navedeni u članku 27. Priloga II. utječu na rad modula SSP-a različitih od PM-a i ICM-a, dotični SB Eurosustava nadzire te slučajeve i upravlja njima radi sprečavanja utjecaja na nesmetano funkcioniranje SSP-a.

2. Ako dođe do slučaja koji utječe na redovan rad PM-a i/ili ICM-a, dotični SB Eurosustava o tome odmah obavješćuje koordinatora sustava TARGET2, koji zajedno s voditeljem namire dotičnog SB-a Eurosustava odlučuje o daljnjim koracima koji se moraju poduzeti. Voditelji namire sustava TARGET2 dogovaraju se o informacijama koje se trebaju dostaviti drugim sudionicima u sustavu TARGET2.

3. Središnje banke Eurosustava obavješćuju koordinatora sustava TARGET2 o sudionikovu padu ako taj pad može utjecati na namiru podsustava ili stvoriti sistemski rizik. Zatvaranje SSP-a neće u načelu biti odgođeno zbog sudionikova pada.

4. O padu koji utječe na podsustav središnje banke Eurosustava obavješćuje se koordinatora sustava TARGET2 u informativne svrhe. Koordinator sustava TARGET2 započinje telekonferenciju voditelja namire sustava TARGET2 u slučaju da postoji neizbježan sistemski utjecaj, posebno kada je to prekogranične naravi.

5. U iznimnim slučajevima zatvaranje SSP-a može se odgoditi ako pad utječe na podsustav. Središnje banke Eurosustava prosljeđuju kriznim voditeljima sustava TARGET2 zahtjev za odgodu zatvaranja SSP-a.

#### Članak 22.

#### Postupanje s tražbinama na temelju programa za naknadu štete u sustavu TARGET2

1. Ako Upravno vijeće ne odluči drukčije, postupak za naknadu štete utvrđen u Dodatku II. Prilogu II. vodi se u skladu s ovim člankom.

2. SB sudionika koji podnosi zahtjev za naknadu štete privremeno procjenjuje zahtjev za naknadu štete i komunicira sa sudionikom u vezi s tom procjenom. Kada je to potrebno za procjenu zahtjeva, tom SB-u pomažu druge predmetne središnje banke. Odgovarajući SB obavješćuje ESB i druge predmetne središnje banke čim sazna za podnesene zahtjeve.

3. Unutar devet tjedana od tehničkog kvara sustava TARGET2, SB sudionika koji podnosi zahtjev:

(a) priprema izvještaj o privremenoj procjeni koji sadrži procjenu SB-a o primljenim zahtjevima; i

(b) podnosi izvještaj o privremenoj procjeni ESB-u i svim drugim predmetnim središnjim bankama.

4. Unutar pet tjedana od primitka izvještaja o privremenoj procjeni, Upravno vijeće provodi konačnu procjenu svih primljenih zahtjeva i odlučuje o ponudama za naknadu štete koje bi se trebale dati predmetnim sudionicima. Unutar pet radnih dana nakon dovršetka konačne procjene ESB obavješćuje odnosne središnje banke o ishodu konačne procjene. Te središnje banke bez odgode obavješćuju svoje sudionike o ishodu konačne procjene i, prema potrebi, o pojedinostima ponude za naknadu štete, zajedno s obrascem koji predstavlja pisani prihvat ponude.

5. Unutar dva tjedna od isteka razdoblja navedenog u posljednjoj rečenici članka 4. točke (d). Dodatka II. Prilogu II., SB obavješćuje ESB i sve druge predmetne središnje banke o prihvaćenim i odbijenim ponudama za naknadu štete.

6. Središnje banke obavješćuju ESB o svakom zahtjevu koji podnesu njihovi sudionici tim središnjim bankama i koji je izvan područja primjene programa za naknadu štete u sustavu TARGET2, ali se odnosi na tehnički kvar sustava TARGET2.

#### Članak 23.

#### Postupanje sa štetom uzrokovanom tehničkim kvarom sustava TARGET2

1. U slučaju tehničkog kvara sustava TARGET2:
  - (a) Na strani platitelja svaki SB kod kojeg je platitelj položio depozit prima određeni financijski dobitak čije je iznos razlika između kamatne stope glavne operacije refinanciranja Eurosustava i kamatne stope na depozite koja se primjenjuje na granično povećanje pri upotrebi novčanog depozita Eurosustava za vrijeme tehničkog kvara sustava TARGET2 i najviše do iznosa nenamirenih naloga za plaćanje. Ako platitelju ostane višak sredstava na koja nije plaćena remuneracija, financijski dobitak jednak je kamatnoj stopi glavne operacije refinanciranja Eurosustava koja se primjenjuje na višak sredstava koja ne nose kamatni prihod za razdoblje tehničkog kvara sustava TARGET2 i najviše do iznosa nenamirenih naloga za plaćanje.
  - (b) Na strani primatelja plaćanja SB od kojeg je primatelj plaćanja posudio sredstva upotrebljavajući mogućnost granične posudbe od središnje banke, prima određeni financijski dobitak koji je jednak razlici između kamatne stope na mogućnost granične posudbe od središnje banke i kamatne stope glavne operacije refinanciranja Eurosustava, koja se primjenjuje na granično povećanje pri upotrebi mogućnosti granične posudbe od središnje banke za razdoblje tehničkog kvara sustava TARGET2 i najviše do iznosa nenamirenih naloga za plaćanje.
2. Financijski dobitak ESB-a jednak je:
  - (a) dobiti u vezi s povezanim nacionalnim središnjim bankama koja potječe od različite remuneracije stanja na kraju dana tih povezanih nacionalnih središnjih banaka u odnosu na ESB; i
  - (b) iznosu kaznene kamate koju ESB primi od povezanih nacionalnih središnjih banaka svaki put kad jedna od tih povezanih nacionalni središnjih banaka odredi kaznu sudioniku zbog propusta da pravodobno vrati unutardnevni kredit, kako je propisano u sporazumu između središnjih banaka Eurosustava i povezanih nacionalnih središnjih banaka.
3. Središnje banke udružuju financijski dobitak naveden u stavcima 1. i 2. i tako dobiven udruženi iznos upotrebljava se za naknadu onim središnjim bankama kojima nastanu troškovi

zbog plaćanja naknade štete njihovim sudionicima. Sav preostali financijski dobitak ili troškovi koji nastanu središnjim bankama zbog naknade štete njihovim sudionicima dijele se između središnjih banaka Eurosustava u skladu s ključem za upis kapitala ESB-a.

#### Članak 24.

#### Prava osiguranja u vezi sa sredstvima na podračunima i jamstvo unutar Eurosustava

1. U svrhu namire instrukcija za plaćanje vezanih uz podstavu, svaki SB Eurosustava koji je otvorio podračune za svoje sudionike mora osigurati da se stanja na tim podračunima (uključujući povećanja ili smanjenja blokirano stanja zbog knjiženja međusistemske namire plaćanja u korist ili na teret podračuna ili knjiženja prijenosa likvidnosti u korist podračuna), koji su blokirani za vrijeme ciklusa obrade podsustava, mogu upotrebljavati za namiru podsustava vezanu uz instrukcije za plaćanje. Na to ne utječe postupak zbog insolventnosti u odnosu na relevantnog sudionika ni bilo koja pojedinačna ovršna mjera u vezi s podračunom tog sudionika.
2. Svaki put kada je likvidnost prenesena na sudionikov podračun i kada SB Eurosustava nije SB podsustava, taj SB Eurosustava potvrđuje nakon obavijesti podsustava (preko poruke „početak ciklusa”) blokadu stanja na podračunu relevantnom podsustavu i pritom jamči plaćanje SB-u podsustava do iznosa određenog stanja. Potvrda blokade podsustavu također obuhvaća pravno obvezujuću izjavu volje SB-a podsustava da potonji jamči podsustavu plaćanja do iznosa blokirano stanja. Potvrdom povećanja ili smanjenja blokirano stanja nakon knjiženja međusistemske namire plaćanja u korist ili na teret podračuna ili knjiženja prijenosa likvidnosti u korist podračuna, i SB Eurosustava, koji nije SB podsustava, i SB podsustava izjavljuju da se jamstvo povećalo ili smanjilo za iznos plaćanja. Oba jamstva su neopoziva, bezuvjetna i plativa na prvi poziv. Oba jamstva i blokada stanja ističu nakon obavijesti podsustava (preko poruke „kraj ciklusa”) da je namira dovršena.

#### ODJELJAK IV.

#### PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

#### Članak 25.

#### Rješavanje sporova i mjerodavno pravo

1. U slučaju spora između središnjih banaka Eurosustava u vezi s ovom Smjernicom, stranke u sporu nastoje riješiti spor u skladu s Memorandumom o razumijevanju o postupku rješavanja sporova unutar ESSB-a.
2. Odstupajući od stavka 1., ako se spor koji se odnosi na podjelu zadaća između razine 2 i razine 3 ne može riješiti sporazumom između stranaka u sporu, spor rješava Upravno vijeće.

3. U slučaju spora vrste iz stavka 1., odnosna prava i obveze stranaka prvotno se utvrđuju na temelju pravila i postupaka utvrđenih u ovoj Smjernici. U sporovima koji se tiču plaćanja između komponenti sustava TARGET2, pravo države članice u kojoj se nalazi sjedište SB-a Eurosustava primatelja plaćanja primjenjuje se podredno, pod uvjetom da nije u suprotnosti s ovom Smjernicom.

#### Članak 26.

##### Stupanje na snagu i primjena

1. Ova Smjernica stupa na snagu 7. prosinca 2012. Primjenjuje se od 1. siječnja 2013., podložno prijelaznim odredbama utvrđenima u članku 27.

2. Smjernica ESB/2007/2 stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2013.

3. Upućivanja na smjernicu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Smjernicu i tumače se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga VII.

#### Članak 27.

##### Ostale i prijelazne odredbe

1. Računi otvoreni izvan PM-a od strane NSB-a iz europodručja za kreditnu instituciju i podsustave uređeni su pravilima tog NSB-a iz europodručja, podložno odredbama ove Smjernice koje se odnose na domaće račune i drugih odluka Upravnog vijeća. Računi otvoreni izvan PM-a od strane NSB-a iz europodručja za subjekte koji nisu kreditne institucije i podsustavi uređeni su pravilima tog NSB-a iz europodručja.

2. Za vrijeme prijelaznog razdoblja, svaki SB Eurosustava može nastaviti s namirom plaćanja i drugim transakcijama na svojim domaćim računima, uključujući:

(a) plaćanja između kreditnih institucija;

(b) plaćanja između kreditnih institucija i podsustava; i

(c) plaćanja u vezi s operacijama Eurosustava na otvorenom tržištu.

3. Po isteku prijelaznog razdoblja prestaje sljedeće:

(a) registracija subjekata iz članka 4. stavka 1. točaka (a) i (b) Priloga II. kao imatelja dostupnog BIC-a kod SB-a Eurosustava;

(b) neizravno sudjelovanje kod SB-a Eurosustava; i

(c) namira na domaćim računima svih plaćanja navedenih u stavku 2. točkama od (a) do (c).

#### Članak 28.

##### Adresati, provedbene mjere i godišnji izvještaji

1. Ova Smjernica primjenjuje se na sve središnje banke Eurosustava.

2. Nacionalne središnje banke iz europodručja dostavljaju ESB-u do 20. prosinca 2012. mjere na temelju kojih se namjeravaju uskladiti s člankom 39. Priloga II., Dodatkom VI. Prilogu II., stavkom 9. točkom (a), stavkom 12. točkom (a) podtočkom v. i stavkom 13. Priloga III., stavkom 18. točkom 1. podtočkom (c)ii. Priloga IV., i Dodatkom II.A Prilogu V. ovoj Smjernici.

3. ESB priprema godišnje izvještaje o općem funkcioniranju sustava TARGET2, koje provjerava Upravno vijeće.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 5. prosinca 2012.

Za Upravno vijeće ESB-a  
Predsjednik ESB-a  
Mario DRAGHI

## PRILOG I.

## PRAVILA UPRAVLJANJA SUSTAVA TARGET2

Razina 1 – Upravno vijeće	Razina 2 – Središnje banke Eurosustava	Razina 3 – Nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a
<b>0. Opće odredbe</b>		
Razina 1 ima najvišu nadležnost u vezi s domaćim i prekograničnim pitanjima sustava TARGET2 i odgovorna je za zaštitu javne funkcije sustava TARGET2.	Razina 2 ima pomoćnu nadležnost u vezi s pitanjima koja joj je prenijela razina 1.	Razina 3 donosi odluke o dnevnom funkcioniranju Jedinствене zajedničke platforme (SSP) na temelju razina usluga utvrđenih u sporazumu iz članka 7. stavka 6. ove Smjernice.
<b>1. Troškovi i politika oblikovanja cijena</b>		
— Odlučivanje o zajedničkoj metodologiji troškova — Odlučivanje o jedinstvenoj cjenovnoj strukturi	— Odlučivanje o oblikovanju cijena dodatnih usluga i/ili modula	(nije primjenjivo)
<b>2. Razina usluga</b>		
— Odlučivanje o osnovnim uslugama	— Odlučivanje o dodatnim uslugama i/ili modulima	— Davanje doprinosa u skladu s potrebama razine 1/razine 2
<b>3. Upravljanje rizicima</b>		
— Odlučivanje o općem okviru za upravljanje rizicima i prihvaćanje preostalih rizika	— Provođenje stvarnog upravljanja rizicima — Provođenje analize rizika i daljnjih mjera	— Pružanje potrebnih informacija za analizu rizika u skladu sa zahtjevima razine 1/razine 2
<b>4. Upravljanje i financiranje</b>		
— Utvrđivanje pravila za vlasništvo, odlučivanje i financiranje SSP-a — Utvrđivanje i osiguravanje primjerene provedbe pravnog okvira Europskog sustava središnjih banaka za sustav TARGET2	— Izrada pravila o upravljanju i financiranju o kojima je odlučeno na razini 1 — Izrada proračuna, njegovo odobrenje i provedba — Vlasništvo i/ili nadzor nad primjenom — Prikupljanje sredstava i naknade za usluge	— Dostavljanje podataka razini 2 o troškovima za pružanje usluga
<b>5. Razvoj</b>		
— Savjetovanje s razinom 2 o lokaciji SSP-a — Odobrenje za opći projektni plan	— Odlučivanje o početnom projektnom nacrtu i razvoju SSP-a — Odlučivanje o osnivanju od početka naspram osnivanja na temelju postojeće platforme — Odlučivanje o upravitelju SSP-a — Uspostavljanje u dogovoru s razinom 3 o razinama usluga SSP-a — Odlučivanje o lokaciji SSP-a nakon savjetovanja s razinom 1	— Predlaganje početnoga projektnog nacrta SSP-a — Predlaganje osnivanja od početka ili na temelju postojeće platforme — Predlaganje lokacije SSP-a — Izrada općih i detaljnih funkcionalnih specifikacija (unutarnje detaljne funkcionalne specifikacije i detaljne korisničke funkcionalne specifikacije)

Razina 1 – Upravno vijeće	Razina 2 – Središnje banke Eurosustava	Razina 3 – Nacionalne središnje banke pružateljci SSP-a
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Odobranje metodologije za određivanje specifikacije i „konačnih rezultata” razine 3 koji se smatraju potrebnima za utvrđivanje, i, kasnije, testiranje i prihvaćanje proizvoda (posebno opće i detaljne korisničke specifikacije)</li> <li>— Uspostavljanje projektnog plana s određivanjem ciljeva</li> <li>— Procjena i prihvaćanje konačnih rezultata</li> <li>— Uspostavljanje testnih scenarija</li> <li>— Usklađivanje testova središnjih banaka i korisnika u bliskoj suradnji s razinom 3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Izrada detaljnih tehničkih specifikacija</li> <li>— Pružanje početnih i daljnjih doprinosa za planiranje i kontrolu projektnog plana s određivanjem ciljeva</li> <li>— Tehnička i operativna podrška za testove (obavljanje testova na SSP-u, doprinosi za testne scenarije u vezi sa SSP-om, podrška središnjim bankama u vezi s njihovim aktivnostima testiranja SSP-a)</li> </ul>
<b>6. Provedba i migracija</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Odlučivanje o strategiji migracije</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Priprema i usklađivanje migracije na SSP, u bliskoj suradnji s razinom 3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Davanje doprinosa u vezi s pitanjima migracije u skladu sa zahtjevima razine 2</li> <li>— Obavljanje poslova migracije vezanih uz SSP; dodatna podrška za nacionalne središnje banke pristupnice</li> </ul>
<b>7. Rad</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Upravljanje ozbiljnim kriznim situacijama</li> <li>— Odobranje osnivanja i rada simulatora sustava TARGET2</li> <li>— Imenovanje tijela za certificiranje za internetski pristup</li> <li>— Utvrđivanje sigurnosnih politika, zahtjeva i kontrola za SSP</li> <li>— Utvrđivanje načela primjenjivih na sigurnost certifikata koji se upotrebljavaju za internetski pristup</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Upravljanje u vezi s odgovornostima vlasnika sustava</li> <li>— Održavanje kontakata s korisnicima na europskoj razini (pridržavajući se isključive odgovornosti središnjih banaka Eurosustava za poslovni odnos s njihovim klijentima) i praćenje dnevne korisničke aktivnosti s poslovnog stajališta (zadaca SB-a Eurosustava)</li> <li>— Nadziranje poslovnog razvoja</li> <li>— Proračunski poslovi, financiranje, izdavanje računa (zadaca SB-a Eurosustava) i druge administrativne zadace</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Upravljanje sustavom na temelju sporazuma iz članka 7. stavka 6. ove Smjernice</li> </ul>

## PRILOG II.

## USKLAĐENI UVJETI ZA SUDJELOVANJE U SUSTAVU TARGET2

## GLAVA I.

## OPĆE ODREDBE

## Članak 1.

## Definicije

Za potrebe ovih Usklađenih uvjeta (dalje u tekstu: „Uvjeti”) primjenjuju se sljedeće definicije:

- „imatelj dostupnog BIC-a” znači subjekt koji: (a) ima poslovni identifikacijski kôd (BIC); (b) nije prepoznat kao neizravni sudionik; i (c) korespondent je ili klijent izravnog sudionika ili podružnica izravnog ili neizravnog sudionika i koji može preko izravnog sudionika dostaviti naloge za plaćanje u komponentu sustava TARGET2 i primiti plaćanja iz nje,
- „sporazum AL” znači višestrani sporazum o agregiranoj likvidnosti sklopljen između članova grupe AL i njihovih AL nacionalnih središnjih banaka, za potrebe načina AL,
- „grupa AL” znači grupa sastavljena od članova grupe AL koji upotrebljavaju način AL,
- „voditelj grupe AL” znači član grupe AL kojeg su imenovali drugi članovi grupe AL da upravlja dostupnom likvidnošću unutar grupe AL za vrijeme radnog dana,
- „član grupe AL” znači sudionik u sustavu TARGET2 koji je sklopio sporazum AL,
- „način AL” znači agregiranje dostupne likvidnosti na PM računima,
- „AL NSB” znači NSB iz europodručja koji je stranka sporazuma AL i koji djeluje kao druga ugovorna strana za članove grupe AL koji sudjeluju u njegovoj komponenti sustava TARGET2,
- „podsustav” znači sustav kojim upravlja subjekt s poslovnim nastanom u Europskom gospodarskom prostoru (EGP) koji podliježe superviziji i/ili nadzoru nadležnog tijela i koji ispunjava zahtjeve nadzora u vezi s lokacijom infrastrukture koje nude usluge u eurima, s povremenim izmjenama koje se objavljuju na internetskoj stranici ESB-a <sup>(1)</sup>, u kojem se razmjenjuju i/ili obračunavaju plaćanja i/ili financijski instrumenti, dok se monetarne obveze namiruju u sustavu TARGET2 u skladu sa Smjernicom ESB/2012/27 o Transeuropskom automatiziranim sustavu ekspresnih novčanih transakcija u realnom vremenu na bruto načelu (sustav TARGET2) <sup>(2)</sup> i dvostranim sporazumima između podsustava i odgovarajućeg SB-a Eurosustava,
- „dostupna likvidnost” (ili „likvidnost”) znači pozitivno stanje na PM računu sudionika u sustavu TARGET2 i, ako je to primjenjivo, svaku unutardnevnu kreditnu liniju koju odobri nadležni SB Eurosustava u vezi s tim računom,
- „poslovni identifikacijski kôd (BIC)” znači kôd utvrđen ISO standardom br. 9362,
- „podružnica” znači podružnica u smislu (umetnuti odredbe nacionalnog propisa kojima se prenosi članak 4. stavak 3. Direktive 2006/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o osnivanju i obavljaju djelatnost kreditnih institucija <sup>(3)</sup>),

<sup>(1)</sup> Važeća politika Eurosustava u vezi s lokacijom infrastrukture utvrđena je u sljedećim izjavama, koje su sve dostupne na internetskoj stranici ESB-a [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu): (a) *Policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area* od 3. studenoga 1998.; (b) *The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing* od 27. rujna 2001.; (c) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transaction* od 19. srpnja 2007.; (d) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of „legally and operationally located in the euro area”* od 20. studenoga 2008. i (e) *The Eurosystem oversight policy framework* od srpnja 2011.

<sup>(2)</sup> SL L 30, 30.1.2013., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 177, 30.6.2006., str. 1.

- „radni dan” znači dan na koji je sustav TARGET2 otvoren za namiru naloga za plaćanje, kako je utvrđeno u Dodatku V.,
- „grupa CAI” znači grupa sastavljena od sudionika u sustavu TARGET2 koji primjenjuju način CAI,
- „voditelj grupe CAI” znači član grupe CAI kojeg su imenovali drugi članovi grupe CAI da nadzire i raspodjeljuje dostupnu likvidnost unutar grupe CAI za vrijeme radnog dana,
- „način CAI” znači pružanje konsolidiranih informacija o računima u vezi s PM računima preko ICM-a,
- „mišljenje o sposobnosti” znači specifično mišljenje o sudioniku koje sadrži procjenu o njegovoj pravnoj sposobnosti da preuzme i ispuni svoje obveze na temelju ovih Uvjeta,
- „središnje banke (SB)” znači središnje banke Eurosustava i povezane nacionalne središnje banke,
- „povezani NSB” znači nacionalna središnja banka (NSB), osim SB-a Eurosustava, koja je povezana sa sustavom TARGET2 u skladu s posebnim sporazumom,
- „modul za izvanredne mjere” znači modul SSP-a koji omogućava obradu kritičnih i vrlo kritičnih plaćanja u izvanrednim situacijama,
- „kreditna institucija” znači: (a) kreditna institucija u smislu (umetnuti odredbe nacionalnog propisa kojima se prenosi članak 4. stavak 1. točka (a) i, ako je relevantno, članak 2. Direktive 2006/48/EZ) koja podliježe nadzoru nadležnog tijela ili (b) druga kreditna institucija u smislu članka 123. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije koja podliježe kontroli po standardu koji je usporediv s nadzorom nadležnog tijela,
- „nalog za kreditni transfer” znači instrukcija platitelja o davanju na raspolaganje sredstava primatelju plaćanja putem knjiženja na PM računu,
- „odobrenje za izravno terećenje” znači opća instrukcija platitelja njegovom SB-u kojom se ovlašćuje i obvezuje taj SB da tereti platiteljev račun prema instrukciji za izravno terećenje primatelja plaćanja,
- „instrukcija za izravno terećenje” znači instrukcija primatelja plaćanja dostavljena njegovom SB-u u skladu s kojom SB platitelja tereti platiteljev račun za iznos naveden u instrukciji na temelju odobrenja za izravno terećenje,
- „razlog za provođenje ovrhe” znači u odnosu na člana grupe AL: (a) svaki slučaj neispunjavanja obveza naveden u članku 34. stavku 1.; (b) svaki drugi slučaj neispunjavanja obveza ili događaj naveden u članku 34. stavku 2. u vezi s kojim je (navesti naziv SB), uzimajući u obzir ozbiljnost događaja neispunjavanja obveza ili događaja, odlučio da (umetnuti ako je to primjenjivo: (treba izvršiti zalog u skladu s člankom 25.b), (treba izvršiti kolateral u skladu s člankom 25.c) i) da treba izvršiti prijebroj tražbina u skladu s člankom 26. Priloga, ili (c) svaka odluka o odgodi ili okončanju pristupa unutardnevnom kreditu,
- „ulazna dispozicija” znači stadij obrade plaćanja za vrijeme kojeg TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) nastoji namiriti nalog za plaćanje koji je prihvaćen u skladu s člankom 14. posebnim postupcima, kako je opisano u članku 20.,
- „NSB iz europodručja” znači nacionalna središnja banka (NSB) države članice čija je valuta euro,
- „SB Eurosustava” znači ESB ili NSB iz europodručja,
- „slučaj neispunjavanja obveza” znači predstojeći ili postojeći događaj čiji nastup može ugroziti ispunjavanje sudionikovih obveza na temelju ovih Uvjeta ili bilo kojih drugih pravila koja se primjenjuju na odnos između tog sudionika i (umetnuti naziv SB-a) ili bilo kojeg drugog SB-a, uključujući:

- (a) kada sudionik više ne ispunjava mjerila za pristup utvrđena u članku 4. ili zahtjeve utvrđene u članku 8. stavku 1. točki (a) podtočki i.;
- (b) otvaranje postupka zbog insolventnosti u vezi sa sudionikom;
- (c) podnošenje prijave u vezi s postupkom navedenim u podstavku (b);
- (d) sudionikovo izdavanje pisane izjave o njegovoj nemogućnosti plaćanja svih ili dijela njegovih dugova ili ispunjavanja njegovih obveza koje proistječu iz unutardnevnog kredita;
- (e) sudionikovo sklapanje dobrovoljnog sporazuma ili dogovora s njegovim vjerovnicima;
- (f) kada je sudionik insolventan ili nesposoban platiti svoje dugove ili ga takvim smatra njegov SB;
- (g) kada je sudionikovo pozitivno stanje na njegovom PM računu ili sva sudionikova sredstva ili njihov znatan dio predmet odluke o blokadi, zabrani raspolaganja, zapljeni ili drugog postupka čiji je cilj zaštita javnog interesa ili prava sudionikovih vjerovnika;
- (h) kada je sudionik privremeno ili trajno isključen iz sudjelovanja u drugoj komponenti sustava TARGET2 i/ili u podsustavu;
- (i) kada su važno jamstvo ili predugovorna izjava, koje je dao sudionik ili za koje se na temelju mjerodavnog prava pretpostavlja da ih je dao sudionik, netočni ili neistiniti;
- (j) prijenos cjelokupne sudionikove imovine ili njezinog velikog dijela.

— „grupa” znači:

- (a) sastav kreditnih institucija uključenih u konsolidirane financijske izvještaje matičnog društva, pri čemu je matično društvo obvezno podnijeti konsolidirane financijske izvještaje prema Međunarodnom računovodstvenom standardu 27 (MRS 27), donesenom na temelju Uredbe Komisije (EZ) br. 2238/2004 <sup>(1)</sup>, koji se sastoji od: i. matičnog društva i jednog ili više društava kćeri; ili ii. dva ili više društava kćeri matičnog društva; ili
- (b) sastav kreditnih institucija navedenih u točki (a) podtočkama i. ili ii., pri čemu matično društvo ne podnosi konsolidirane financijske izvještaje u skladu s MRS 27, ali može ispuniti mjerila utvrđena u MRS 27 za uključivanje u konsolidirane financijske izvještaje, što provjerava SB izravnog sudionika ili, u slučaju grupe AL, upravljajući NSB;
- (c) dvostrana ili višestrana mreža kreditnih institucija koja je: i. organizirana u okviru propisa koji utvrđuje povezanost kreditnih institucija s tom mrežom; ili ii. za koju su važni samoorganizirni mehanizmi suradnje (promicanje, podrška i zastupanje poslovnih interesa svojih članova) i/ili ekonomska solidarnost, koja nadilazi običnu suradnju uobičajenu između kreditnih institucija, pri čemu je takva suradnja i solidarnost dopuštena na temelju pravilnika ili dokumenata o osnivanju kreditnih institucija ili je utvrđena na temelju posebnih sporazuma;

U svakom slučaju navedenom u točki (c) potrebno je da je Upravno vijeće ESB-a priznalo mrežu kao grupu u smislu te definicije.

— „domaći račun” znači račun koji je otvorio SB izvan PM-a za subjekt koji je prihvatljiv da postane neizravni sudionik,

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 2238/2004 od 29. prosinca 2004. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1725/2003 o donošenju određenih međunarodnih računovodstvenih standarda u skladu s Uredbom Europskog parlamenta i Vijeća (EZ) br. 1606/2002 u vezi s MSFI 1, MRS od 1 do 10, 12 do 17, 19 do 24, 27 do 38, 40 in 41 te SIC od 1 do 7, 11 do 14, 18 do 27, 30 do 33 (SL L 394, 31.12.2004., str. 1.).



- „informativski i kontrolni modul (ICM)” znači modul SSP-a koji omogućuje sudionicima dobivanje *online* informacija, dostavljanje naloga za prijenos likvidnosti, upravljanje likvidnošću i iniciranje pričuvnih naloga za plaćanje u izvanrednim situacijama,
- „ICM poruka” znači informacije koje su istodobno dostupne svim skupinama ili odabranoj skupini sudionika u sustavu TARGET2 preko ICM-a,
- „neizravni sudionik” znači kreditna institucija s poslovnim nastanom u EGP-u koja je sklopila sporazum s izravnim sudionikom o dostavljanju naloga za plaćanje i primanju plaćanja preko PM računa tog izravnog sudionika i koju je komponenta sustava TARGET2 prepoznala kao neizravnog sudionika,
- „postupak zbog insolventnosti” znači postupak zbog insolventnosti u smislu članka 2. točke (j) Direktive 98/26/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 1998. o konačnosti namire u platnim sustavima i sustavima za namiru vrijednosnih papira <sup>(1)</sup>,
- „sudionik nalogodavac” znači sudionik u sustavu TARGET2 koji je inicirao nalog za plaćanje,
- „unutardnevni kredit” znači kredit odobren za razdoblje kraće od jednoga radnog dana,
- „investicijsko društvo” znači investicijsko društvo u smislu (umetni odredbe nacionalnog propisa kojima se prenosi članak 4. stavak 1. podstavak 1. Direktive 2004/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o tržištima financijskih instrumenata te o izmjeni direktiva Vijeća 85/611/EEZ i 93/6/EEZ i Direktive 2000/12/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 93/22/EEZ <sup>(2)</sup>), isključujući institucije navedene u (umetnuti odredbe nacionalnog propisa kojima se prenosi članak 2. stavak 1. Direktive 2004/39/EZ), pod uvjetom da predmetno investicijsko društvo:
  - (a) ima odobrenje i da ga nadzire priznato nadležno tijelo koje je kao takvo određeno u skladu s Direktivom 2004/39/EZ; i
  - (b) ovlašteno je obavljati djelatnosti iz (umetnuti odredbe nacionalnog propisa kojima se prenose točke 2., 3., 6. i 7. odjeljka A Priloga I. Direktivi 2004/39/EZ;
- „nalog za prijenos likvidnosti” znači nalog za plaćanje čija je glavna svrha prijenos likvidnosti između različitih računa istog sudionika ili unutar grupe CAI ili grupe AL,
- „upravljajući NSB” znači AL NSB komponente sustava TARGET2 u kojoj sudjeluje voditelj grupe AL,
- „mogućnost granične posudbe od središnje banke” znači stalno raspoloživa mogućnost Eurosustava kojom se druge ugovorne strane mogu koristiti za dobivanje prekonoćnoga kredita od SB-a Eurosustava po unaprijed utvrđenoj kamatnoj stopi na mogućnost granične posudbe od središnje banke,
- „kamatna stopa na mogućnost granične posudbe od središnje banke” znači kamatna stopa primjenjiva na mogućnost granične posudbe od središnje banke,
- „pristup za više adresata” znači sredstvo kojim podružnice ili kreditne institucije s poslovnim nastanom u EGP-u mogu pristupiti relevantnoj komponenti sustava TARGET2 dostavljanjem naloga za plaćanje izravno u i/ili primanjem plaćanja izravno od komponente sustava TARGET2: ovo sredstvo ovlašćuje subjekte da dostavljaju njihove naloge za plaćanje preko PM računa izravnih sudionika bez uključivanja tog sudionika,
- „pružatelj mrežnih usluga” znači poduzeće koje je Upravno vijeće ESB-a imenovalo za pružanje kompjutoriziranih mrežnih veza radi dostavljanja platnih poruka u sustavu TARGET2,
- „nenamireni nalog za plaćanje” znači nalog za plaćanje koji nije namiren istog radnog dana na koji je prihvaćen,
- „sudionik” (ili „izravni sudionik”) znači subjekt koji ima najmanje jedan PM račun kod (umetnuti naziv SB-a),

<sup>(1)</sup> SL L 166, 11.6.1998., str. 45.

<sup>(2)</sup> SL L 145, 30.4.2004., str. 1.

- „primatelj plaćanja”, osim kada je izraz upotrijebljen u članku 39. ovog Priloga, znači sudionik u sustavu TARGET2 čiji će PM račun biti odobren zbog namire naloga za plaćanje,
- „platitelj”, osim kada je izraz upotrijebljen u članku 39. ovog Priloga, znači sudionik u sustavu TARGET2 čiji će PM račun biti terećen zbog namire naloga za plaćanje,
- „nalog za plaćanje” znači nalog za kreditni transfer, nalog za prijenos likvidnosti ili instrukcija za izravno terećenje,
- „platni modul (PM)” znači modul SSP-a u kojemu se plaćanja sudionika u sustavu TARGET2 namiruju na PM računima,
- „PM račun” znači račun koji sudionik u sustavu TARGET2 ima u PM-u kod SB-a i koji je potreban tom sudioniku u sustavu TARGET2 za:
  - (a) dostavu naloga za plaćanje ili primanje plaćanja preko sustava TARGET2; i
  - (b) namiru tih plaćanja kod tog SB-a,
- „tijelo javnog sektora” znači subjekt unutar „javnog sektora”, kako je potonji pojam određen u članku 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 3603/93 od 13. prosinca 1993. o utvrđivanju definicija za primjenu zabrana iz članka 104. i članka 104.b stavka 1. Ugovora <sup>(1)</sup>.,
- „Jedinstvena zajednička platforma (SSP)” znači infrastruktura jedinstvene tehničke platforme koju pružaju nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a,
- „nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a” znači Deutsche Bundesbank, Banque de France i Banca d'Italia u njihovom svojstvu središnjih banaka, koje oblikuju SSP i upravljaju njime u korist Eurosustava,
- „obrazac za prikupljanje statičnih podataka” znači obrazac koji je izradio (umetnuti naziv SB-a) za potrebe registriranja podnositelja prijave za usluge TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i registriranje svih promjena u vezi s pružanjem tih usluga,
- „privremeno isključenje” znači privremena blokada prava i obveza sudionika za razdoblje koje utvrđuje (umetnuti naziv SB-a),
- „TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje)” znači komponenta sustava TARGET2 (umetnuti naziv SB-a),
- „TARGET2” znači ukupnost koja proizlazi iz svih komponenti sustava TARGET2 središnjih banaka,
- „komponenta sustava TARGET2” znači svaki sustav namire u realnom vremenu na bruto načelu (sustav RTGS) središnjih banaka koji čini dio sustava TARGET2,
- „TARGET2 CUG” znači podskup klijenata pružatelja mrežnih usluga objedinjenih za potrebe njihove upotrebe relevantnih usluga i proizvoda pružatelja mrežnih usluga kod pristupa PM-u,
- „sudionik u sustavu TARGET2” znači bilo koji sudionik u bilo kojoj komponenti sustava TARGET2,
- „tehnički kvar sustava TARGET2” znači svaka poteškoća, nedostatak ili pad tehničke infrastrukture i/ili računalnih sustava koje upotrebljava sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ili bilo koji drugi događaj zbog kojeg je nemoguće izvršiti i dovršiti istodnevnu obradu plaćanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje),
- „detaljne funkcionalne specifikacije za korisnike (UDFS)” znači najaktualnija verzija UDFS-a, koji je tehnička dokumentacija koja sadrži pojedinosti o interakciji sudionika sa sustavom TARGET2.

<sup>(1)</sup> SL L 332, 31.12.1993., str. 1.

**Članak 2.****Dodaci**

1. Sljedeći dodaci čine sastavni dio ovih Uvjeta:

Dodatak I.: Tehničke specifikacije za obradu naloga za plaćanje

Dodatak II.: Program za naknadu štete u sustavu TARGET2

Dodatak III.: Referentni okvir za mišljenja o sposobnosti i o državi

Dodatak IV.: Postupak neprekinutog poslovanja i postupak pri nepredvidivim događajima

Dodatak V.: Raspored rada

Dodatak VI.: Popis naknada i izdavanje računa

Dodatak VII.: Sporazum o agregiranoj likvidnosti

2. U slučaju bilo koje proturječnosti ili nedosljednosti između sadržaja bilo kojeg dodatka i sadržaja bilo koje druge odredbe u ovim Uvjetima, potonje imaju prvenstvo.

**Članak 3.****Opći opis sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i sustava TARGET2**

1. Sustav TARGET2 omogućava namiru plaćanja u eurima u realnom vremenu na bruto načelu, s namirom u novcu središnje banke.

2. Sljedeći nalozi za plaćanje se obrađuju u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje):

(a) nalozi za plaćanje koji izravno proistječu ili su učinjeni u vezi s operacijama monetarne politike Eurosustava;

(b) namira euro strane deviznih operacija koje uključuju Eurosustav;

(c) namira prijenosa u eurima koji proizlaze iz transakcija u prekograničnim sustavima netiranja za plaćanja velikih vrijednosti;

(d) namira prijenosa u eurima koji proizlaze iz transakcija u sistemski važnim sustavima plaćanja malih vrijednosti u eurima; i

(e) svaki drugi nalog za plaćanje u eurima naslovljen na sudionike sustava TARGET2.

3. Sustav TARGET2 je uspostavljen i funkcionira na temelju SSP-a. Eurosustav određuje tehničku konfiguraciju i obilježja SSP-a. Usluge SSP-a pružaju nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a u korist središnjih banaka Eurosustava, u skladu s posebnim sporazumima.

4. (umetnuti naziv SB-a) je pružatelj usluga na temelju ovih Uvjeta. Radnje i propusti nacionalnih središnjih banaka pružatelja SSP-a smatraju se radnjama i propustima (umetnuti naziv SB-a) za koje on preuzima odgovornost u skladu s dalje navedenim člankom 31. Sudjelovanje u skladu s ovim Uvjetima ne stvara ugovorni odnos između sudionika i nacionalnih središnjih banaka pružatelja SSP-a kada potonje djeluju u tom svojstvu. Upute, poruke ili informacije koje sudionik primi od SSP-a ili ih pošalje SSP-u u vezi s uslugama pruženima na temelju ovih Uvjeta smatraju se primljenima od (umetnuti naziv SB-a) ili poslanima (umetnuti naziv SB-a).

5. Sustav TARGET2 se u smislu pravne strukture sastoji od više platnih sustava sastavljenih od svih komponenti sustava TARGET2, koje su određene kao „sustavi” na temelju nacionalnih propisa kojima se prenosi Direktiva 98/26/EZ. Sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) određen je kao „sustav” na temelju (umetnuti relevantne odredbe kojima se prenosi Direktiva 98/26/EZ).

6. Sudjelovanje u sustavu TARGET2 odvija se na temelju sudjelovanja u komponenti sustava TARGET2. Ovi Uvjeti opisuju međusobna prava i obveze sudionika u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i (umetnuti naziv SB-a). Pravila o obradi naloga za plaćanje (glava IV.) odnose se na sve naloge za plaćanje koje dostavi ili na sva plaćanja koja primi bilo koji sudionik u sustavu TARGET2.

## GLAVA II.

### SUDJELOVANJE

#### Članak 4.

#### Mjerila za pristup

1. Sljedeće vrste subjekata prihvatljive su za izravno sudjelovanje u TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje):
  - (a) kreditne institucije s poslovnim nastanom u EGP-u, uključujući i kada djeluju preko podružnice s poslovnim nastanom u EGP-u;
  - (b) kreditne institucije s poslovnim nastanom izvan EGP-a pod uvjetom da djeluju preko podružnice s poslovnim nastanom u EGP-u;
  - (c) nacionalne središnje banke država članica i ESB;

pod uvjetom da subjekti iz točaka (a) i (b) nisu predmetom mjera ograničavanja koje je donijelo Vijeće Europske unije ili države članice u skladu s člankom 65. stavkom 1. točkom (b), člankom 75. ili člankom 215. Ugovora, čija je provedba prema mišljenju (umetnuti oznaku SB-a/zemlje) nakon obavijesti ESB-u nespojiva s nesmetanim funkcioniranjem sustava TARGET2.

2. (umetnuti naziv SB-a) može prema vlastitoj ocjeni prihvatiti sljedeće subjekte kao izravne sudionike:
  - (a) financijske odjele središnjih ili regionalnih vlada država članice koje su aktivne na tržištu novca;
  - (b) tijela javnog sektora država članica ovlaštena za vođenje računa klijenata;
  - (c) investicijska društva s poslovnim nastanom u EGP-u;
  - (d) subjekte koji upravljaju podsustavima i koji djeluju u tom svojstvu;
  - (e) kreditne institucije ili bilo koju vrstu subjekata navedenih u točkama od (a) do (d), u oba slučaja kada imaju poslovni nastan u zemlji s kojom je Unija sklopila monetarni sporazum kojim se odobrava pristup bilo kojem od tih subjekata platnim sustavima Unije, pridržavajući se uvjeta iz monetarnog sporazuma i pod uvjetom da je relevantni pravni režim na snazi u zemlji, jednakovrijedan relevantnom zakonodavstvu Unije.

3. Institucije za elektronički novac u smislu (umetnuti odredbe nacionalnog propisa kojima se prenosi članak 2. stavak 1. Direktive 2009/110/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o osnivanju, obavljanju djelatnosti i bonitetnom nadzoru poslovanja institucija za izdavanje elektroničkog novca o izmjeni direktiva 2005/60/EZ i 2006/48/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2000/46/EZ<sup>(1)</sup>) nisu ovlaštene sudjelovati u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje).

#### Članak 5.

#### Izravni sudionici

1. Izravni sudionici u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) pridržavaju se zahtjeva utvrđenih u članku 8. stavcima 1. i 2. Moraju imati najmanje jedan PM račun kod (umetnuti naziv SB-a).
2. Izravni sudionici mogu odrediti imatelje dostupnog BIC-a, neovisno o njihovom mjestu poslovnog nastana.
3. Izravni sudionici mogu odrediti subjekte kao neizravne sudionike, pod uvjetom da se ispune uvjeti utvrđeni u članku 6.

<sup>(1)</sup> SL L 267, 10.10.2009., str. 7.

4. Pristup za više adresata preko podružnice može se pružiti na sljedeći način:
- (a) Kreditna institucija u smislu članka 4., stavka 1. točke (a) ili (b), koja je prihvaćena kao izravni sudionik, može odobriti pristup svojem PM računu jednoj ili više svojih podružnica s poslovnim nastanom u EGP-u radi izravnog dostavljanja naloga za plaćanje i/ili primanja plaćanja, pod uvjetom da je (umetnuti naziv SB-a) o tome bio obaviješten.
  - (b) Kada je podružnica kreditne institucije prihvaćena kao izravni sudionik, druge podružnice istog pravnog subjekta i/ili njegovo sjedište, u oba slučaja pod uvjetom da imaju poslovni nastan u EGP-u, mogu pristupiti PM računu podružnice, pod uvjetom da je (umetnuti naziv SB-a) o tome obaviješten.

#### Članak 6.

##### Neizravni sudionici

1. Kreditne institucije s poslovnim nastanom u EGP-u mogu sklopiti ugovor s jednim izravnim sudionikom koji je kreditna institucija u smislu članka 4. stavka 1. točke (a) ili (b) ili SB, radi dostavljanja naloga za plaćanje i/ili primanja plaćanja te radi njihova namirenja preko PM računa tog izravnog sudionika. Sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) priznaju neizravnog sudionika registriranjem tog neizravnog sudionika u imeniku sustava TARGET2, koji je opisan u članku 9.
2. Kada izravni sudionik, koji je kreditna institucija u smislu članka 4. stavka 1. točke (a) ili (b), i neizravni sudionik pripadaju istoj grupi, izravni sudionik može izričito ovlastiti neizravnog sudionika da upotrebljava PM račun izravnog sudionika za izravnu dostavu naloga za plaćanje i/ili primanje plaćanja putem pristupa za više adresata povezanog s grupom.

#### Članak 7.

##### Odgovornost izravnog sudionika

1. Radi otklanjanja dvojbi nalozima za plaćanje koje su dostavili ili plaćanja koja su primili neizravni sudionici u skladu s člankom 6. i podružnice na temelju članka 5. stavka 4. smatraju se dostavljenima ili primljenima od strane samog izravnog sudionika.
2. Izravni sudionik je obavezan tim nalogima za plaćanje neovisno o sadržaju ugovornih ili drugih sporazuma između tog sudionika i bilo kojeg subjekta iz stavka 1. ili bilo kakvom nepostupanju u skladu s tim sporazumima.

#### Članak 8.

##### Postupak prijave

1. Radi pristupanja sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) sudionici podnositelji prijave moraju:
  - (a) ispuniti sljedeće tehničke zahtjeve:
    - i. postaviti, voditi, upravljati i pratiti te osigurati sigurnost potrebne informatičke infrastrukture radi povezivanja sa sustavom TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i dostavljanja naloga za plaćanje tom sustavu. Pritom sudionici podnositelji prijave mogu uključiti treće strane, ali zadržavaju isključivu odgovornost. Sudionici podnositelji prijave moraju posebno sklopiti ugovor s pružateljem mrežnih usluga radi dobivanja potrebne veze i pristupa, u skladu s tehničkim specifikacijama iz Dodatka I.; i
    - ii. proći test koji zahtijeva (umetnuti naziv SB-a); i
  - (b) ispuniti sljedeće pravne zahtjeve:
    - i. predočiti mišljenje o sposobnosti u obliku utvrđenom u Dodatku III., osim ako je (umetnuti naziv SB-a) informacije i izjave koje se moraju iznijeti u tom mišljenju o sposobnosti već dobio u drugom kontekstu; i
    - ii. za subjekte iz članka 4. stavka 1. točke (b) predočiti mišljenje o državi u obliku utvrđenom u Dodatku III., osim ako je (umetnuti naziv SB-a) informacije i izjave koje se moraju iznijeti u tom mišljenju o državi već dobio u drugom kontekstu.

2. Podnositelji prijave podnose prijavu u pisanom obliku (umetnuti naziv SB-a) i prilažu najmanje sljedeću dokumentaciju/informacije:
  - (a) popunjene obrasce za prikupljanje statičnih podataka kako ih (umetnuti naziv SB-a) stavlja na raspolaganje;
  - (b) mišljenje o sposobnosti, ako zahtijeva (umetnuti naziv SB-a); i
  - (c) mišljenje o državi, ako zahtijeva (umetnuti naziv SB-a).
3. (umetnuti naziv SB-a) može također zahtijevati dodatne informacije koje smatra potrebnima za odluku o prijavi za sudjelovanje.
4. (umetnuti naziv SB-a) odbija prijavu za sudjelovanje ako:
  - (a) mjerila za pristup iz članka 4. nisu ispunjena;
  - (b) jedno ili više mjerila za sudjelovanje iz stavka 1. nisu ispunjena; i/ili
  - (c) bi prema procjeni (umetnuti naziv SB-a) takvo sudjelovanje ugrozilo opću stabilnost, solidnost i sigurnost sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ili bilo koje druge komponente sustava TARGET2, ili bi ugrozilo obavljanje zadaća (umetnuti naziv SB-a) opisanih u (uputiti na mjerodavno nacionalno pravo) i Statutu Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, ili je rizik s obzirom na načelo opreznosti.
5. (umetnuti naziv SB-a) dostavlja podnositelju prijave svoju odluku o prijavi za sudjelovanje u roku od mjesec dana od kada je (umetnuti naziv SB-a) primio prijavu za sudjelovanje. Ako (umetnuti naziv SB-a) zahtijeva dodatne informacije u skladu sa stavkom 3., odluka se dostavlja u roku od mjesec dana od kada je (umetnuti naziv SB-a) primio te informacije od podnositelja prijave. Odluka o odbijanju sadrži razloge za odbijanje.

#### Članak 9.

##### Imenik sustava TARGET2

1. Imenik sustava TARGET2 jest baza podataka BIC-eva koji se upotrebljavaju za usmjeravanje naloga za plaćanje naslovljenih na:
  - (a) sudionike sustava TARGET2 i njihove podružnice s pristupom za više adresata;
  - (b) neizravne sudionike sustava TARGET2, uključujući one s pristupom za više adresata; i
  - (c) imatelje dostupnog BIC-a sustava TARGET2.Imenik se tjedno ažurira.
2. Ako sudionik drukčije ne zahtijeva, njegovi se BIC-evi objavljuju u imeniku sustava TARGET2.
3. Sudionici mogu prosljediti imenik sustava TARGET2 samo svojim podružnicama i subjektima s pristupom za više adresata.
4. Subjekti navedeni u stavku 1. točkama (b) i (c) mogu upotrebljavati svoj BIC u vezi s jednim izravnim sudionikom.
5. Sudionici potvrđuju da (umetnuti naziv SB-a) i druge središnje banke mogu objaviti imena i BIC-eve sudionika. Osim toga, imena i BIC-evi neizravnih sudionika koje registriraju sudionici mogu se objaviti te sudionici osiguravaju da su se neizravni sudionici složili s tom objavom.

## GLAVA III.

**OBVEZE STRANA**

## Članak 10.

**Obveze (umetnuti naziv SB-a) i sudionika**

1. (umetnuti naziv SB-a) nudi usluge opisane u glavi IV. Osim kada je drukčije propisano u ovim Uvjetima ili zakonom, (umetnuti naziv SB-a) upotrebljava sve razumne mjere u okviru svojih ovlasti kako bi ispunio svoje obveze prema ovim Uvjetima, bez jamčenja ishoda.
2. Sudionici plaćaju (umetnuti naziv SB-a) naknade utvrđene u Dodatku VI.
3. Sudionici osiguravaju povezanost sa sustavom TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) radnim danima u skladu s rasporedom rada iz Dodatka V.
4. Sudionik izjavljuje i jamči (umetnuti naziv SB-a) da se ispunjavanjem njegovih obveza prema ovim Uvjetima ne krši zakon ili drugi propis koji se primjenjuje na njega ni bilo koji sporazum koji ga obvezuje.

## Članak 11.

**Suradnja i razmjena informacija**

1. U ispunjavanju svojih obveza i ostvarivanju svojih prava prema ovim Uvjetima, (umetnuti naziv SB-a) i sudionici blisko surađuju radi osiguravanja stabilnosti, solidnosti i sigurnosti sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje). Oni jedni drugima daju sve informacije ili dokumente relevantne za ispunjavanje njihovih odnosnih obveza i ostvarivanje njihovih odnosnih prava prema ovim Uvjetima bez utjecaja na bilo koju obvezu bankovne tajne.
2. (umetnuti naziv SB-a) uspostavlja i održava odjel za podršku sustavu radi pomoći sudionicima u vezi s poteškoćama koje proizlaze iz rada sustava.
3. Najnovije informacije o operativnom stanju SSP-a dostupne su u informacijskom sustavu TARGET2 (T2IS). T2IS može se upotrijebiti za dobivanje informacija o svakom događaju koji utječe na redovan rad sustava TARGET2.
4. (umetnuti naziv SB-a) može dostaviti poruke sudionicima preko ICM-a ili preko bilo kojeg drugog komunikacijskog sredstva.
5. Sudionici su odgovorni za pravodobno ažuriranje postojećih obrazaca za prikupljanje statičnih podataka i dostavljanje novih obrazaca za prikupljanje statičnih podataka (umetnuti naziv SB-a). Sudionici su odgovorni za provjeru točnosti informacija u vezi s njima koje je u sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) unio (umetnuti naziv SB-a).
6. Smatra se da je (umetnuti naziv SB-a) ovlašten dostaviti nacionalnim središnjim bankama pružateljima SSP-a sve informacija u vezi sa sudionicima koje nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a mogu zatrebati kao administratori usluga, u skladu s ugovorom sklopljenim s pružateljem mrežnih usluga.
7. Sudionici obavješćuju (umetnuti naziv SB-a) o svim promjenama u njihovoj pravnoj sposobnosti i relevantnim zakonodavnim promjenama koje utječu na pitanja obuhvaćena mišljenjem o državi koja se odnose na njih.
8. Sudionici obavješćuju (umetnuti naziv SB-a) o:
  - (a) svim novim neizravnim sudionicima, imateljima dostupnog BIC-a ili subjektima s pristupom za više adresata koji su kod njih registrirani; i
  - (b) svim promjenama u vezi sa subjektima navedenima u točki (a).
9. Sudionici odmah obavješćuju (umetnuti naziv SB-a) ako nastupi slučaj neispunjavanja obveza koji se odnosi na njih.

## GLAVA IV.

## VOĐENJE PM RAČUNA I OBRADA NALOGA ZA PLAĆANJE

## Članak 12.

## Otvaranje i vođenje PM računa

1. (umetnuti naziv SB-a) otvara i vodi najmanje jedan PM račun za svakog sudionika. Na zahtjev sudionika koji djeluje kao banka namire, (umetnuti naziv SB-a) otvara u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) jedan ili više podračuna kojima se koristi za namjenjivanje likvidnosti.
2. (umetnuti ako je to primjenjivo: Nije dopušteno negativno stanje na PM računima).
3. (umetnuti ako je to primjenjivo: Na početku i kraju radnog dana stanje PM računa jest nula. Smatra se da su sudionici dali instrukciju (umetnuti naziv SB-a) za prijenos bilo kojeg stanja na kraju radnog dana na račun koji odredi sudionik.)
4. (umetnuti ako je to primjenjivo: Na početku sljedećeg radnog dana takvo se stanje ponovo prenosi na sudionikov PM račun).
5. PM računi i njihovi podračuni su beskamatni osim ako se upotrebljavaju radi držanja minimalnih pričuva. U tom slučaju na izračun i plaćanje remuneracije sredstava minimalnih pričuva primjenjuje se Uredba Vijeća (EZ) br. 2531/98 od 23. studenoga 1998. o primjeni odredbi o minimalnim pričuvama od strane Europske središnje banke <sup>(1)</sup> i Uredba (EZ) br. 1745/2003 Europske središnje banke od 12. rujna 2003. o primjeni odredbi o minimalnim pričuvama (ESB/2003/9) <sup>(2)</sup>.
6. Osim namire naloga za plaćanje u platnom modulu, PM račun može se upotrijebiti za namiru naloga za plaćanje na domaće račune ili s njih, u skladu s pravilima koja utvrdi (umetnuti naziv SB-a).
7. Sudionici upotrebljavaju ICM radi dobivanja informacija o njihovoj likvidnosnoj poziciji. (umetnuti naziv SB-a) daje dnevni izvadak iz računa svim sudionicima koji su se odlučili za tu uslugu.

## Članak 13.

## Vrste naloga za plaćanje

Za potrebe sustava TARGET2 sljedeće se utvrđuje kao nalozi za plaćanje:

- (a) nalozi za kreditni transfer;
- (b) instrukcije za izravno terećenje koje se provode na temelju odobrenja za izravno terećenje; i
- (c) nalozi za prijenos likvidnosti.

## Članak 14.

## Prihvatanje i odbijanje naloga za plaćanje

1. Nalozi za plaćanje koje su dostavili sudionici smatraju se prihvaćenima od strane (umetnuti naziv SB-a) ako je:
  - (a) platna poruka u skladu s pravilima koje je utvrdio pružatelj mrežnih usluga;
  - (b) platna poruka u skladu s pravilima i uvjetima formatiranja sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i ako je prošla provjeru dvostrukog unosa kako je opisano u Dodatku I; i
  - (c) u slučajevima kada je platitelj ili primatelj plaćanja bio privremeno isključen iz sudjelovanja, SB privremeno isključenog sudionika dao izričiti pristanak.

<sup>(1)</sup> SL L 318, 27.11.1998., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 250, 2.10.2003., str. 10.



2. (umetnuti naziv SB-a) odmah odbija svaki nalog za plaćanje koji ne ispunjava uvjete utvrđene u stavku 1. (umetnuti naziv SB-a) obavješćuje sudionika o svakom odbijanju naloga za plaćanje kako je utvrđeno u Dodatku I.

3. SSP određuje vremensku oznaku za obradu naloga za plaćanje na temelju vremena primanja i prihvaćanja naloga za plaćanje.

#### Članak 15.

##### Pravila o prioritetima

1. Sudionici nalogodavci određuju svaki nalog za plaćanje kao jedno od sljedećeg:

(a) redovan nalog za plaćanje (prioritetni razred 2);

(b) hitan nalog za plaćanje (prioritetni razred 1);

(c) vrlo hitan nalog za plaćanje (prioritetni razred 0).

Ako nalog za plaćanje ne sadrži prioritet, s njime se postupa kao s redovnim nalogom za plaćanje.

2. Vrlo hitne naloge za plaćanje mogu odrediti samo:

(a) središnje banke; i

(b) sudionici u slučajevima plaćanja u korist ili na teret CLS International Bank i prijenosa likvidnosti u vezi s namirom podsustava koji upotrebljavaju ASI.

Sve instrukcije za plaćanje koje je dostavio podsustav preko ASI-ja radi terećenja ili odobrenja PM računa sudionika smatraju se vrlo hitnim nalogima za plaćanje.

3. Nalozi za prijenos likvidnosti inicirani preko ICM-a hitni su nalozi za plaćanje.

4. U slučaju hitnih i redovnih naloga za plaćanje platitelj može promijeniti prioritet preko ICM-a s trenutnim učinkom. Nije moguće promijeniti prioritet vrlo hitnog naloga za plaćanje.

#### Članak 16.

##### Ograničenja likvidnosti

1. Sudionik može ograničiti upotrebu dostupne likvidnosti za naloge za plaćanje u vezi s ostalim sudionicima sustava TARGET2, osim bilo kojoj središnjoj banci, određujući dvostrana ili višestrana ograničenja. Ta ograničenja mogu biti određena samo u vezi s redovnim nalogima za plaćanje.

2. Ograničenja može odrediti samo grupa AL u cijelosti ili mogu biti određena u vezi s grupom AL u cijelosti. Ograničenja neće biti određena u vezi s jedinim PM računom člana grupe AL ili od strane članova grupe AL međusobno.

3. Određujući dvostrano ograničenje sudionik daje instrukciju (umetnuti naziv SB-a) da prihvaćeni nalog za plaćanje neće biti namiren ako zbroj svih njegovih izlaznih redovnih naloga za plaćanje s PM računa drugog sudionika sustava TARGET2 umanjen za zbroj svih ulaznih hitnih i redovnih plaćanja s PM računa tog sudionika sustava TARGET2 iznosi više nego ovo dvostrano ograničenje.

4. Sudionik može odrediti višestrano ograničenje za bilo koji odnos koji ne podliježe dvostranom ograničenju. Višestrano ograničenje može se odrediti samo ako je sudionik odredio najmanje jedno dvostrano ograničenje. Ako sudionik odredi višestrano ograničenje, daje instrukciju (umetnuti naziv SB-a) da prihvaćeni nalog za plaćanje neće biti namiren ako zbroj svih njegovih izlaznih redovnih naloga za plaćanje sa svih PM računa sudionika sustava TARGET2, u odnosu na koje je određeno dvostrano ograničenje, umanjen za zbroj svih ulaznih hitnih i redovnih plaćanja s tih PM računa, iznosi više nego ovo višestrano ograničenje.

5. Najmanji iznos bilo kojeg ograničenja je milijun eura. S dvostranim ili višestranim ograničenjem s iznosom nula postupa se kao da ograničenje nije određeno. Ograničenje između nula i milijun eura nije moguće.

6. Ograničenja se mogu mijenjati u realnom vremenu s trenutnim učinkom ili s učinkom od sljedećeg radnog dana preko ICM-a. Ako je ograničenje promijenjeno u nulu, nije ga moguće ponovo promijeniti istog radnog dana. Određivanje novog dvostranog ili višestranog ograničenja ima učinak od sljedećeg radnog dana.

#### Članak 17.

##### **Mogućnosti rezervacije likvidnosti**

1. Sudionici mogu rezervirati likvidnost za vrlo hitne ili hitne naloge za plaćanje preko ICM-a.
2. Voditelj grupe AL može rezervirati likvidnost samo za grupu AL u cijelosti. Likvidnost neće biti rezervirana za pojedinačne račune unutar grupe AL.
3. Zahtijevajući rezerviranje određenog iznosa likvidnosti za vrlo hitne naloge za plaćanje, sudionik daje instrukciju (umetnuti naziv SB-a) da namiri samo hitne i redovne naloge za plaćanje ako postoji dostupna likvidnost nakon što je iznos rezerviran za vrlo hitne naloge za plaćanje bio oduzet.
4. Zahtijevajući rezerviranje određenog iznosa likvidnosti za hitne naloge za plaćanje, sudionik daje instrukciju (umetnuti naziv SB-a) da namiri samo redovne naloge za plaćanje ako postoji dostupna likvidnost nakon što je iznos rezerviran za hitne i vrlo hitne naloge za plaćanje bio oduzet.
5. Nakon primitka zahtjeva za rezerviranje (umetnuti naziv SB-a) provjerava je li iznos likvidnosti na sudionikovu PM računu dovoljan za rezervaciju. Ako to nije slučaj, rezervira se samo likvidnost dostupna na PM računu. Ostatak zahtijevane likvidnosti rezervira se ako dodatna likvidnost postane dostupna.
6. Razina rezervacije likvidnosti može se promijeniti. Sudionici mogu preko ICM-a podnijeti zahtjev za rezervaciju novih iznosa s trenutnim učinkom ili s učinkom od sljedećeg radnog dana.

#### Članak 17.a

##### **Trajne instrukcije za rezervaciju i namjenjivanje likvidnosti**

1. Sudionici mogu unaprijed odrediti standardni iznos likvidnosti rezervirane za vrlo hitne ili hitne naloge za plaćanje preko ICM-a. Takve trajne instrukcije ili promjene tih instrukcija proizvode učinak od sljedećeg radnog dana.
2. Sudionici mogu unaprijed odrediti preko ICM-a standardni iznos likvidnosti koji se stavlja na stranu za namiru podsustava. Takve trajne instrukcije ili promjene tih instrukcija proizvode učinak od sljedećeg radnog dana. Pretpostavlja se da su sudionici dali instrukciju (umetnuti naziv SB-a) za namjenjivanje likvidnosti u njihovo ime ako relevantni podsustav tako zatraži.

#### Članak 18.

##### **Unaprijed utvrđeno vrijeme namire**

1. Sudionici nalogodavci mogu unaprijed utvrditi vrijeme namire naloga za plaćanje unutar radnog dana upotrebivši indikator najranijeg vremena terećenja (engl. *Earliest Debit Time Indicator*) ili indikator najkasnijeg vremena terećenja (engl. *Latest Debit Time Indicator*).
2. Kod upotrebe indikatora najranijeg vremena terećenja prihvaćeni nalog za plaćanje se pohranjuje i samo unosi u ulaznu dispoziciju u naznačeno vrijeme.
3. Kod upotrebe indikatora najkasnijeg vremena terećenja prihvaćeni nalog za plaćanje vraća se kao nenamiren ako ne može biti namiren do naznačenog vremena terećenja. 15 minuta prije određenog vremena terećenja sudioniku nalogodavcu šalje se automatska obavijest preko ICM-a. Sudionik nalogodavac također može upotrijebiti indikator najkasnijeg vremena terećenja samo kao indikator upozorenja. U tim se slučajevima odnosni nalog za plaćanje ne vraća.
4. Sudionici nalogodavci mogu promijeniti indikator najranijeg vremena terećenja i indikator najkasnijeg vremena terećenja preko ICM-a.

5. Dodatni tehnički detalji sadržani su u Dodatku I.

Članak 19.

**Nalozi za plaćanje dostavljeni unaprijed**

1. Nalozi za plaćanje mogu biti dostavljeni unaprijed najviše pet radnih dana prije određenog datuma namire (usklađeni nalozi za plaćanje).
2. Uskladišteni nalozi za plaćanje se prihvaćaju i unose u ulaznu dispoziciju na datum koji je odredio sudionik nalogodavac na početku dnevne obrade, kako je navedeno u Dodatku V. Stavljaju se prije naloga za plaćanje istog prioriteta.
3. Članak 15. stavak 3., članak 22. stavak 2. i članak 29. stavak 1. točka (a) primjenjuju se na odgovarajući način na uskladištene naloge za plaćanje.

Članak 20.

**Namira naloga za plaćanje u ulaznoj dispoziciji**

1. Osim ako je sudionik nalogodavac naznačio vrijeme namire kako je opisano u članku 18., prihvaćeni nalozi za plaćanje namiruju se odmah ili najkasnije do kraja radnog dana na koji su prihvaćeni, pod uvjetom da su dostupna dostatna sredstva na platiteljevu PM računu i uzimajući u obzir sva ograničenja i rezervacije likvidnosti kako je navedeno u člancima 16. i 17.
2. Sredstva se mogu osigurati:
  - (a) dostupnom likvidnošću na PM računu; ili
  - (b) plaćanjima primljenima od drugih sudionika sustava TARGET2, pridržavajući se važećih optimizacijskih postupaka.
3. Za vrlo hitne naloge za plaćanje primjenjuje se načelo „prvi unutra, prvi van” (FIFO). To znači da se vrlo hitni nalozi za plaćanje namiruju kronološkim redom. Hitni i redovni nalozi za plaćanje ne namiruju se sve dok u redu čekaju vrlo hitni nalozi za plaćanje.
4. Za hitne naloge za plaćanje također važi načelo FIFO. Redovni nalozi za plaćanje ne namiruju se ako hitni i vrlo hitni nalozi za plaćanje čekaju u redu.
5. Odstupajući od stavaka 3. i 4., nalozi za plaćanje s manjim prioritetom (ili istog prioriteta, ali prihvaćeni kasnije) mogu se namiriti prije naloga za plaćanje s višim prioritetom (ili istim prioritetom, ali prihvaćeni prije), ako bi se nalozi za plaćanje s nižim prioritetom saldirali s plaćanjima koja se primaju te bi se stanje likvidnosti kod platitelja povećalo.
6. Redovni nalozi za plaćanje namiruju se u skladu sa zaobilaznim načelom FIFO. To znači da se mogu namiriti odmah (neovisno o drugim redovnim plaćanjima koja čekaju u redu i prihvaćena su prije) i mogu stoga prekršiti načelo FIFO, pod uvjetom da je dostupno dovoljno sredstava.
7. Dodatni detalji o namiri naloga za plaćanje u ulaznoj dispoziciji sadržani su u Dodatku I.

Članak 21.

**Namira i povrat naloga za plaćanje koji čekaju u redu**

1. Nalozi za plaćanje koji nisu odmah namireni u ulaznoj dispoziciji stavljaju se u redove u skladu s prioritetom koji im je odredio odnosni sudionik, kako je navedeno u članku 15.
2. Radi optimiziranja namire naloga za plaćanje koji čekaju u redu, (umetni naziv SB-a) može upotrijebiti optimizacijske postupke opisane u Dodatku I.

3. Osim vrlo hitnih naloga za plaćanje, platitelj može promijeniti mjesto u redu za naloge za plaćanje koji čekaju u redu, odnosno promijeniti im mjesto preko ICM-a. Nalozi za plaćanje mogu se pomaknuti ili na početak ili na kraj odnosnog reda s trenutnim učinkom u bilo koje vrijeme dok traje dnevna obrada, kako je navedeno u Dodatku V.

4. Na zahtjev platitelja (umetnuti naziv SB-a) ili u slučaju grupe AL, SB voditelja grupe AL može se odlučiti za promjenu mjesta u redu za vrlo hitne naloge za plaćanje (osim za vrlo hitne naloge za plaćanje u kontekstu postupaka namire 5 i 6) pod uvjetom da ta promjena ne utječe na nesmetanu namiru od strane podsustava u sustavu TARGET2 ili inače ne bi dovela do sistemskog rizika.

5. Nalozi za prijenos likvidnosti inicirani u ICM-u odmah se vraćaju kao nenamireni ako ne postoji dostatna likvidnost. Ostali nalozi za plaćanje vraćaju se kao nenamireni ako ne mogu biti namireni do isteka vremena za odnosne vrste poruka, kako je navedeno u Dodatku V.

#### Članak 22.

##### Unos naloga za plaćanje u sustav i njihova neopozivost

1. U svrhu članka 3. stavka 1. prve rečenice Direktive 98/26/EZ (umetnuti odredbe nacionalnog propisa kojima se prenosi navedeni članak Direktive 98/26/EZ), nalozi za plaćanje smatraju se unesenima u sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u trenutku kada je PM račun relevantnog sudionika terećen.

2. Nalozi za plaćanje se mogu opozvati dok nisu uneseni u sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u skladu sa stavkom 1. Nalozi za plaćanje koji su uključeni u algoritam kako je navedeno u Dodatku I. ne mogu se opozvati u razdoblju tijekom kojeg se algoritam izvodi.

#### GLAVA V.

##### UDRUŽIVANJE LIKVIDNOSTI

#### Članak 23.

##### Načini udruživanja likvidnosti

(umetnuti naziv SB-a) nudi način konsolidiranih informacija o računima (način CAI) i način agregirane likvidnosti (način AL).

#### Članak 24.

##### Način konsolidiranih informacija o računima

1. Način CAI mogu upotrebljavati:

(a) kreditna institucija i/ili njezine podružnice (bez obzira na to sudjeluju li ti subjekti u istoj komponenti sustava TARGET2), pod uvjetom da odnosni subjekti imaju nekoliko PM računa identificiranih od strane različitih BIC-eva; ili

(b) dvije kreditne institucije ili više njih koje pripadaju istoj grupi i/ili njihove podružnice, od kojih svaka ima jedan ili više PM računa identificiranih od strane različitih BIC-eva.

2. (a) Prema načinu CAI svakom članu grupe CAI i njihovim odnosnim središnjim bankama dostavlja se popis PM računa članova grupe i sljedeće dodatne informacija konsolidirane na razini grupe CAI:

i. unutarnevne kreditne linije (ako je to primjenjivo);

ii. stanja, uključujući stanja podračuna;

iii. promet;

iv. namirena plaćanja;

v. nalozi za plaćanje koji čekaju u redu.

(b) Voditelj grupe CAI i njegov odnosni SB imaju pristup informacijama o svakoj od gore navedenih stavaka u vezi s bilo kojim PM računom grupe CAI.

- (c) Informacije navedene u ovom stavku dostavljaju se preko ICM-a.
3. Voditelj grupe CAI ovlašten je inicirati prijenose likvidnosti preko ICM-a između PM računa, uključujući njihove podračune koji čine dio iste grupe CAI.
  4. Grupa CAI može također uključivati PM račune koji su uključeni u grupu AL. U tom slučaju svi PM računi grupe AL čine dio grupe CAI.
  5. Kada dva ili više PM računa čine dio grupe AL i istodobno grupe CAI (koja obuhvaća dodatne PM račune), pravila primjenjiva na grupu AL imaju prednost u vezi s odnosom unutar grupe AL.
  6. Grupa CAI, koja uključuje PM račune grupe AL, može imenovati voditelja grupe CAI koji je različit od voditelja grupe AL.
  7. Postupak ishođenja odobrenja za upotrebu načina AL, utvrđen u članku 25. stavcima 4. i 5. primjenjuje se na odgovarajući način na postupak za ishođenje odobrenja za upotrebu načina CAI. Voditelj grupe CAI ne šalje upravljajućem NSB-u potpisani sporazum o načinu CAI.

#### Članak 25.

#### Način agregirane likvidnosti

1. Način AL mogu upotrebljavati:
  - (a) kreditna institucija i/ili njezine podružnice (bez obzira na to sudjeluju li ti subjekti u istoj komponenti sustava TARGET2), pod uvjetom da odnosni subjekti imaju poslovni nastan u europodručju i imaju nekoliko PM računa identificiranih od strane različitih BIC-eva;
  - (b) podružnice s poslovnim nastanom u europodručju (bez obzira na to sudjeluju li te podružnice u istoj komponenti sustava TARGET2) kreditne institucije s poslovnim nastanom izvan europodručja, pod uvjetom da te podružnice imaju nekoliko PM računa identificiranih od strane različitih BIC-eva; ili
- (c) dvije ili više kreditnih institucija iz točke (a) i/ili podružnice iz točke (b) koje pripadaju istoj grupi.

U svakom slučaju iz točaka od (a) do (c) odnosni subjekti također moraju imati pristup unutardnevnom kreditu kod odnosnog NSB-a europodručja.

2. Prema načinu AL u svrhu provjere je li nalog za plaćanje dostatno pokriven agregira se dostupna likvidnost na svim PM računima članova grupe AL. Neovisno o navedenom, dvostrani odnos PM računa između člana grupe AL i njegovog AL NSB-a i dalje će biti uređen pravilima relevantne komponente sustava TARGET2, uz izmjene utvrđene u sporazumu AL. Unutardnevni kredit odobren bilo kojem članu grupe AL na njegov PM račun može se pokriti dostupnom likvidnošću na drugim PM računima koje ima taj član grupe AL ili PM računima koje imaju drugi članovi grupe AL kod istog ili bilo kojeg drugog AL NSB-a.
3. Radi upotrebe načina AL jedan ili više sudionika sustava TARGET2 koji udovoljava mjerilima u stavku 1. sklapa sporazum AL s (umetnuti naziv SB-a) i, ako je to primjenjivo, drugim središnjim bankama komponenti sustava TARGET2 u kojima sudjeluju ostali članovi grupe AL. Sudionik sustava TARGET2 može sklopiti samo jedan sporazum AL u vezi s određenim PM računom. Sporazum AL mora biti u skladu s relevantnim obrascem u Dodatku VII.
4. Svaka grupa AL određuje voditelja grupe AL. U slučaju da se grupa AL sastoji od samo jednog sudionika, taj sudionik djeluje kao voditelj grupe AL. Voditelj grupe AL obraća se upravljajućem NSB-u pisanim zahtjevom za upotrebu načina AL (koji sadrži obrasce za prikupljanje statičnih podataka koje je pripremio (umetnuti naziv SB-a)), zajedno s potpisanim sporazumom AL na temelju obrasca koji je pripremio upravljajući NSB. Ostali članovi grupe AL dostavljaju svoje pisane zahtjeve (koji sadrže obrasce za prikupljanje statičnih podataka koje je pripremio (umetnuti naziv SB-a)) njihovim odnosnim AL nacionalnim središnjim bankama. Upravljajući NSB može zahtijevati dodatne informacije ili dokumente koje smatra potrebnima za odluku o zahtjevu. Povrh toga, upravljajući NSB, prema sporazumu s drugim AL nacionalnim središnjim bankama, može zahtijevati uvrštavanje bilo koje druge odredbe u sporazum AL koju smatra prikladnom za osiguravanje pravilnog i pravodobnog ispunjavanja bilo koje sadašnje i/ili buduće obveze svih članova grupe AL prema bilo kojem AL NSB-u.

5. Upravljaajući NSB provjerava ispunjavaju li podnositelji prijave zahtjeve za stvaranje grupe AL i je li sporazum AL propisno potpisan. U tu svrhu upravljaajući NSB može se povezati s drugim AL nacionalnim središnjim bankama. Odluka upravljajućeg NSB-a saopćava se u pisanom obliku voditelju grupe AL u roku od mjesec dana od primitka zahtjeva iz stavka 4. od strane upravljajućeg NSB-a, ili, ako upravljaajući NSB zahtijeva dodatne informacije, u roku od mjesec dana od primitka tih informacija od strane upravljajućeg NSB-a. Odluka o odbijanju mora sadržavati razloge za odbijanje.

6. Članovi grupe AL automatski imaju pristup načinu CAI.

7. Pristup informacijama i svim interaktivnim mjerama kontrole unutar grupe AL odvija se preko ICM-a.

(Umetnuti ako je to primjenjivo:

#### Članak 25.a

##### Zalog/ovrha

1. Sadašnje i buduće tražbine (umetnuti naziv SB-a) koje potječu iz pravnog odnosa između članova grupe AL i (umetnuti naziv SB-a) koji su osigurani (umetnuti primjenjiv izraz: zalog/lebdeće založnopravno osiguranje (engl. *floating charge*)) u skladu s člankom 36. stavcima 1. i 2. ovih Uvjeta uključuju tražbine (umetnuti naziv SB-a) prema tom članu grupe AL koje potječu na temelju sporazuma AL koji su sklopile obje strane.

2. (umetnuti ako je to obvezno prema zakonima odgovarajuće države: Ne dovodeći u pitanje sporazum AL, takav zalog ne sprečava sudionika da upotrijebi gotovinu deponiranu na njegove PM račune za vrijeme radnog dana.)

3. (umetnuti ako je to obvezno prema zakonima odgovarajuće države: Posebna klauzula o raspodjeli: Član grupe AL mora raspodijeliti gotovinu deponiranu na njegovu PM računu za ispunjavanje svih njegovih obveza koje potječu od (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).)

(Ako je to primjenjivo i obvezno prema zakonima odgovarajuće države:

#### Članak 25.b

##### Ovrha zaloga

Nakon nastupa razloga za provođenje ovrhe (umetnuti naziv SB-a) ima neograničeno pravo ostvariti zalog bez prethodne obavijesti (umetnuti ako se smatra primjerenim prema zakonima odgovarajuće države: u skladu s (umetnuti odredbe mjerodavnog nacionalnog propisa koje uređuju ovrhu zaloga).)

(Ako je to primjenjivo i obvezno prema zakonima odgovarajuće države:

#### Članak 25.c

##### Ovrha kolaterala

Nakon nastupa razloga za provođenje ovrhe (umetnuti naziv SB-a) ima pravo ostvariti kolateral na temelju članka 36.)

#### Članak 26.

##### Prijeboj tražbina na temelju članka 36. stavaka 4. i 5.

Nakon nastupa razloga za provođenje ovrhe svaka tražbina (umetnuti naziv SB-a) prema tom članu grupe AL automatski i odmah dospijeva i podliježe članku 36. stavcima 4. i 5. ovih Uvjeta.

#### GLAVA VI.

##### SIGURNOSNI ZAHTJEVI I NEPREDVIDIVI DOGAĐAJI

#### Članak 27.

##### Postupak neprekinutog poslovanja i postupak pri nepredvidivim događajima

U slučaju neuobičajenog vanjskog događaja ili bilo kojeg drugog događaja koji utječe na rad SSP-a primjenjuje se postupak neprekinutog poslovanja i postupak pri nepredvidivim događajima, oba opisana u Dodatku IV.

*Članak 28.***Sigurnosni zahtjevi**

1. Sudionici provode odgovarajuće sigurnosne kontrole radi zaštite svojih sustava od neovlaštenog pristupa i upotrebe. Sudionici su isključivo odgovorni za primjerenu zaštitu povjerljivosti, cjelovitosti i dostupnosti svojih sustava.
2. Sudionici obavješćuju (umetnuti naziv SB-a) o svakom sigurnosnom incidentu u njihovoj tehničkoj infrastrukturi i, kada je prikladno, sigurnosnim incidentima koji se događaju u tehničkoj infrastrukturi drugih pružatelja. (umetnuti naziv SB-a) može zahtijevati daljnje informacije o incidentu i po potrebi da sudionik poduzme odgovarajuće mjere kako bi spriječio ponavljanje takvog događaja.
3. (umetnuti naziv SB-a) može odrediti dodatne sigurnosne zahtjeve svim sudionicima i/ili sudionicima koje (umetnuti naziv SB-a) smatra kritičnima.

## GLAVA VII.

**INFORMACIJSKI I KONTROLNI MODUL***Članak 29.***Upotreba ICM-a**

1. ICM:
  - (a) omogućuje sudionicima pristup informacijama koje se odnose na njihove račune i upravljanje likvidnošću;
  - (b) može se upotrijebiti za iniciranje naloga za prijenos likvidnosti; i
  - (c) omogućuje sudionicima da u slučaju pada sudionikove platne infrastrukture inicira pričuvnu preraspodjelu likvidnosti i pričuvna izvanredna plaćanja.
2. Dodatni tehnički detalji u vezi s ICM-om sadržani su u Dodatku I.

## GLAVA VIII.

**NAKNADA ŠTETE, SUSTAV ODGOVORNOSTI I DOKAZI***Članak 30.***Program za naknadu štete**

Ako nalog za plaćanje ne može biti namiren istog radnog dana kada je prihvaćen zbog tehničkog kvara sustava TARGET2, (umetnuti naziv SB-a) nudi naknadu štete odnosnim izravnim sudionicima u skladu s posebnim postupkom utvrđenim u Dodatku II.

*Članak 31.***Sustav odgovornosti**

1. U ispunjavanju svojih obveza u skladu s ovim Uvjetima, (umetnuti naziv SB-a) i sudionici su općenito obvezni postupati s razumnom pažnjom u međusobnom odnosu.
2. (umetnuti naziv SB-a) je odgovoran svojim sudionicima u slučajevima prijekave (uključujući, ali ne ograničavajući se na namjerno protupravno postupanje) ili krajnje nepažnje za sve gubitke koji proizlaze iz rada sustava TARGET2- (umetnuti oznaku SB-a/zemlje). U slučaju obične nepažnje odgovornost (umetnuti naziv SB-a) je ograničena na sudionikovu izravnu štetu, odnosno iznos predmetne transakcije i/ili gubitka kamata na taj iznos, isključujući svaku posljedičnu štetu.
3. (umetnuti naziv SB-a) nije odgovoran za štete koje proizlaze iz kvara ili pada tehničke infrastrukture (uključujući, ali ne ograničavajući se na računalnu infrastrukturu, programe, podatke, aplikacije ili mreže (umetnuti naziv SB-a)), ako je takav kvar ili pad nastao unatoč mjerama koje je usvojio (umetnuti naziv SB-a) i koje su u razumnoj mjeri potrebne za zaštitu te infrastrukture od kvara ili pada, i za rješavanje posljedica tog kvara ili pada (ovo posljednje uključuje, ali nije ograničeno na započinjanje i dovršavanje postupka neprekinutog poslovanja i postupka pri nepredvidivim događajima iz Dodatka IV.).

4. (umetnuti naziv SB-a) nije odgovoran:
- (a) u mjeri u kojoj je štetu uzrokovao sudionik; ili
- (b) ako šteta proizlazi iz vanjskih događaja izvan razumne kontrole (umetnuti naziv SB-a) (viša sila).
5. Ne dovodeći u pitanje (umetnuti odredbe nacionalnog propisa kojima se prenosi Direktiva 2007/64/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2007. o uslugama platnog prometa na unutarnjem tržištu i o izmjeni direktiva 97/7/EZ, 2002/65/EZ, 2005/60/EZ i 2006/48/EZ te o stavljanju izvan snage Direktive 97/5/EZ <sup>(1)</sup>), stavci od 1. do 4. primjenjuju se u mjeri u kojoj je moguće isključiti odgovornost (umetnuti naziv SB-a).
6. (umetnuti naziv SB-a) i sudionici poduzimaju sve razumne i izvedive korake radi ublažavanja štete ili gubitka iz ovog članka.
7. U ispunjavanju nekih ili svih svojih obveza na temelju ovih Uvjeta (umetnuti naziv SB-a) može angažirati treće strane u svoje ime, posebno pružatelje telekomunikacijskih ili drugih mrežnih usluga, ako je to potrebno za ispunjavanje obveza (umetnuti naziv SB-a) ili je uobičajena tržišna praksa. Obveza (umetnuti naziv SB-a) uključujući njegovu odgovornost ograničena je na pažljiv odabir i angažiranje tih trećih strana. Nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a ne smatraju se trećim stranama u smislu ovog stavka.

#### Članak 32.

##### Dokazi

1. Ako nije drukčije propisano ovim Uvjetima, sve poruke koje se odnose na plaćanja i obradu plaćanja u sustavu TARGET2, kao što su potvrde terećenja ili odobrenja, ili izvodi iz računa, između (umetnuti naziv SB-a) i sudionika, prenose se preko pružatelja mrežnih usluga.
2. Elektronički ili pisani zapisi poruka koje zadrži (umetnuti naziv SB-a) ili pružatelj mrežnih usluga dokazno su sredstvo za plaćanja koje je obradio (umetnuti naziv SB-a). Snimljena ili otisnuta verzija izvorne poruke pružatelja mrežnih usluga dokazno je sredstvo neovisno o obliku izvorne poruke.
3. Ako se sudionikova veza s pružateljem mrežnih usluga prekine, sudionik upotrebljava drugo sredstvo prijena poruka utvrđeno u Dodatku IV. U tim slučajevima snimljena ili otisnuta verzija poruke koju je proizveo (umetnuti naziv SB-a) ima istu dokaznu snagu kao i izvorna poruka, neovisno o njezinom obliku.
4. (umetnuti naziv SB-a) čuva cjelokupnu evidenciju naloga za plaćanje dostavljenih i plaćanja primljenih od strane sudionika za razdoblje od (umetnuti razdoblje propisano mjerodavnim nacionalnim propisom) od kada su ti nalozi za plaćanje dostavljeni i plaćanja primljena, pod uvjetom da ta cjelokupna evidencija obuhvaća najmanje pet godina za svakog sudionika sustava TARGET2 koji podliježe trajnom nadzoru u skladu s mjerama ograničavanja koje donese Vijeće Europske unije ili države članice, ili više od pet godina ako je određeno posebnim propisima.
5. Vlastite poslovne knjige i evidencije (umetnuti naziv SB-a) (pohranjene na papiru, mikrofilm, mikrofilm, mikrofilm, elektroničkoj ili magnetskoj snimci, u drugom obliku koji je moguće mehanički reproducirati ili bilo kojem drugom obliku) dokazna su sredstva za sve obveze sudionika i za sve činjenice i događaje na koje se stranke oslanjaju.

#### GLAVA IX.

### TRAJNO ISKLJUČENJE IZ SUDJELOVANJA I ZATVARANJE RAČUNA

#### Članak 33.

##### Trajanje i redovno trajno isključenje iz sudjelovanja

1. Ne dovodeći u pitanje članak 34., sudjelovanje u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) traje neodređeno vrijeme.
2. Sudionik može trajno prekinuti svoje sudjelovanje u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u svako doba uz otkazni rok od 14 radnih dana, osim ako s (umetnuti naziv SB-a) dogovori kraći otkazni rok.

<sup>(1)</sup> SL L 319, 5.2.2007., str. 1.



3. (umetnuti naziv SB-a) može trajno isključiti sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u svako doba uz tromjesečni otkazni rok, osim ako s tim sudionikom dogovori drukčiji otkazni rok.
4. Nakon trajnog isključenja iz sudjelovanja dužnosti čuvanja povjerljivih podataka utvrđene u članku 38. ostaju na snazi za razdoblje od pet godina od dana trajnog isključenja.
5. Nakon trajnog isključenja iz sudjelovanja PM računi odnosnog sudionika zatvaraju se u skladu s člankom 35.

#### Članak 34.

##### **Privremeno i izvanredno trajno isključenje iz sudjelovanja**

1. Sudionika se odmah trajno bez prethodne obavijesti ili privremeno isključuje iz sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ako nastupi jedan od sljedećih slučajeva neispunjavanja obveza:
  - (a) otvaranje postupka zbog insolventnosti; i/ili
  - (b) sudionik više ne ispunjava mjerila za pristup utvrđena u članku 4.
2. (umetnuti naziv SB-a) može trajno bez prethodne obavijesti ili privremeno isključiti sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ako:
  - (a) nastupi jedan ili više slučajeva neispunjavanja obveza (osim onih iz stavka 1.);
  - (b) sudionik znatno krši ove Uvjete;
  - (c) sudionik propusti ispuniti bilo koju važnu obvezu prema (umetnuti naziv SB-a);
  - (d) sudionik je isključen ili na drugi način prestane biti članom grupe TARGET2 CUG;
  - (e) nastupi bilo koji događaj vezan uz sudionika koji bi prema procjeni (umetnuti naziv SB-a) ugrozio opću stabilnost, solidnost i sigurnost sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ili bilo koje druge komponente sustava TARGET2, ili koji bi ugrozio ispunjavanje zadaća (umetnuti naziv SB-a) opisanih u (uputiti na mjerodavni nacionalni propis) i Statutu Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, ili je rizik s obzirom na načelo opreznosti.
  - (f) NSB odgodi ili okonča sudionikov pristup unutarrednom kreditu u skladu sa stavkom 12. Priloga III.
3. Pri korištenju diskrecijske ocjene prema stavku 2. (umetnuti naziv SB-a) uzima u obzir, između ostalog, ozbiljnost slučaja neispunjavanja obveza ili događaja iz točaka od (a) do (c).
4.
  - (a) U slučaju da (umetnuti naziv SB-a) privremeno ili trajno isključi sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) prema stavcima 1. ili 2., (umetnuti naziv SB-a) odmah obavješćuje tog sudionika, druge središnje banke i druge sudionike o tom privremenom ili trajnom isključenju preko ICM poruke.
  - (b) U slučaju da je drugi SB obavijestio (umetnuti naziv SB-a) o privremenom ili trajnom isključenju sudionika iz druge komponente sustava TARGET2, (umetnuti naziv SB-a) odmah obavješćuje svoje sudionike o tom privremenom ili trajnom isključenju preko ICM poruke.
  - (c) Kada sudionici prime takvu ICM poruku, smatra se da su obaviješteni o trajnom/privremenom isključenju sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ili drugoj komponenti sustava TARGET2. Sudionici pokrivaju sve gubitke koji potječu iz dostavljanja naloga za plaćanje sudionicima koji su privremeno ili trajno isključeni iz sudjelovanja ako je taj nalog za plaćanje unesen u sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) nakon primitka ICM poruke.

5. Nakon trajnog isključenja sudionika iz sudjelovanja sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ne prihvaća nove naloge za plaćanje od tog sudionika. Nalozi za plaćanje koji čekaju u redu, uskladišteni nalozi za plaćanje ili novi nalozi za plaćanje u korist tih sudionika vraćaju se.

6. Ako je sudionik privremeno isključen iz sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje), sva ulazna plaćanja i izlazni nalozi za plaćanje pohranjuju se i unose u ulaznu dispoziciju tek nakon što ih je izričito prihvatio SB privremeno isključenog sudionika.

#### Članak 35.

##### Zatvaranje PM računa

1. Sudionici mogu u svakom trenutku zatvoriti svoje PM račune pod uvjetom da o tome obavijeste (umetnuti naziv SB-a) 14 radnih dana unaprijed.

2. Nakon trajnog isključenja iz sudjelovanja u skladu s člancima 33. ili 34., (umetnuti naziv SB-a) zatvara PM račune odnosnog sudionika, nakon što je:

(a) namirio ili vratio sve naloge za plaćanje koji čekaju u redu; i

(b) iskoristio svoje pravo zaloga i prijeboja prema članku 36.

#### GLAVA X.

##### ZAVRŠNE ODREDBE

#### Članak 36.

##### Pravo (umetnuti naziv SB-a) zaloga i prijeboja

1. (umetnuti ako je to primjenjivo: (umetnuti naziv SB-a) ima pravo zaloga nad sudionikovim sadašnjim i budućim pozitivnim stanjima na njegovim PM računima, kojima se osiguravaju sve sadašnje i buduće tražbine koje potječu iz pravnih odnosa između stranaka.)

1a. (umetnuti ako je to primjenjivo: Sudionikove postojeće i buduće tražbine prema (umetnuti naziv SB-a) koje potječu iz pozitivnog stanja na PM računu prenose se (umetnuti naziv SB-a) kao kolateral, odnosno kao fiducijarni prijenos, za sve sadašnje i buduće tražbine (umetnuti naziv SB-a) prema sudioniku koje potječu iz (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi ovih Uvjeta). Takav kolateral zasniva se već samom činjenicom knjiženja sredstava u korist sudionikova PM računa.)

1b. (umetnuti ako je to primjenjivo: (umetnuti naziv SB-a) ima lebdeće založnopravno osiguranje na cjelokupnim sadašnjim i budućim pozitivnim stanjima sudionikovih PM računa (engl. *floating charge*), kojima se osiguravaju sve sadašnje i buduće tražbine koje potječu iz pravnih odnosa između stranaka.)

2. (umetnuti ako je to primjenjivo: (umetnuti naziv SB-a) ima pravo navedeno u stavku 1. čak i ako su njegove tražbine uvjetne ili nisu dospjele.)

3. (umetnuti ako je to primjenjivo: Sudionik djelujući u svojstvu imatelja PM računa ovime priznaje zasnivanje zaloga u korist (umetnuti naziv SB-a) kod kojeg je taj račun otvoren; ovim se priznanjem stavlja na raspolaganje založena imovina (umetnuti naziv SB-a) kako je određeno prema (umetnuti relevantni pridjev države) pravu. Svi iznosi plaćeni na PM račun, čije je stanje založeno, samom činjenicom da su uplaćeni neopozivo su založeni bez ikakvog ograničenja kao osiguranje za potpuno ispunjavanje osiguranih obveza.)

4. Po nastupu:

(a) slučaja neispunjavanja obveza iz članka 34. stavka 1.; ili

(b) bilo kojeg drugog slučaja neispunjavanja obveza ili događaja iz članka 34. stavka 2. koji je doveo do trajnog ili privremenog isključenja sudionika iz sudjelovanja, unatoč pokretanju postupka zbog insolventnosti u vezi sa sudionikom i unatoč ustupanju tražbine, sudskoj ili drugoj zabrani raspolaganja ili drugom raspolaganju sudionikovim pravima ili u vezi s njima, sve sudionikove obveze automatski i odmah dospijevaju bez prethodne obavijesti i bez potrebe za prethodnim odobrenjem bilo kojeg tijela, tako da ih treba odmah ispuniti. Osim toga, međusobne obveze sudionika i (umetnuti naziv SB-a) automatski se međusobno prebijaju i strana koja duguje viši iznos drugoj plaća razliku.

5. (umetnuti naziv SB-a) odmah obavješćuje sudionika o svakom prijeloju u skladu sa stavkom 4. nakon provedbe tog prijeloja.

6. (umetnuti naziv SB-a) može bez prethodne obavijesti teretiti bilo koji sudionikov PM račun za bilo koji iznos koji sudionik duguje (umetnuti naziv SB-a) koji potječe iz pravnog odnosa između sudionika i (umetnuti naziv SB-a).

#### Članak 37.

##### **Prava osiguranja u vezi sa sredstvima na podračunima**

1. (umetnuti naziv SB-a) ima (umetnuti upućivanje na način osiguranja na temelju mjerodavnog pravnog sustava) nad stanjem sudionikova podračuna otvorenog radi namire instrukcija za plaćanje vezanih uz podsustav na temelju sporazuma između relevantnog podsustava i njegovog SB-a. Tim se stanjem osigurava sudionikova obveza iz stavka 7. prema (umetnuti naziv SB-a) u vezi s tom namirom.

2. (umetnuti naziv SB-a) blokira stanje na sudionikovu podračunu nakon obavijesti podsustava (preko poruke „početak ciklusa“). Kada je potrebno (umetnuti naziv SB-a) nakon toga povećava ili smanjuje blokirano stanje knjiženjem međusistemske namire plaćanja u korist ili na teret podračuna ili knjiženjem prijenoa likvidnosti u korist podračuna. Ta blokada istječe nakon obavijesti podsustava (preko poruke „kraj ciklusa“).

3. Potvrdom blokade stanja na sudionikovu podračunu (umetnuti naziv SB-a) jamči podsustavu plaćanje do iznosa tog stanja. Kada je primjenjivo, potvrdom povećanja ili smanjenja blokirano stanje radi knjiženja međusistemske namire plaćanja u korist ili na teret podračuna ili knjiženja prijenoa likvidnosti u korist podračuna jamstvo se automatski povećava ili smanjuje za iznos plaćanja. Ne dovodeći u pitanje navedeno smanjenje ili povećanje jamstva, jamstvo je neopozivo, bezuvjetno i plativo na prvi poziv. Ako (umetnuti naziv SB-a) nije podsustav SB-a, smatra se da je (umetnuti naziv SB-a) dobio uputu za izdavanje navedenog jamstva SB-u podsustava.

4. Ako ne postoji postupak zbog insolventnosti u odnosu na sudionika, instrukcije za plaćanje vezane uz podsustav za ispunjavanje sudionikove obveze namire namiruju se bez posezanja za jamstvom i korištenja prava osiguranja u vezi sa stanjem na sudionikovu podračunu.

5. U slučaju sudionikove insolventnosti instrukcije za plaćanje vezane uz podsustav za ispunjavanje sudionikove obveze namire prvi su poziv za plaćanja na temelju jamstva; terećenje iznosa iz instrukcije sa sudionikova podračuna (i odobrenje tehničkog računa podsustava) zato uključuje ispunjavanje obveza iz jamstva od strane (umetnuti naziv SB-a) i ostvarenje prava iz osiguranja nad stanjem na sudionikovu podračunu.

6. Jamstvo istječe nakon obavijesti podsustava da je namira dovršena (preko poruke „kraj ciklusa“).

7. Sudionik je obvezan nadoknaditi (umetnuti naziv SB-a) sva plaćanja koja je izvršio potonji na temelju takvog jamstva.

#### Članak 38.

##### **Povjerljivost**

1. (umetnuti naziv SB-a) čuva kao povjerljive sve osjetljive ili tajne informacije, uključujući one informacije koje se odnose na plaćanje, tehničke ili organizacijske informacije koje pripadaju sudioniku ili sudionikovim klijentima, osim ako su sudionik ili njegov klijent dali svoj pisani pristanak za razotkrivanje (umetnuti sljedeći izraz ako je to primjenjivo na temelju nacionalnog prava: ili je takvo razotkrivanje dopušteno ili obvezno na temelju (umetnuti pridjev koji se odnosi na ime zemlje) prava).

2. Odstupajući od stavka 1., sudionik pristaje da (umetnuti naziv SB-a) može drugim središnjim bankama ili trećim stranama uključenima u rad sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) razotkriti platne, tehničke ili organizacijske informacije u vezi sa sudionikom ili sudionikovim klijentima pribavljene tijekom rada sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u mjeri u kojoj je to potrebno za učinkovito funkcioniranje sustava TARGET2, ili tijelima za superviziju i nadzor država članica ili Unije u mjeri u kojoj je to potrebno za obavljanje njihovih javnih zadaća, i pod uvjetom da u svim tim slučajevima razotkrivanje nije proturječno mjerodavnom pravu. (umetnuti naziv SB-a) nije odgovoran za financijske i komercijalne posljedice tog razotkrivanja.

3. Odstupajući od stavka 1. i pod uvjetom da to ne omogućava, izravno ili neizravno, identificiranje sudionika ili sudionikovih klijenata, (umetnuti naziv SB-a) može upotrijebiti, razotkriti ili objaviti informacije o plaćanju u vezi sa sudionikom ili sudionikovim klijentima za statističke, povijesne, znanstvene ili druge svrhe u izvršenju svojih javnih funkcija ili funkcija drugih osoba javnog prava kojima su informacije razotkrivene.

4. Informacije u vezi s radom sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) kojima su sudionici imali pristup mogu se upotrijebiti samo u svrhu utvrđenu u ovim Uvjetima. Sudionici čuvaju te informacije kao povjerljive, osim ako je (umetnuti naziv SB-a) izričito dao svoj pisani pristanak za razotkrivanje. Sudionici osiguravaju da su treće strane, kojima su eksteralizirali, prenijeli ili povjerali kao podugovarateljima zadaće koje imaju ili mogu imati utjecaja na ispunjavanje njihovih obveza prema ovim Uvjetima, obvezane zahtjevima u vezi s povjerljivošću iz ovog članka.

5. (umetnuti naziv SB-a) je ovlašten radi namirenja naloga za plaćanje obrađivati i prenijeti potrebne podatke pružatelju mrežnih usluga.

#### Članak 39.

##### **Zaštita podataka, sprečavanje pranja novca, administrativne mjere i mjere ograničavanja te povezana pitanja**

1. Smatra se da sudionici znaju sve svoje obveze u vezi s propisima o zaštiti podataka, sprečavanju pranja novca i financiranju terorizma, nuklearnim djelatnostima osjetljivima na širenje i razvoju sustava dostave nuklearnih oružja, posebno u vezi s provedbom odgovarajućih mjera o svakom plaćanju u korist ili na teret njihovih PM računa, i da ih se pridržavaju. Sudionici se prije zasnivanja ugovornog odnosa s pružateljem mrežnih usluga upoznavaju s politikom povrata izgubljenih podataka pružatelja mrežnih usluga.

2. Smatra se da su sudionici ovlašteni (umetnuti naziv SB-a) pribaviti sve informacije koje se odnose na njih od svih financijskih ili nadzornih ili trgovinskih tijela, nacionalnih ili stranih, ako su te informacije potrebne za sudionikovo sudjelovanje u sustavu TARGET2-(umetnuti naziv SB-a).

3. Kada djeluju kao pružatelji platnih usluga platitelja ili primatelja plaćanja, sudionici postupaju u skladu sa svim zahtjevima koji proizlaze iz administrativnih mjera ili mjera ograničavanja određenih u skladu s člancima od 75. do 215. Ugovora kojima podliježu, uključujući i u vezi s obavijesti i/ili ishodenjem suglasnosti nadležnog tijela u vezi s obradom transakcija. Povrh toga:

(a) ako je (umetnuti naziv SB-a) pružatelj platnih usluga sudionika koji je platitelj:

- i. sudionik daje potrebnu obavijest ili pribavlja suglasnosti u ime središnje banke koja je prvotno obvezana dati obavijest ili ishoditi suglasnost, i dostavlja (umetnuti naziv SB-a) dokaze o danjoj obavijesti ili primljenoj suglasnosti;
- ii. sudionik ne unosi niti jedan nalog za kreditni transfer u sustav TARGET2 dok ne primi potvrdu od (umetnuti naziv SB-a) da je potrebna obavijest dana ili da je suglasnost ishoda od pružatelja platnih usluga primatelja plaćanja ili u njegovo ime;

(b) kada je (umetnuti naziv SB-a) pružatelj platnih usluga sudionika koji je primatelj plaćanja, sudionik daje potrebnu obavijest ili pribavlja suglasnost u ime središnje banke koja je prvotno obvezna dati obavijest ili ishoditi suglasnost, i dostavlja (umetnuti naziv SB-a) dokaze o danjoj obavijesti ili primljenoj suglasnosti.

Za potrebe ovog stavka izrazi „pružatelj platnih usluga”, „platitelj” i „primatelj plaćanja” imaju značenja koja su im pripisana mjerodavnim administrativnim mjerama ili mjerama ograničavanja.

**Članak 40.****Obavijesti**

1. Osim ako je drukčije propisano ovim Uvjetima, sve obavijesti koje su potrebne ili dopuštene u skladu s ovim Uvjetima dostavljaju se preporučenom poštom, faksimilom ili na drugi način u pisanom obliku ili autenticiranom porukom preko pružatelja mrežnih usluga. Obavijesti (umetnuti naziv SB-a) se dostavljaju voditelju (umetnuti odjel za platne sustave ili relevantnu jedinicu SB-a) (umetnuti naziv SB-a), (uključiti relevantnu adresu SB-a) ili (umetnuti BIC adresu SB-a). Obavijesti sudioniku dostavljaju se na adresu, broj faksa ili njegovu BIC adresu, o čemu obavješćuje sudionik (umetnuti naziv SB-a).
2. Kao dokaz da je obavijest poslana dostatno je dokazati da je obavijest dostavljena na relevantnu adresu ili da je omot, koji sadrži tu obavijest, pravilno adresiran i poslan poštom.
3. Sve obavijesti moraju biti na (umetnuti relevantni nacionalni jezik i/ili „engleskom jeziku”).
4. Sudionici su obvezani svim obrascima i dokumentima (umetnuti naziv SB-a) koje su sudionici ispunili i/ili potpisali, uključujući, ali ne ograničavajući se na obrasce za prikupljanje statičnih podataka, kako je navedeno u članku 8. stavku 2. točki (a), i informacijama pruženima na temelju članka 11. stavka 5., koje su dostavljene u skladu sa staccima 1. i 2. i za koje (umetnuti naziv SB-a) razumno drži da ih je primio od sudionika, njihovih zaposlenika ili zastupnika.

**Članak 41.****Ugovorni odnos s pružateljem mrežnih usluga**

1. Za potrebe ovih Uvjeta pružatelj mrežnih usluga je SWIFT. Svaki sudionik sklapa poseban sporazum sa SWIFT-om o uslugama koje pruža SWIFT u vezi sa sudionikovom upotrebom sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje). Pravni odnos između sudionika i SWIFT-a isključivo je uređen uvjetima SWIFT-a.
2. Svaki sudionik također sudjeluje u grupi TARGET2 CUG, kako odrede nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a djelujući kao administratori SWIFT usluga za SSP. Primanje sudionika u grupu TARGET2 CUG i isključenje iz nje proizvodi učinak kada administrator SWIFT usluga o tome obavijesti SWIFT.
3. Sudionici se pridržavaju profila SWIFT usluga u sustavu TARGET2 (engl. *TARGET2 SWIFT Service Profile*) kako je učinjen dostupnim od strane (umetnuti naziv SB-a).
4. Usluge koje pruža SWIFT ne čine dio usluga koje pruža (umetnuti naziv SB-a) u vezi sa sustavom TARGET2.
5. (umetnuti naziv SB-a) nije odgovoran za radnje, pogreške ili propuste SWIFT-a (uključujući njegove direktore, osoblje i podizvođače) kao pružatelj SWIFT usluga, ili za radnje, pogreške ili propuste pružatelja mreže koje izaberu sudionici radi dobivanja pristupa SWIFT mreži.

**Članak 42.****Postupak izmjene**

(umetnuti naziv SB-a) može u bilo kojem trenutku jednostrano izmijeniti ove Uvjete, uključujući njihove dodatke. Izmjene ovih Uvjeta, uključujući njihove dodatke objavljuju se preko (umetnuti relevantno sredstvo objave). Izmjene se smatraju prihvaćenima osim ako sudionik izričito uloži prigovor u roku od 14 dana od obavijesti o tim izmjenama. U slučaju da sudionik uloži prigovor na izmjene, (umetnuti naziv SB-a) je ovlašten odmah trajno isključiti tog sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i zatvoriti sve njegove PM račune.

**Članak 43.****Prava trećih osoba**

1. Sudionici ne smiju prenijeti, založiti u korist ili ustupiti bilo kojoj trećoj strani prava, interese, obveze, odgovornosti i tražbine, koji proizlaze iz ovih Uvjeta ili su vezani uz njih, bez pisanog pristanka (umetnuti naziv SB-a).
2. Ovi Uvjeti ne stvaraju bilo kakva prava u korist ili obveze u vezi s bilo kojim subjektom osim (umetnuti naziv SB-a) i sudionika u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje).

*Članak 44.***Mjerodavno pravo, nadležnost i mjesto izvršenja**

1. Na dvostrane odnose između (umetnuti naziv SB-a) i sudionika u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) primjenjuje se (umetnuti pridjev vezan uz ime zemlje) pravo.
2. Ne dovodeći u pitanje nadležnost *Suda Europske unije*, za rješavanje sporova koji se odnose na pitanja u vezi s odnosom iz stavka 1. isključivo je nadležan sud (umetnuti mjesto sjedišta SB-a).
3. Mjesto izvršenja u vezi s pravnim odnosima između (umetnuti naziv SB-a) i sudionika je (umetnuti mjesto sjedišta SB-a).

*Članak 45.***Salvatorna klauzula**

Ako je bilo koja odredba iz ovih Uvjeta nevažeća ili takva postane, to neće utjecati na primjenjivost svih drugih odredbi iz ovih Uvjeta.

*Članak 46.***Stupanje na snagu i obveznost**

1. Ovi Uvjeti proizvode učinak od (umetnuti relevantan datum).
  2. (umetnuti ako je potrebno na temelju mjerodavnog nacionalnog prava: Sudjelujući u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje), sudionici automatski prihvaćaju ove Uvjete u odnosima između sebe i u odnosu na (umetnuti naziv SB-a).)
-

## Dodatak I.

**TEHNIČKE SPECIFIKACIJE ZA OBRADU NALOGA ZA PLAĆANJE**

Osim Usklađenih uvjeta primjenjuju se sljedeća pravila za obradu naloga za plaćanje:

**1. Tehnički zahtjevi za sudjelovanje u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u vezi s infrastrukturom, mrežom i formatima**

- (1) Sustav TARGET2 upotrebljava SWIFT usluge za razmjenu poruka. Svakom sudioniku stoga treba veza sa sigurnom IP mrežom SWIFT-a. Svaki PM račun sudionika identificira se s osmeroznamenkastim ili jedanaesteroznamenkastim SWIFT BIC-om. Nadalje, prije sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) svaki sudionik prolazi niz testova kako bi dokazao svoje tehničke i operativne sposobnosti.
- (2) Za dostavljanje naloga za plaćanje i razmjenu platnih poruka u PM-u upotrebljava se usluga „SWIFTNet FIN Y-copy”. U tu se svrhu uspostavlja namjenska SWIFT zatvorena korisnička grupa (engl. *Closed User Group – CUG*). Nalozi za plaćanje unutar te grupe TARGET2 CUG izravno se naslovljuju na sudionika primatelja u sustavu TARGET2 unoseći njegov BIC u zaglavlje SWIFTNet FIN poruke.
- (3) Za informativne i kontrolne usluge mogu se upotrebljavati sljedeće SWIFTNet usluge:
  - (a) SWIFTNet InterAct;
  - (b) SWIFTNet FileAct; i/ili
  - (c) SWIFTNet Browse.
- (4) Sigurnost razmjene poruka između sudionika počiva isključivo na SWIFT-ovoj usluzi infrastrukture javnog ključa (engl. *Public Key Infrastructure – PKI*). Informacije o PKI usluzi dostupne su u dokumentaciji koju osigurava SWIFT.
- (5) Usluga „upravljanja dvostranim odnosima” koju pruža SWIFT-ova aplikacija za upravljanje odnosima (engl. *Relationship Management Application – RMA*) upotrebljava se samo s BIC-om glavne lokacije SSP-a i ne upotrebljava se za platne poruke između sudionika u sustavu TARGET2.

**2. Vrste platnih poruka**

- (1) Obraduju se sljedeće vrste SWIFTNet FIN/SWIFT sistemskih poruka:

Vrsta poruke	Vrsta upotrebe	Opis
MT 103	Obvezno	Plaćanje klijenta
MT 103+	Obvezno	Plaćanje klijenta (potpuno automatska obrada – engl. <i>Straight Through Processing – STP</i> )
MT 202	Obvezno	Plaćanje banke banci
MT 202COV	Obvezno	Plaćanja pokrića
MT 204	Neobvezno	Plaćanje s izravnim terećenjem
MT 011	Neobvezno	Obavijest o dostavi
MT 012	Neobvezno	Obavijest pošiljatelju
MT 019	Obvezno	Obavijest o prekidu
MT 900	Neobvezno	Potvrda terećenja/Izmjena kreditne linije
MT 910	Neobvezno	Potvrda odobrenja/Izmjena kreditne linije
MT 940/950	Neobvezno	Izvadak iz računa (klijenta)

MT 011, MT 012 i MT 019 su SWIFT sistemske poruke.

- (2) Kod registracije u sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje), izravni sudionici navode koje će vrste neobveznih poruka upotrebljavati, s iznimkom poruka MT 011 i MT 012 u vezi s kojima izravni sudionici s vremena na vrijeme odlučuju hoće li ih primiti ili ne s obzirom na određene poruke.
- (3) Sudionici se pridržavaju strukture SWIFT poruka i specifikacija polja, kao što je utvrđeno u SWIFT dokumentaciji i uz ograničenja utvrđena za sustav TARGET2, kako je opisano u Poglavlju 9.1.2.2. Detaljnih funkcionalnih specifikacija za korisnike (engl. *User Detailed Functional Specifications – UDFS*), Knjiga 1.
- (4) Sadržaj polja provjerava se na razini sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u skladu sa zahtjevima UDFS-a. Sudionici se mogu međusobno usuglasiti o posebnim pravilima o sadržaju polja. Međutim, u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ne postoje posebne provjere postupaju li sudionici u skladu s takvim pravilima.
- (5) Poruke MT 202COV upotrebljavaju se za izvršenje plaćanja pokrića, odnosno plaćanja korespondentnih banaka radi namire (pokrića) poruka o kreditnom transferu, koje se dostavljaju klijentovoj banci drugim, izravnijim sredstvima. Pojednosti o klijentu sadržane u MT 202COV ne prikazuju se u ICM-u.

### 3. Provjera dvostrukog unosa

- (1) Svi nalozi za plaćanje prolaze provjeru dvostrukog unosa, čiji je cilj odbiti naloge za plaćanje koji su pogreškom dostavljeni više od jednog puta.
- (2) Provjeravaju se sljedeća polja vrsta SWIFT poruka:

Pojednosti	Dio SWIFT poruke	Polje
Pošiljatelj	Osnovno zaglavlje	Adresa LT
Vrsta poruke	Zaglavlje aplikacije	Vrsta poruke
Primatelj	Zaglavlje aplikacije	Adresa odredišta
Referentni broj transakcije (TRN)	Tekstualni blok	:20
Povezana referencija	Tekstualni blok	:21
Datum valute	Tekstualni blok	:32
Iznos	Tekstualni blok	:32

- (3) Ako su sva polja opisana u podstavku 2. u vezi s novodostavljenim nalogima za plaćanje identična onima u nalogima za plaćanje koji su već prihvaćeni, novodostavljeni se nalozi za plaćanje vraćaju.

### 4. Kodovi pogrešaka

Ako je nalog za plaćanje odbijen, sudionik nalogodavac prima obavijest o prekidu (MT 019) s naznakom razloga za odbijanje koji se navodi upotrebljavajući kodove pogrešaka. Kodovi pogrešaka određeni su u poglavlju 9.4.2. UDFS-a.

### 5. Unaprijed utvrđeno vrijeme namire

- (1) Za naloge za plaćanje koji upotrebljavaju indikator najranijeg vremena terećenja upotrebljava se kod „/FROTIME/”.
- (2) Za naloge za plaćanje koji upotrebljavaju indikator najkasnijeg vremena terećenja postoje dvije mogućnosti.
  - (a) Kod „/REJTIME/”:  
ako nalog za plaćanje ne može biti namiren do naznačenog vremena terećenja, nalog za plaćanje se vraća.
  - (b) Kod „/TILTIME/”:  
ako nalog za plaćanje ne može biti namiren do naznačenog vremena terećenja, nalog za plaćanje se ne vraća, nego se zadržava u odgovarajućem redu.



Kod obaju opcija automatski se šalje obavijest preko ICM-a ako nalog za plaćanje s indikatorom najkasnijeg vremena terećenja nije namiren 15 minuta prije naznačenog vremena.

- (3) Ako se upotrijebi kod „/CLSTIME/”, s plaćanjem se postupa kao i s nalogom za plaćanje iz stavka 2. točke (b).

#### 6. Namira naloga za plaćanje pri ulaznoj dispoziciji

- (1) U okviru ulazne dispozicije nalozi za plaćanje se podvrgavaju provjeri mogućnosti prebijanja i prema potrebi dodatnoj provjeri mogućnosti prebijanja (oba su izraza određena u stavcima 2. i 3.) radi osiguravanja brze i likvidnosno čuvajuće namire naloga za plaćanja na bruto načelu.
- (2) Pri provjeri mogućnosti prebijanja utvrđuje se jesu li nalozi za plaćanje primatelja plaćanja koji su na početku vrlo hitnog ili, ako je to neprimjenjivo, hitnog reda, dostupni radi prebijanja s nalogom za plaćanje platitelja (dalje u tekstu „prebijanje naloga za plaćanje”). Ako prebijanje nalog za plaćanje ne osigurava dovoljno sredstava za odnosni nalog za plaćanje platitelja u ulaznoj dispoziciji, utvrđuje se postoji li dovoljna dostupna likvidnost na platiteljevu PM računu.
- (3) Ako provjera mogućnosti prebijanja ne uspije, (umetnuti naziv SB-a) može primijeniti dodatnu provjeru mogućnosti prebijanja. Dodatnom provjerom mogućnosti prebijanja utvrđuje se dostupnost naloga za plaćanje za prebijanje u bilo kojem redu primatelja plaćanja bez obzira na to kada su uvršteni u red. Međutim, ako u redu primatelja plaćanja postoje nalozi za plaćanje s višim prioritetom naslovljeni na druge sudionike u sustavu TARGET2, načelo FIFO može se prekršiti samo ako bi namira naloga za plaćanje prebijanjem imala za posljedicu povećanje likvidnosti kod primatelja plaćanja.

#### 7. Namira naloga za plaćanje u redu

- (1) Postupanje s nalogima za plaćanje u redovima ovisi o prioritetnom razredu za koji ih je odredio sudionik nalogodavac.
- (2) Nalozi za plaćanje u vrlo hitnim i hitnim redovima namiruju se korištenjem provjere mogućnosti prebijanja opisane u stavku 6., počevši s nalogom za plaćanje na početku reda u slučajevima povećanja likvidnosti ili intervencije na razini reda (promjena mjesta u redu, vremena namire ili prioriteta, ili opoziv naloga za plaćanje).
- (3) Nalozi za plaćanje u redovitom redu namiruju se na trajnoj osnovi uključujući sve vrlo hitne i hitne naloge za plaćanje koji još nisu namireni. Upotrebljavaju se različiti optimizacijski mehanizmi (algoritmi). Ako je algoritam uspješan, namiruje se uključeni nalog za plaćanje; ako algoritam nije uspješan, uključeni nalog za plaćanje ostaje u redu. Za prebijanje platnih tokova upotrebljavaju se tri algoritma (od 1 do 3). Putem algoritma 4 postupak namire 5 (određen u poglavlju 2.8.1. UDFS-a) dostupan je za namiru instrukcija za plaćanje podsustava. Radi optimizacije namire vrlo hitnih transakcija podsustava na podračunima sudionika upotrebljava se poseban algoritam (algoritam 5).

- (a) Kod algoritma 1 („sve ili ništa”) (umetnuti naziv SB-a) za svaki odnos u vezi s kojim je određeno dvostrano ograničenje i za ukupni iznos odnosa za koje je određeno višestrano ograničenje:

i. izračunava cjelokupnu likvidnosnu poziciju svakog PM računa sudionika u sustavu TARGET2 utvrđujući je li zbir svih izlaznih i ulaznih naloga za plaćanje koji čekaju u redu negativan ili pozitivan i, ako je negativan, provjerava premašuje li sudionikovu dostupnu likvidnost (cjelokupna likvidnosna pozicija čini „ukupnu likvidnosnu poziciju”); i

ii. provjerava uvažavaju li se ograničenja i rezervacije koje je svaki sudionik u sustavu TARGET2 odredio u odnosu na svaki relevantni PM račun.

Ako je ishod ovih izračuna i provjera pozitivan za svaki relevantni PM račun, (umetnuti naziv SB-a) i druge predmetne središnje banke namiruju istodobno sva plaćanja na PM računima odnosnih sudionika u sustavu TARGET2.

- (b) Kod algoritma 2 („djelomično”) (umetnuti naziv SB-a):

i. izračunava i provjerava likvidnosne pozicije, ograničenja i rezervacije svakog relevantnog PM računa kao i kod algoritma 1; i

- ii. ako je ukupna likvidnosna pozicija jednog ili više relevantnih PM računa negativna, isključuje pojedinačne naloge za plaćanje dok ukupna likvidnosna pozicija svakog relevantnog PM računa ne bude pozitivna.

Nakon toga, (umetnuti naziv SB-a) i druge predmetne središnje banke, pod uvjetom da postoji dovoljno sredstava, namiruju sva preostala plaćanja (osim isključenih naloga za plaćanje) istodobno na PM računima odnosnih sudionika u sustavu TARGET2.

Pri isključivanju naloga za plaćanje, (umetnuti naziv SB-a) počinje od PM računa sudionika u sustavu TARGET2 s najvišom negativnom ukupnom likvidnosnom pozicijom i od naloga za plaćanje na kraju reda s najnižim prioritetom. Postupak odabira traje kratko vrijeme, što određuje (umetnuti naziv SB-a) po vlastitoj procjeni.

- (c) Kod algoritma 3 („višekratna”) (umetnuti naziv SB-a):

- i. uspoređuje parove PM računa sudionika u sustavu TARGET2 kako bi se utvrdilo mogu li nalozi za plaćanje koji čekaju u redu biti namireni u okviru dostupne likvidnosti na PM računima tih dvaju sudionika u sustavu TARGET2 i unutar ograničenja koje su odredili (počevši od para PM računa s najmanjom razlikom između naloga za plaćanje naslovljenih jedan na drugog), te predmetne središnje banke uknjižuju ta plaćanja istodobno na PM račune tih dvaju sudionika u sustavu TARGET2; i

- ii. ako je, u odnosu na par PM računa opisanih pod točkom i., likvidnost nedovoljna radi financiranja dvostrane pozicije, isključuje pojedinačne naloge za plaćanje dok likvidnost ne bude dovoljna. U tom slučaju predmetne središnje banke namiruju preostala plaćanja osim isključenih, istodobno na PM računima tih dvaju sudionika u sustavu TARGET2.

Nakon izvršene provjere određene u podtočkama i. i ii., (umetnuti naziv SB-a) provjerava višestrane pozicije za namiru (između sudionikova PM računa i PM računa drugih sudionika u sustavu TARGET2 u vezi s kojima su određena višestrana ograničenja). U tu svrhu postupak opisan u podtočkama i. i ii. primjenjuje se na odgovarajući način.

- (d) Kod algoritma 4 („djelomična namira zajedno s namirom podsustava”) (umetnuti naziv SB-a) slijedi isti postupak kao i za algoritam 2, ali bez isključivanja naloga za plaćanje u vezi s namirom podsustava (koji namiruje na istodobnoj višestranoj osnovi).

- (e) Kod algoritma 5 („namira podsustava preko podračuna”) (umetnuti naziv SB-a) slijedi isti postupak kao i za algoritam 1, uz izmjenu prema kojoj (umetnuti naziv SB-a) započinje algoritam 5 preko ASI-ja i provjerava samo postoji li dovoljno sredstava na podračunima sudionika. Osim toga, ne uzimaju se u obzir ograničenja i rezervacije. Algoritam 5 se izvodi također za vrijeme noćne namire.

- (4) Nalozi za plaćanje uneseni u ulaznu dispoziciju nakon početka bilo kojeg algoritama od 1 do 4 mogu se ipak namiriti odmah u ulaznoj dispoziciji, ako su pozicije i ograničenja odnosnih PM računa sudionika u sustavu TARGET2 kompatibilni s namirom tih naloga za plaćanje i namirom naloga za plaćanje u trenutnom optimizacijskom postupku. Međutim, dva algoritma ne smiju se izvoditi istodobno.

- (5) Za vrijeme dnevne obrade algoritmi se izvode uzastopno. Sve dok u tijeku nisu istodobne višestrane namire podsustava, redosljed je sljedeći:

- (a) algoritam 1;

- (b) ako algoritam 1 ne uspije, slijedi algoritam 2;

- (c) ako algoritam 2 ne uspije, slijedi algoritam 3, ili ako algoritam 2 uspije, ponavlja se algoritam 1.

Dok je u tijeku istodobna višestrana namira („postupak 5”) u vezi s podsustavom, izvodi se algoritam 4.

- (6) Algoritmi se izvode fleksibilno postavljajući unaprijed utvrđeno vremensko kašnjenje između aplikacija različitih algoritama kako bi se osigurao najmanji interval između izvođenja dvaju algoritma. Vremenski slijed automatski se nadzire. Ručna intervencija je moguća.

- (7) Kad je uključen u algoritam koji se izvodi, nalog za plaćanje ne smije biti ponovo raspoređen (promjena mjesta u redu) ili opozvan. Zahtjevi za ponovni raspored ili opoziv naloga za plaćanje čekaju u redu dok se algoritam ne dovrši. Ako se odnosni nalog za plaćanje namiri dok se algoritam izvodi, svaki se zahtjev za ponovnim rasporedom ili opozivom odbija. Ako se nalog za plaćanje ne namiri, sudionikovi zahtjevi odmah se uzimaju u obzir.

#### 8. Upotreba ICM-a

- (1) ICM se može upotrebljavati za dobivanje informacija i upravljanje likvidnošću. Sigurna IP mreža SWIFT-a (SIPN) temeljna je tehnička komunikacijska mreža za razmjenu informacija i izvođenje kontrolnih mjera.
- (2) S iznimkom uskladištenih naloga za plaćanje i informacija o statičnim podacima, samo su podaci u vezi s trenutnim radnim danom dostupni preko ICM-a. Zasloni su ponuđeni samo na engleskom jeziku.
- (3) Informacije se pružaju u načinu „na upit” (engl. *pull mode*), što znači da svaki sudionik mora tražiti da mu se informacije pružaju.
- (4) Sljedeći su načini dostupni za upotrebu ICM-a:

- (a) način „aplikacija-do-aplikacije” (A2A)

U A2A informacije i poruke prenose se između PM-a i sudionikove unutarnje aplikacije. Sudionik stoga mora osigurati dostupnost odgovarajuće aplikacije za razmjenu XML poruka (zahtjevi i odgovori) s ICM-om preko standardiziranog sučelja. Daljnje pojedinosti sadržane su u Priručniku za korisnike ICM-a i u Knjizi 4. UDFS-a.

- (b) način „korisnik-do-aplikacije” (U2A)

U2A dopušta izravnu komunikaciju između sudionika i ICM-a. Informacije se prikazuju u pregledniku koji se izvodi na PC sustavu („SWIFT Alliance WebStation” ili drugo sučelje, u skladu s mogućim zahtjevom SWIFT-a). Za U2A pristup informatička infrastruktura mora biti u mogućnosti podržavati kolačiće i JavaScript. Daljnje su pojedinosti opisane u Priručniku za korisnike ICM-a.

- (5) Svaki sudionik ima najmanje jedan „SWIFT Alliance WebStation” ili drugo sučelje, u skladu s mogućim zahtjevom SWIFT-a, radi pristupa ICM-u preko U2A.
- (6) Prava na pristup ICM-u dodjeljuju se upotrebljavajući SWIFT-ov „Role Based Access Control”. SWIFT-ova usluga „Non Repudiation of Emission” (NRE), koju sudionici mogu upotrebljavati, omogućuje primatelju XML poruke da dokaže kako ta poruka nije bila izmijenjena.
- (7) Ako sudionik ima tehničkih problema i nije u mogućnosti dostaviti nijedan nalog za plaćanje, upotrebom ICM-a može stvoriti unaprijed formatiranu pričuvnu preraspodjelu likvidnosti i pričuvna izvanredna plaćanja. (umetnuti naziv SB-a) otvara takvu funkcionalnost na zahtjev sudionika.
- (8) Sudionici također mogu upotrebljavati ICM za prijenos likvidnosti:
- (a) (umetnuti ako je to primjenjivo) s njihova PM računa na njihov račun izvan PM-a;
- (b) između PM računa i sudionikovih podračuna; i
- (c) s PM računa na zrcalni račun koji vodi podsustav.

#### 9. UDFS i Priručnik za korisnike ICM-a

Daljnje pojedinosti i primjeri koji objašnjavaju navedena pravila sadržani su u UDFS-u i Priručniku za korisnike ICM-a s eventualnim izmjenama koje se objavljuju na internetskoj stranici (umetnuti naziv SB-a) i internetskoj stranici ESB-a na engleskom jeziku.

## Dodatak II.

**PROGRAM ZA NAKNADU ŠTETE U SUSTAVU TARGET2****1. Opća načela**

- (a) Ako nastane tehnički kvar sustava TARGET2, izravni sudionici mogu podnijeti zahtjeve za naknadu štete u skladu s programom za naknadu štete u sustavu TARGET2 utvrđenim u ovom Dodatku.
- (b) Ako Upravno vijeće ESB-a nije drukčije odlučilo, program za naknadu štete u sustavu TARGET2 ne primjenjuje se ako tehnički kvar sustava TARGET2 potječe od vanjskih događaja izvan razumne kontrole odnosnih središnjih banaka ili ako je posljedica radnji ili propusta trećih strana.
- (c) Naknada štete na temelju programa za naknadu štete u sustavu TARGET2 jedini je postupak za naknadu štete ponuđen u slučaju tehničkog kvara sustava TARGET2. Sudionici se, međutim, mogu koristiti drugim pravnim sredstvima, kojima traže naknadu štete. Ako sudionik prihvati ponudu za naknadu štete na temelju programa za naknadu štete u sustavu TARGET2, to prihvatanje sudionikov je neopoziv pristanak na odricanje od svih zahtjeva u vezi s nalogima za plaćanje u vezi s kojima prihvaća naknadu štete (uključujući sve zahtjeve za naknadu posredne štete), a koje može imati prema SB-u, kao i na to da njegov primitak odgovarajućeg plaćanja naknade štete čini puno i konačno namirenje svih tih zahtjeva. Sudionik mora naknaditi štetu odnosno središnje banke najviše do iznosa koji je primio na temelju programa za naknadu štete TARGET2, u vezi s daljnjim zahtjevima koje postavi bilo koji drugi sudionik ili bilo koja treća strana u vezi s odnosnim nalogom za plaćanje ili plaćanjem.
- (d) Ponuda za naknadu štete nije priznanje odgovornosti od strane (umetnuti naziv SB-a) ili bilo kojeg drugog SB-a u vezi s tehničkim kvarom sustava TARGET2.

**2. Uvjeti ponude za naknadu štete**

- (a) Platitelj može podnijeti zahtjev za administrativnu naknadu i naknadu kamate ako zbog tehničkog kvara sustava TARGET2 nalog za plaćanje nije bio namiren radnog dana kada je prihvaćen.
- (b) Primatelj plaćanja može podnijeti zahtjev za administrativnu naknadu ako zbog tehničkog kvara sustava TARGET2 nije primio plaćanje koje je očekivao primiti određenog radnog dana. Primatelj plaćanja može također podnijeti zahtjev za naknadu kamate ako je ispunjen jedan ili više uvjeta:
  - i. u slučaju sudionika koji imaju pristup mogućnosti granične posudbe od središnje banke: zbog tehničkog kvara sustava TARGET2 primatelj plaćanja posegnuo je za mogućnošću granične posudbe od središnje banke; i/ili
  - ii. u slučaju svih sudionika: tehnički nije bilo moguće posegnuti za tržištem novca ili je takvo refinanciranje bilo nemoguće zbog drugih objektivnih razloga.

**3. Izračun naknade štete**

- (a) U odnosu na ponudu za naknadu štete za platitelja:
  - i. administrativna naknada je 50 EUR za prvi nenamireni nalog za plaćanje, 25 EUR za svaki od sljedeća četiri takva naloga za plaćanje i 12,50 EUR za svaki daljnji takav nalog za plaćanje. Administrativna naknada izračunava se odvojeno u odnosu na svakog primatelja plaćanja;
  - ii. naknada kamata određuje se primjenom referentne kamatne stope koja se utvrđuje svaki dan. Ta referentna kamatna stopa jednaka je kamatnoj stopi EONIA (ostvarena prosječna eurska prekonoćna kamatna stopa na europskom međubankovnom tržištu) ili kamatnoj stopi na mogućnost granične posudbe od središnje banke, već prema tome koja je od tih dviju stopa niža. Referentna se kamatna stopa primjenjuje na iznos naloga za plaćanje koji nije namiren zbog tehničkog kvara sustava TARGET2 za svaki dan u razdoblju od dana stvarne ili, u odnosu na naloge za plaćanje iz stavka 2., točke (b) podtočke ii., namjeravane dostave naloga za plaćanje do dana kada je nalog za plaćanje bio ili mogao biti uspješno namiren. Svi prihodi ostvareni deponiranjem sredstava koja su posljedica nenamirenih naloga za plaćanje kod Eurosustava oduzimaju se od iznosa naknade štete; i
  - iii. naknada kamata ne plaća se ako su sredstva koja su posljedica nenamirenih naloga za plaćanje stavljena na tržište ili iskorištena za ispunjavanje minimalnih obveznih pričuva.

- (b) U odnosu na ponudu za naknadu štetu za primatelja plaćanja:
- i. administrativna naknada je 50 EUR za prvi nenamireni nalog za plaćanje, 25 EUR za svaki od sljedeća četiri takva naloga za plaćanje i 12,50 EUR za svaki daljnji takav nalog za plaćanje. Administrativna naknada izračunava se odvojeno u odnosu na svakog platitelja;
  - ii. naknada kamata određuje se na način utvrđen u točki (a) podtočki ii., pri čemu se naknada kamata plaća po stopi koja je jednaka razlici između kamatne stope na mogućnost granične posudbe od središnje banke i referentne kamatne stope, i izračunava se u odnosu na bilo koji iskorišteni iznos mogućnosti granične posudbe od središnje banke koji je posljedica tehničkog kvara sustava TARGET2.

#### 4. Postupovna pravila

- (a) Zahtjev za naknadu štete se podnosi na obrascu zahtjeva dostupnom na internetskoj stranici (umetnuti naziv SB-a) na engleskom jeziku (vidjeti (umetnuti upućivanje na internetsku stranicu SB-a)). Platitelji podnose poseban zahtjev u odnosu na svakog primatelja plaćanja i primatelji plaćanja podnose poseban zahtjev u odnosu na svakog platitelja. Dostatne dodatne informacije i dokumenti dostavljaju se kako bi se potkrijepile informacije navedene u obrascu zahtjeva. U vezi s određenim plaćanjem ili nalogom za plaćanje može se podnijeti samo jedan zahtjev.
- (b) U roku od četiri tjedna od tehničkog kvara sustava TARGET2 sudionici podnose svoje obrasce zahtjeva (umetnuti naziv SB-a). Sve dodatne informacije i dokaze koje zatraži (umetnuti naziv SB-a) dostavljaju se u roku od dva tjedna od dana podnošenja takvog zahtjeva.
- (c) (umetnuti naziv SB-a) provjerava zahtjeve i prosljeđuje ih ESB-u. Osim ako je Upravno vijeće ESB-a drukčije odlučilo i o tome obavijestilo sudionike, svi primljeni zahtjevi procjenjuju se najkasnije u roku 14 tjedana od nastupa tehničkog kvara sustava TARGET2.
- (d) (umetnuti naziv SB-a) obavješćuje odnosne sudionike o ishodu procjene iz točke (c). Ako procjena obuhvaća ponudu za naknadu štete, odnosni sudionici ju prihvaćaju ili odbijaju u roku od četiri tjedna od obavijesti o toj ponudi, u odnosu na svako plaćanje ili nalog za plaćanje obuhvaćen svakim zahtjevom, potpisujući tipsku izjavu o prihvatu (na obrascu dostupnom na internetskoj stranici (umetnuti naziv SB-a)(vidjeti (umetnuti upućivanje na internetsku stranicu SB-a)). Ako (umetnuti naziv SB-a) ne primi tu izjavu u roku od četiri tjedna, pretpostavlja se da su odnosni sudionici odbili ponudu za naknadu štete.
- (e) (umetnuti naziv SB-a) isplaćuje naknadu štete po primitku sudionikove izjave o prihvatu naknade štete. Na isplaćenu naknadu štetu ne plaća se kamata.
-

## Dodatak III.

## REFERENTNI OKVIR ZA MIŠLJENJA O SPOSOBNOSTI I O DRŽAVI

## Referentni okvir za mišljenja o sposobnosti za sudionike u sustavu TARGET2

(umetnuti naziv SB-a)

(adresa)

**Sudjelovanje u (ime sustava)**

(mjesto)

(datum)

Poštovani,

od nas je zatraženo da damo ovo mišljenje kao (interni ili vanjski) pravni savjetnici (navesti ime sudionika ili sudionikove podružnice) u vezi s pitanjima koja proizlaze iz zakonodavstva (jurisdikcije u kojoj sudionik ima poslovni nastan; dalje u tekstu: „jurisdikcija“) u vezi sa sudjelovanjem (navesti ime sudionika) (dalje u tekstu: „sudionik“) (uime komponente sustava TARGET2) (dalje u tekstu: „sustav“).

Ovo mišljenje je ograničeno na zakonodavstvo (jurisdikcije) koje postoji u vrijeme davanja ovog mišljenja. Nismo istražili zakonodavstva drugih jurisdikcija koja bi bila osnova za ovo mišljenje i ne izražavamo ili ne podrazumijevamo bilo koje stajalište u tom smislu. Sve izjave ili stajališta iznesena u nastavku primjenjuju se s jednakom točnošću i valjanošću prema zakonodavstvu (jurisdikcije), neovisno o tome djeluje li sudionik pri dostavljanju naloga za plaćanje ili primanja plaćanja preko svojeg sjedišta ili jedne ili više podružnica s poslovnim nastanom u (jurisdikciji) ili izvan nje.

**I. PREGLEDANI DOKUMENTI**

Za potrebe ovog mišljenja pregledali smo:

- (1) ovjerenu presliku (navesti relevantne isprave o osnivanju) sudionika koji vrijedi/vrijede na dan ovog mišljenja;
- (2) (ako je to primjenjivo) izvadak iz (navesti relevantni sudski registar) i (ako je to primjenjivo) (registar kreditnih institucija ili odgovarajući registar);
- (3) (u onoj mjeri u kojoj je to primjenjivo) presliku sudionikove dozvole ili drugi dokaz o odobrenju za pružanje bankarskih usluga, investicijskih usluga, usluga prijenosa sredstava ili drugih financijskih usluga u (jurisdikciji);
- (4) (ako je to primjenjivo) presliku odluke koju je donijela uprava ili relevantno upravljačko tijelo sudionika na (umetnuti datum), (umetnuti godinu), kojim se dokazuje sudionikova privola za priznanje dokumenata sustava kako je niže određeno; i
- (5) (navesti sve punomoći i druge dokumente koji čine ili dokazuju potrebnu ovlast osobe ili osoba koje potpisuju relevantne dokumente sustava (kako je niže utvrđeno) u ime sudionika);

i sve druge dokumente koji se odnose na sudionikovo osnivanje, ovlasti i odobrenja koja su potrebna ili prikladna za davanje ovog mišljenja (dalje u tekstu: „sudionikovi dokumenti“).

Za potrebe ovog mišljenja pregledali smo također:

- (1) (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta za sudjelovanje u sustavu TARGET2) za sustav od (umetnuti datum) (dalje u tekstu: „pravila“); i

(2) (...).

Pravila i (...) dalje u tekstu nazivaju se „dokumenti sustava” (i zajedno sa sudionikovim dokumentima „dokumenti”).

## II. PRETPOSTAVKE

Za potrebe ovog mišljena prepostavili smo u vezi s dokumentima da:

- (1) dokumenti sustava koji su dostavljeni jesu izvornici ili ovjerene preslike;
- (2) uvjeti iz dokumenata sustava te prava i obveze koje su stvorili važeći su i pravno obvezujući na temelju zakonodavstva (umetnuti oznaku države članice sustava) koje je navedeno kao ono koje ih uređuje i da je izbor zakonodavstva (umetnuti oznaku države članice sustava) koje uređuje dokumente sustava priznat zakonodavstvom (umetnuti oznaku države članice sustava);
- (3) sudionikovi dokumenti u okviru su ovlasti i valjano su odobreni, doneseni ili potpisani i, ako je potrebno, dostavljeni od strane relevantnih strana; i
- (4) sudionikovi dokumenti obvezuju strane kojima su upućeni i da njihovi uvjeti nisu prekršeni.

## III. MIŠLJENJE U VEZI SA SUDIONIKOM

- A. Sudionik je društvo propisno osnovano i registrirano ili na drugi način osnovano ili organizirano prema zakonodavstvu (jurisdikcije).
- B. Sudionik ima sve potrebne ovlasti društva za preuzimanje te izvršavanje prava i obveza na temelju dokumenata sustava kojih je strana.
- C. Donošenje ili preuzimanje ili izvršavanje prava ili obveza od strane sudionika na temelju dokumenata sustava kojih je sudionik strana ni na koji način neće kršiti bilo koju odredbu zakona ili drugih propisa (jurisdikcije) mjerodavnih za sudionika ili sudionikove dokumente.
- D. Nikakva dodatna odobrenja, dozvole, suglasnosti, prijave, registracije, javnobilježničke ovjere ili druge potvrde od strane suda ili državnog, sudskog ili tijela javne vlasti koje je nadležno u (jurisdikciji) nisu potrebna od strane sudionika u vezi s donošenjem, valjanošću ili ovršivošću bilo kojeg dokumenta sustava ili preuzimanja ili izvršavanja prava ili obveza na temelju tih dokumenata.
- E. Sudionik je poduzeo sve potrebne radnje i druge korake potrebne prema zakonodavstvu (jurisdikcije) kako bi osigurao da su njegove obveze na temelju dokumenata sustava zakonite, valjanje i obvezujuće.

Ovo je mišljenje dano na njegov datum i upućeno je isključivo (umetnuti naziv SB-a) i (sudioniku). Nitko se drugi ne može oslanjati na ovo mišljenje i sadržaj ovog mišljenja ne može se razotkriti drugim osobama osim predviđenih primatelja i njihovih pravnih savjetnika bez našeg prethodnog pisanog pristanka, s iznimkom Europske središnje banke i nacionalnih središnjih banaka Europskog sustava središnjih banaka (i (nacionalne središnje banke/relevantnih regulatornih tijela) (jurisdikcije)).

S poštovanjem,

(potpis)

### Referentni okvir za mišljenja o državi za sudionike izvan EGP-a u sustavu TARGET2

(umetnuti naziv SB-a)

(adresa)

(ime sustava)

(mjesto),

(datum)

Poštovani,

od nas je zatraženo da kao (interni ili vanjski) pravni savjetnici (navesti ime sudionika ili sudionikove podružnice („sudionik“) u vezi s pitanjima koja proizlaze iz zakonodavstva (jurisdikcije u kojoj sudionik ima poslovni nastan; dalje u tekstu: „jurisdikcija“) damo ovo mišljenje na temelju zakonodavstva (jurisdikcije) u vezi sa sudjelovanjem sudionika u sustavu koji je komponenta sustava TARGET2 (dalje u tekstu: „sustav“). Upućivanje na zakonodavstvo (jurisdikcije) ovdje uključuje sve primjenjive propise (jurisdikcije). Ovdje dajemo mišljenje prema pravu (jurisdikcije), posebno u odnosu na sudionika s poslovnim nastanom izvan (umetnuti oznaku države članice sustava) u vezi s pravima i obvezama koje proizlaze iz sudjelovanja u sustavu, kao što je izneseno u nadalje određenim dokumentima sustava.

Ovo mišljenje je ograničeno na zakonodavstvo (jurisdikcije) koje postoji u vrijeme davanja ovog mišljenja. Nismo istražili zakonodavstva drugih jurisdikcija koja bi bilo osnova za ovo mišljenje i ne izražavamo ili ne podrazumijevamo bilo koje stajalište u tom smislu. Pretpostavili smo da ne postoji ništa u pravu druge jurisdikcije što utječe na ovo mišljenje.

#### 1. PREGLEDANI DOKUMENTI

Za potrebe ovog mišljenja pregledali smo niže popisane dokumente i sve druge dokumente koje smo smatrali potrebnima ili prikladnima:

- (1) (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta za sudjelovanje u sustavu TARGET2) za sustav od (umetnuti datum) (dalje u tekstu: „pravila“); i
- (2) sve druge dokumente kojima je uređen sustav i/ili odnos između sudionika i drugih sudionika u sustavu, i između sudionika u sustavu i (umetnuti naziv SB-a).

Pravila i (...) u daljnjem se tekstu nazivaju „dokumenti sustava“.

#### 2. PRETPOSTAVKE

Za potrebe ovog mišljenja pretpostavili smo u vezi s dokumentima sustava da:

- (1) dokumenti sustava u okviru su ovlasti i valjano su odobreni, doneseni ili potpisani i, ako je potrebno, dostavljeni od strane relevantnih strana; i
- (2) uvjeti iz dokumenata sustava i prava i obveze koje su stvorili važeći su i pravno obvezujući na temelju zakonodavstva (umetnuti oznaku države članice sustava) koje je navedeno kao ono koje ih uređuje i da je izbor zakonodavstva (umetnuti oznaku države članice sustava) koje uređuje dokumente sustava priznat zakonodavstvom (umetnuti oznaku države članice sustava);
- (3) su sudionici u sustavu putem kojega su nalozi za plaćanje poslani ili su plaćanja primljena, ili putem kojega su sva prava i obveze na temelju dokumenata sustava preuzeta ili izvršena, licencirani za pružanje usluga prijenosa sredstava, u svim relevantnim jurisdikcijama; i
- (4) nama dostavljeni dokumenti u preslici ili kao uzorci odgovaraju izvornicima.

#### 3. MIŠLJENJE

Na temelju i pod uvjetima iz navedenog, i podložno u svakom slučaju niže navedenim točkama, mišljenja smo da:



### 3.1 Pravni aspekti specifični za zemlju (u onoj mjeri u kojoj je to primjenjivo)

Sljedeća obilježja zakonodavstva (jurisdikcije) u skladu su s obvezama sudionika koje proizlaze iz dokumenata sustava i ni na koji ih način ne stavljaju izvan snage: (popis pravnih aspekata specifičnih za zemlju).

### 3.2 Opća pitanja o insolventnosti

#### 3.2.a. Vrste postupaka zbog insolventnosti

Jedina vrsta postupaka zbog insolventnosti (uključujući nagodbu ili sanaciju) kojima bi sudionik mogao podlijevati u (jurisdikciji) obuhvaćaju u okviru ovog mišljenja sve postupke u vezi s kojima sudionikova imovina ili podružnice koje ima u (jurisdikciji) jesu sljedeće: (popisati postupke na izvornom jeziku i engleski prijevod) (zajednički naziv „postupak zbog insolventnosti”).

Osim postupaka zbog insolventnosti sudionik i sva njegova imovina ili podružnice koje ima u (jurisdikciji) mogu u (jurisdikciji) podlijevati (navesti privremenu obustavu plaćanja, posebnu upravu ili druge postupke zbog kojih plaćanja sudioniku i/ili od sudionika mogu biti privremeno obustavljena ili se mogu nametnuti ograničenja u vezi s tim plaćanjima ili sličnim postupcima na izvornom jeziku i engleski prijevod) (dalje u tekstu pod zajedničkim nazivom „postupci”).

#### 3.2.b. Ugovori u vezi s insolventnošću

(jurisdikcija) ili određene političke jedinice unutar (jurisdikcije), kako su utvrđene, je/jesu strana sljedećih ugovora u vezi s insolventnošću (navesti, ako je to primjenjivo, koji imaju ili mogu imati učinak na ovo mišljenje).

### 3.3 Ovršnost dokumenata sustava

Pod uvjetima iz niže navedenih stajališta, sve su odredbe dokumenata sustava obvezujuće i ovršne u skladu s njihovim uvjetima prema zakonodavstvu (jurisdikcije), posebno u slučaju otvaranja postupka zbog insolventnosti ili postupaka u vezi sa sudionikom.

Mišljenja smo posebno da:

#### 3.3.a. Obrada naloga za plaćanje

Odredbe o obradi naloga za plaćanje (popis odjeljka) pravila valjanje su i ovršne. Posebno, svi nalozi za plaćanje obrađeni u skladu s tim odjeljcima su valjani, obvezujući i ovršni prema zakonodavstvu (jurisdikcije). Odredba pravila koja utvrđuju točno vrijeme u koje nalozi za plaćanje, koje sudionik dostavi u sustav, postaju ovršnima i neopozivima ((dodati odjeljak pravila) valjana je, obvezujuća i ovršna prema zakonodavstvu (jurisdikcije).

#### 3.3.b. Nadležnost (umetnuti naziv SB-a) za obavljanje njegovih funkcija

Otvaranje postupka zbog insolventnosti ili postupka u vezi sa sudionicima ne utječe na nadležnost i ovlasti (umetnuti naziv SB-a) koje proizlaze iz dokumenata sustava. Navesti (u onoj mjeri u kojoj je to je primjenjivo) da: isto je mišljenje primjenjivo i u vezi sa svim drugim subjektima koji pružaju sudioniku usluge koje su izravne i potrebne za sudjelovanje u sustavu, na primjer pružatelj mrežnih usluga).

#### 3.3.c. Pravna sredstva u slučaju neispunjavanja obveza

(Kada vrijede za sudionika, odredbe sadržane u (popisati odjeljke) pravila u vezi s ubrzanim ispunjavanjem nedospjelih tražbina, prijebom tražbina radi upotrebe depozita sudionika, ovrhom zaloga, privremenim i trajnim isključenjem iz sudjelovanja, tražbinama za zatezne kamate i raskidom sporazuma i transakcija ((umetnuti druge relevantne klauzule pravila ili dokumenata sustava)) valjane su i ovršne prema zakonodavstvu (jurisdikcije).

#### 3.3.d. Privremeno i trajno isključenje

Kada vrijede za sudionika, odredbe sadržane u (popisati odjeljke) pravila (u vezi s privremenim ili trajnim isključenjem sudionika iz sudjelovanja u sustavu po otvaranju postupka zbog insolventnosti ili postupaka ili drugih slučajeva neispunjavanja obveza, kako je određeno u dokumentima sustava, ili ako je sudionik bilo koja vrsta sistemskog rizika ili ima ozbiljnih operativnih problema) valjane su i ovršne prema zakonodavstvu (jurisdikcije).

#### 3.3.e. Sankcije

Kada vrijede za sudionika, odredbe sadržane u (popisati odjeljke) pravila u vezi sa sankcijama izrečenim određenom sudioniku, koji ne može vratiti unutardnevni ili prekonadni kredit, gdje je primjenjivo, pravodobno, valjane su i ovršne prema zakonodavstvu (jurisdikcije).

### 3.3.f. *Ustupanje prava i obveza*

Prava i obveze sudionika ne mogu se ustupiti, izmijeniti ili na drugi način prenijeti od strane sudionika trećim stranama bez prethodnoga pisanog pristanka (umetnuti naziv SB-a).

### 3.3.g. *Izbor mjerodavnog prava i nadležnost*

Odredbe sadržane u (popisati odjeljke) pravila, i posebno u vezi s mjerodavnim pravom, rješavanjem sporova, nadležnim sudovima i sudskim dostavama, valjane su i ovršne prema pravu (jurisdikcije).

## 3.4 **Pobijanje pravnih radnji**

Mišljenja smo da nijedna obveza koja proizlazi iz dokumenata sustava čije ispunjenje ili pridržavanje iste prije otvaranja postupka zbog insolventnosti ili postupka u vezi sa sudionikom ne može biti stavljena izvan snage u takvom postupku kao pogodovanje, pobjojna radnja ili na drugi način prema zakonodavstvu (jurisdikcije).

Posebno, i bez ograničenja u vezi s navedenim, izražavamo to stajalište u vezi sa svim nalogima za plaćanje dostavljenima od strane bilo kojeg sudionika u sustavu. Naše je stajalište da će odredbe (popisati odjeljke) pravila kojima se utvrđuje ovršnost i neopozivost naloga za plaćanje biti valjane i ovršne i da se nalog za plaćanje dostavljen od strane bilo kojeg sudionika i obrađen u skladu s (popisati odjeljke) pravila ne može staviti izvan snage u bilo kojem postupku zbog insolventnosti ili postupku kao pogodovanje, pobjojna radnja ili na drugi način prema zakonodavstvu (jurisdikcije).

## 3.5 **Zabrana raspolaganja**

Ako sudionikov vjerovnik zahtijeva zabranu raspolaganja (uključujući nalog za blokadu, nalog za zapljenu ili bilo koji drugi javnopravni ili privatnopravni postupak čija je namjena zaštita javnog interesa ili prava sudionikovih vjerovnika) – dalje u tekstu: zabrana raspolaganja – prema zakonima (jurisdikcije) od suda ili državnog, sudskog ili tijela javne vlasti koje je nadležno u (jurisdikciji), mišljenja smo da (umetnuti analizu i raspravu).

## 3.6 **Osiguranje (ako je to primjenjivo)**

### 3.6.a. *Ustupanje prava ili depozita sredstava u svrhe osiguranja, zaloga i/ili repo posla*

Ustupanje u svrhu osiguranja valjano je i ovršno prema zakonima (jurisdikcije). Konkretno, zasnivanje i ovrha zaloga ili repo posla prema (umetnuti upućivanje na relevantni sporazum sa SB-om) valjano je i ovršno prema zakonima (jurisdikcije).

### 3.6.b. *Prioritet interesa primatelja ustupljenih prava, založnih vjerovnika ili stranaka u repo poslu u odnosu na interese drugih podnosioca zahtjeva*

U slučaju postupka zbog insolventnosti ili postupka u vezi sa sudionikom, prava ili imovina ustupljeni u svrhu osiguranja ili založeni od strane sudionika u korist (umetnuti oznaku SB-a) ili drugih sudionika u sustavu, uvrštavaju se u red plaćanja koji ima prednost u odnosu na zahtjeve svih drugih sudionikovih vjerovnika i ne podliježu prioritetu ili vjerovnicima koji imaju prednost pri namirenju.

### 3.6.c. *Ostvarenje prava na osiguranje*

U slučaju postupka zbog insolventnosti ili postupka u vezi sa sudionikom, drugi sudionici u sustavu i (umetnuti oznaku SB-a) kao (primatelji ustupljenih prava, založni vjerovnici ili stranke u repo poslu, prema potrebi) mogu ovršiti i realizirati sudionikova prava ili imovinu putem radnji (umetnuti oznaku SB-a) u skladu s pravilima.

### 3.6.d. *Propisani oblik i registracija*

Ne postoji propisani oblik zahtjeva za ustupanje u svrhu osiguranja ili zasnivanje i ovrhu zaloga ili repo posla na sudionikovim pravima ili imovini i nije potrebno za (ustupanje u svrhu osiguranja, zaloga ili repo posla, prema potrebi) ili druge pojedinosti takvog (ustupanja u svrhu osiguranja, zaloga ili repo posla, prema potrebi) da se registrira ili bude upisan kod suda ili državnog, sudskog ili tijela javne vlasti koje je nadležno u (jurisdikciji).

## 3.7 **Podružnice (u onoj mjeri u kojoj je to primjenjivo)**

### 3.7.a. *Mišljenje se primjenjuje na djelovanje preko podružnice*

Sve izjave i stajališta iznesena u vezi sa sudionicima primjenjuju se s jednakom točnošću i valjanošću prema zakonima (jurisdikcije) u situacijama u kojima sudionik djeluje preko svoje podružnice ili više njih s poslovnim nastanom izvan (jurisdikcija).

3.7.b. *Usklađenost s pravom*

Zakoni (jurisdikcije) se ni u kojem slučaju ne krše ni preuzimanjem i izvršenjem prava i obveza prema dokumentima sustava ni dostavljanjem, prijenosom ili primitkom naloga za plaćanje od strane podružnice sudionika.

3.7.c. *Potrebna odobrenja*

Ni preuzimanje i izvršenje prava i obveza prema dokumentima sustava niti dostavljanje, prijenos ili primitak naloga za plaćanje od strane podružnice sudionika ne zahtijevaju bilo kakvo dodatno odobrenje, dozvole, suglasnosti, prijave, registracije, javnobilježničke ovjere ili druge potvrde od strane suda ili državnog, sudskog ili tijela javne vlasti koje je nadležno u (jurisdikciji).

Ovo je mišljenje dano na njegov datum i upućeno je isključivo (umetnuti naziv SB-a) i (sudioniku). Nitko se drugi ne može oslanjati na ovo mišljenje i sadržaj ovog mišljenja ne može se razotkriti drugim osobama osim predviđenih primatelja i njihovih pravnih savjetnika bez našeg prethodnog pisanog pristanka, s iznimkom Europske središnje banke i nacionalnih središnjih banaka Europskog sustava središnjih banaka (i (nacionalne središnje banke/relevantnih regulatornih tijela) (jurisdikcije)).

S poštovanjem,

(potpis)

  


## Dodatak IV.

**POSTUPAK NEPREKINUTOG POSLOVANJA I POSTUPAK PRI NEPREDVIDIVIM DOGAĐAJIMA****1. Opće odredbe**

- (a) Ovim Dodatkom utvrđuju se pravila između (umetnuti naziv SB-a) i sudionika ili podsustava, ako jedna ili više komponenti SSP-a ili telekomunikacijska mreža padne ili ih pogodi neuobičajeni vanjski događaj ili ako pad utječe na bilo kojeg sudionika ili podsustav.
- (b) Sva upućivanja na vremena navedena u ovom Dodatku odnose se na lokalno vrijeme u sjedištu ESB-a odnosno srednjoeuropsko vrijeme (SEV <sup>(1)</sup>).

**2. Mjere za neprekinuto poslovanje i izvanrednu obradu**

- (a) U slučaju nastupa neuobičajenog vanjskog događaja i/ili pada SSP-a ili telekomunikacijske mreže, što utječe na redovan rad sustava TARGET2, (umetnuti naziv SB-a) je ovlašten usvojiti mjere za neprekinuto poslovanje i izvanrednu obradu.
- (b) Sljedeće glavne mjere za neprekinuto poslovanje i izvanrednu obradu dostupne su u sustavu TARGET2:
- i. premještanje rada SSP-a na alternativnu lokaciju;
  - ii. promjena radnog vremena SSP-a; i
  - iii. pokretanje izvanredne obrade vrlo kritičnih i kritičnih plaćanja, kao što je utvrđeno u stavku 6. točkama (c) i (d).
- (c) U vezi s mjerama za neprekinuto poslovanje i izvanrednu obradu, (umetnuti naziv SB-a) ima potpuno diskrecijsko pravo odlučiti hoće li i koje mjere usvojiti radi namire naloga za plaćanje.

**3. Obavješćivanje u slučaju izvanrednih događaja**

- (a) Informacije o padu SSP-a i/ili neuobičajenom vanjskom događaju dostavljaju se sudionicima domaćim komunikacijskim kanalima, ICM-om i sustavom T2IS. Posebno, obavijesti sudionicima obuhvaćaju sljedeće informacije:
- i. opis događaja;
  - ii. očekivana odgoda u obradi (ako je poznato);
  - iii. informacije o već poduzetim mjerama; i
  - iv. savjet sudionicima.
- (b) Osim toga, (umetnuti naziv SB-a) može obavijestiti sudionike o bilo kojem postojećem ili očekivanom događaju koji bi mogao utjecati na redovan rad sustava TARGET2.

**4. Premještanje rada SSP-a na alternativnu lokaciju**

- (a) U slučaju nastupa bilo kojeg događaja iz stavka 2. točke (a) rad SSP-a može se premjestiti na alternativnu lokaciju unutar istog područja ili na drugo područje.
- (b) U slučaju premještanja rada SSP-a na drugo područje sudionici nastoje što je više moguće uskladiti svoje pozicije do točke pada ili nastupa neuobičajenog vanjskog događaja i pružiti (umetnuti naziv SB-a) sve relevantne informacije s tim u vezi.

<sup>(1)</sup> SEV uzima u obzir promjene u srednjoeuropskom ljetnom vremenu.

## 5. Promjena radnog vremena

- (a) Dnevna obrada sustava TARGET2 može se produžiti ili se može odgoditi početak novog radnog dana. Za vrijeme produženog vremena rada sustava TARGET2 nalozi za plaćanje se obrađuju u skladu s (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta), podložno izmjenama sadržanima u ovom Dodatku.
- (b) Dnevna obrada može se produžiti i time se može odgoditi kraj radnog vremena, ako se pad SSP-a dogodio tijekom dana, ali je riješen prije 18.00. Takva odgoda kraja radnog vremena u uobičajenim okolnostima neće premašiti dva sata i najavljena je sudionicima što je prije moguće. Ako je takva odgoda najavljena prije 16.50, između zaključivanja naloga za plaćanje klijenata i međubankovnih naloga za plaćanje mora biti najmanje jedan sat. Kada se takva odgoda najavi, ne može se povući.
- (c) Zatvaranje se odgađa u slučaju kada se pad SSP-a dogodio prije 18.00 i nije riješen do 18.00. (umetnuti naziv SB-a) odmah obavješćuje sudionike o odgodi zatvaranja.
- (d) Po ponovnoj uspostavi SSP-a moraju se poduzeti sljedeći koraci:
- (umetnuti naziv SB-a) nastoji namiriti sva plaćanja u redu u roku od jednog sata; to vrijeme se skraćuje na 30 minuta u slučaju da se pad SSP-a dogodio u 17.30 ili kasnije (u slučajevima kada je pad SSP-a već trajao u 18.00);
  - Konačna stanja sudionika utvrđuju se u roku od jednog sata; to vrijeme se skraćuje na 30 minuta u slučaju da se pad SSP-a dogodio u 17.30 ili kasnije u slučajevima kada je pad SSP-a već trajao u 18.00;
  - Po zaključivanju međubankovnih plaćanja izvodi se obrada na kraju dana, uključujući upotrebu stalno raspoloživih mogućnosti Eurosustava.
- (e) Podsustavi koji zahtijevaju likvidnost rano ujutro moraju osigurati načine savladavanja situacija u kojima se dnevna obrada ne može pokrenuti na vrijeme zbog pada SSP-a prethodnog dana.

## 6. Izvanredna obrada

- (a) Ako smatra potrebnim, (umetnuti naziv SB-a) inicira izvanrednu obradu naloga za plaćanje u modulu za izvanredne mjere SSP-a. U tim se slučajevima sudionicima pruža samo najniža razina usluga. (umetnuti naziv SB-a) obavješćuje sudionike o početku izvanredne obrade pomoću svih raspoloživih komunikacijskih sredstava.
- (b) Kod izvanredne obrade (umetnuti naziv SB-a) ručno obrađuje naloge za plaćanje.
- (c) Sljedeća se plaćanja smatraju „vrlo kritičnima” i (umetnuti naziv SB-a) ih nastoji obraditi prema svojim mogućnostima u izvanrednim situacijama:
- plaćanja vezana uz CLS Bank International;
  - namira EURO1 na kraju dana;
  - maržni poziv središnje druge ugovorne strane.
- (d) Sljedeće se vrste plaćanja smatraju „kritičnima” i (umetnuti naziv SB-a) može odlučiti inicirati izvanrednu obradu u vezi s njima:
- plaćanja u vezi s namirod u realnom vremenu povezanih sustava namire vrijednosnih papira; i
  - dotatna plaćanja, ako je potrebno za izbjegavanje sistemskog rizika.
- (e) Sudionici dostavljaju naloge za plaćanje na izvanrednu obradu te se obavješćivanje primatelja plaćanja provodi preko (umetnuti komunikacijska sredstva). Informacije u vezi sa stanjem računa te terećenjem i odobrenjem računa mogu se dobiti preko (umetnuti naziv SB-a).

- (f) Nalozi za plaćanje koji su već dostavljeni u sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i čekaju u redu mogu također proći izvanrednu obradu. U tim slučajevima (umetnuti naziv SB-a) nastoji izbjeći dvostruku obradu naloga za plaćanje, ali sudionici snose rizik te dvostruke obrade ako se ona dogodi.
- (g) Za izvanrednu obradu naloga za plaćanje sudionici pružaju dodatno osiguranje. Za vrijeme izvanredne obrade ulazna izvanredna plaćanja mogu se upotrebljavati za financiranje izlaznih izvanrednih plaćanja. Za potrebe izvanredne obrade (umetnuti naziv SB-a) ne mora uzeti u obzir dostupnu likvidnost sudionika.

#### 7. Padovi vezani uz sudionike ili podsustave

- (a) U slučaju da sudionik ima problem koji ga sprečava u namiri plaćanja u sustavu TARGET2, njegova je odgovornost riješiti problem. Sudionik može upotrijebiti interno rješenje ili ICM funkcionalnost, odnosno pričuva plaćanja za preraspoređivanje likvidnosti i pričuva izvanredna plaćanja (CLS, EURO1, avansna sredstva STEP2).
- (b) Ako sudionik odluči upotrijebiti ICM funkcionalnost za izvršenje pričuvnih plaćanja za preraspoređivanje likvidnosti, (umetnuti naziv SB-a) na sudionikov zahtjev otvara tu funkcionalnost preko ICM-a. Ako sudionik zatraži, (umetnuti naziv SB-a) odašilje ICM poruku radi obavješćivanja drugih sudionika o sudionikovo upotrebi pričuvnih plaćanja za preraspoređivanje likvidnosti. Sudionik je odgovoran za slanje takvih pričuvnih plaćanja za preraspoređivanje likvidnosti isključivo drugim sudionicima s kojima se dvostrano sporazumio o upotrebi takvih plaćanja i za sve daljnje korake u vezi s tim plaćanjima.
- (c) Ako su mjere navedene u točki (a) iscrpljene ili ako su neučinkovite, sudionik može zatražiti podršku od (umetnuti naziv SB-a).
- (d) U slučaju da pad utječe na podsustav, taj podsustav je odgovoran za rješavanje pada. Ako podsustav zatraži, (umetnuti naziv SB-a) može djelovati u njegovo ime. (umetnuti naziv SB-a) ima diskrecijsko pravo odlučiti kakvu će podršku pružiti podsustavu, pa i za vrijeme noćnih operacija podsustava. U nepredvidivim situacijama mogu se usvojiti sljedeće mjere:
- i. podsustav inicira čista plaćanja, odnosno plaćanja koja nisu povezana s temeljnom transakcijom, preko sučelja za sudionike;
  - ii. (umetnuti naziv SB-a) stvara i/ili obrađuje XML upute/datoteke u ime podsustava; i/ili
  - iii. (umetnuti naziv SB-a) provodi čista plaćanja u ime podsustava.
- (e) Podrobnije mjere u nepredvidivim situacijama u vezi s podsustavima sadržane su u dvostranim sporazumima između (umetnuti naziv SB-a) i relevantnog podsustava.

#### 8. Druge odredbe

- (a) U slučaju da su određeni podaci nedostupni zbog jednog ili više događaja iz stavka 3. točke (a), (umetnuti naziv SB-a) je ovlašten započeti ili nastaviti obradu naloga za plaćanje i/ii upravljati sustavom TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) na temelju posljednjih dostupnih podataka, kako je odredio (umetnuti naziv SB-a). Ako (umetnuti naziv SB-a) zahtijeva, sudionici i podsustavi ponovo dostavljaju njihove poruke FileAct/Interact ili poduzimaju sve druge radnje koje (umetnuti naziv SB-a) smatra prikladnima.
- (b) U slučaju pada (umetnuti naziv SB-a), neke ili sve njegove tehničke funkcije u odnosu na sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) mogu obavljati druge središnje banke Eurosustava.
- (c) (umetnuti naziv SB-a) može zahtijevati da sudionici sudjeluju u redovnim ili *ad hoc* provjerama mjera za neprekinuto poslovanje i izvanrednu obradu, osposobljavanju ili drugim preventivnim rješenjima, koje (umetnuti naziv SB-a) smatra potrebnima. Sve troškove koji nastanu za sudionike kao posljedica tih provjera ili drugih rješenja snose isključivo sami sudionici.

## Dodatak V.

**RASPORED RADA**

1. Sustav TARGET2 radi u sve dane, osim subote, nedjelje, Nove godine, Velikog petka i Uskrsnog ponedjeljka (prema važećem kalendaru u sjedištu ESB-a), prvog svibnja, Božića i 26. prosinca.
2. Referentno vrijeme za sustav je lokalno vrijeme u sjedištu ESB-a, odnosno SEV.
3. Tekući radni dan počinje navečer prethodnoga radnog dana i teče prema sljedećem rasporedu:

Vrijeme	Opis
6.45 – 7.00	Poslovni prozor za pripremu dnevnih operacija (*)
7.00 – 18.00	Dnevna obrada
17.00	Zaključivanje plaćanja klijenata, odnosno plaćanja kod kojih nalagodavac i/ili korisnik plaćanja nisu izravni ili neizravni sudionici kao što je sustav utvrdio upotrebom poruke MT 103 ili MT 103+
18.00	Zaključivanje međubankovnih plaćanja odnosno plaćanja različitih od plaćanja klijenata
18.00 – 18.45 (**)	Obrada na kraju dana
18.15 (**)	Opće zaključivanje za upotrebu stalno raspoloživih mogućnosti
(Kratko nakon) 18.30 (***)	Podaci za ažuriranje računovodstvenih sustava dostupni su središnjim bankama
18.45 – 19.30 (***)	Obrada na početku dana (novi radni dan)
19.00 (***) – 19.30 (**)	Stavljanje na raspolaganje likvidnosti na PM računu
19.30 (***)	Poruka „početak postupka” i namira trajnih naloga za prijenos likvidnosti s PM računa na podračune/zrcalne račune (namira vezana uz podsustav)
19.30 (***) – 22.00	Izvršenje dodatnih prijenosa likvidnosti preko ICM-a prije nego što podsustav pošalje poruku „početak ciklusa”; razdoblje namire za noćne operacije podsustava (samo za postupak namire 6 podsustava)
22.00 – 1.00	Razdoblje tehničkog održavanja
1.00 – 7.00	Postupak namire noćnih operacija podsustava (samo za postupak namire 6 podsustava)

(\*) Dnevne operacije znače dnevnu obradu i obradu na kraju dana.

(\*\*) Završava 15 minuta kasnije posljednjeg dana razdoblja održavanja pričuva Eurosustava.

(\*\*\*) Započinje 15 minuta kasnije posljednjeg dana razdoblja održavanja pričuva Eurosustava.

4. ICM je dostupan za prijnose likvidnosti od 19.30 <sup>(1)</sup> do 18.00 sljedećega dana, osim za vrijeme razdoblja tehničkog održavanja od 22.00 do 1.00.
5. Radno vrijeme može se promijeniti u slučaju da su mjere za neprekinuto poslovanje usvojene u skladu sa stavkom 5. Dodatka IV.

<sup>(1)</sup> Započinje 15 minuta kasnije posljednjeg dana razdoblja održavanja pričuva Eurosustava.

## Dodatak VI.

**POPIS NAKNADA I IZDAVANJE RAČUNA****Naknade za izravne sudionike**

1. Mjesečna naknada za obradu naloga za plaćanje u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) za izravne sudionike, ovisno o tome koju je opciju izabrao izravni sudionik, iznosi:

- (a) 150 EUR po PM računu i jedinstvena naknada po transakciji (knjiženje na teret) u iznosu od 0,80 EUR; ili
- (b) 1 875 EUR po PM računu i jedinstvena naknada po transakciji (knjiženje na teret) utvrđena na temelju opsega transakcija (broj obrađenih jedinica) mjesečno, kako slijedi:

Raspon	Od	Do	Cijena (EUR)
1	1	10 000	0,60
2	10 001	25 000	0,50
3	25 001	50 000	0,40
4	50 001	100 000	0,20
5	više od 100 000	—	0,125

Prijenosi likvidnosti između sudionikova PM računa i njegovih podračuna ne podliježu naknadi.

2. Mjesečna naknada za pristup za više adresata iznosi 80 EUR za svaku osmeroznamenkastu BIC adresu različitu od BIC-a računa izravnog sudionika.
3. Dodatna mjesečna naknada za izravne sudionike koji ne žele da se BIC njihova računa objavi u imeniku sustava TARGET2 iznosi 30 EUR po računu.
4. Mjesečna naknada za svaku registraciju neizravnog sudionika od strane izravnog sudionika u imeniku sustava TARGET2 iznosi 20 EUR.
5. Jednokratna naknada za svaku registraciju imatelja dostupnog BIC-a, za podružnice izravnih i neizravnih sudionika, podružnice korespondenata i imatelja dostupnog BIC-a, koji su članovi iste grupe, kao što je određeno u članku 1., u imeniku sustava TARGET2 iznosi 5 EUR.
6. Mjesečna naknada za svaku registraciju imatelja dostupnog BIC-a za korespondenta u imeniku sustava TARGET2 iznosi 5 EUR.

**Naknade za udruživanje likvidnosti**

7. Za način CAI mjesečna naknada iznosi 100 EUR za svaki račun uključen u grupu.
8. Za način AL mjesečna naknada iznosi 200 EUR za svaki račun uključen u grupu AL. Ako grupa AL upotrebljava način CAI, računi koji nisu uključeni u način AL plaćaju mjesečnu naknadu CAI u iznosu od 100 EUR po računu.
9. I za način AL i za način CAI za sva plaćanja sudionika u grupi upotrebljava se degresivna struktura naknada za transakcije utvrđena u tablici iz stavka 1. točke (b) kao da su plaćanja poslana s jednog sudionikova računa.
10. Mjesečnu naknadu u iznosu od 1 875 EUR iz stavka 1. točke (b) plaća odnosno voditelj grupe, a mjesečnu naknadu od 150 EUR iz stavka 1. točke (a) plaćaju svi drugi članovi grupe. Ako je grupa AL dio grupe CAI, a voditelj grupe AL je isti kao i voditelj grupe CAI, mjesečna naknada u iznosu od 1 875 EUR plaća se samo jednom. Ako je grupa AL dio grupe CAI, a voditelj grupe CAI različit je od voditelja grupe AL, voditelj grupe CAI plaća dodatnu mjesečnu naknadu u iznosu od 1 875 EUR. U tim slučajevima račun za ukupne naknade za sve račune u grupi CAI (uključujući račune grupe AL) šalje se voditelju grupe CAI.



**Izdavanje računa**

11. Ako su sudionici izravni, primjenjuju se sljedeća pravila za izdavanje računa. Izravni sudionik (voditelj grupe AL ili voditelj grupe CAI u slučaju da se upotrebljavaju načini AL ili CAI) prima račun za prethodni mjesec sa specifikacijom naknada koje se plaćaju, najkasnije do petog radnog dana sljedećeg mjeseca. Plaćanje se provodi najkasnije desetog radnog dana tog mjeseca na račun koji je naveo (umetnuti naziv SB-a) i na teret PM računa tog sudionika.
-

## Dodatak VII.

**SPORAZUM O AGREGIRANOJ LIKVIDNOSTI – VARIJANTA A****Obrazac za upotrebu načina AL od strane više od jedne kreditne institucije**

Između, s jedne strane:

(sudionika), imatelj PM računa br. (...), kod (umetnuti naziv SB-a) zastupan po (...), kao (...),

(sudionika), imatelj PM računa br. (...), kod (umetnuti naziv SB-a) zastupan po (...), kao (...),

(sudionika), imatelj PM računa br. (...), kod (umetnuti naziv SB-a) zastupan po (...), kao (...),

(dalje u tekstu: „članovi grupe AL”) i s druge strane, (umetnuti naziv AL NSB-a) (umetnuti naziv AL NSB-a) (umetnuti naziv AL NSB-a) (dalje u tekstu: „AL nacionalne središnje banke”)

(članovi grupe AL i AL nacionalne središnje banke dalje u tekstu pod zajedničkim nazivom „strane”)

Budući da:

- (1) Sustav TARGET2 se u smislu pravne strukture sastoji od više platnih sustava, a svaki od njih određen je kao sustav na temelju mjerodavnog nacionalnog zakonodavstva kojim se prenosi Direktiva 98/26/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 1998. o konačnosti namire u platnim sustavima i sustavima za namiru vrijednosnih papira <sup>(1)</sup>.
- (2) Sudionici u jednoj ili više komponenti sustava TARGET2 mogu pod određenim uvjetima utvrđenima u odnosnim uvjetima za sudjelovanje u komponentama sustava TARGET2 osnovati grupu AL, pri čemu se agregira likvidnost na PM računima članova grupe AL.
- (3) Agregiranje likvidnosti omogućuje članovima grupe AL namiru naloga za plaćanje u iznosu koji premašuje dostupnu likvidnost na njihovim odnosnim PM računima, pod uvjetom da ukupna vrijednost svih tih naloga za plaćanje ne premašuje agregirani iznos dostupne likvidnosti na svim tim PM računima. Posljedično negativno stanje na jednom ili više tih PM računa čini unutardnevni kredit, čije je stavljanje na raspolaganje uređeno odnosnim nacionalnim odredbama, a podložno je izmjenama utvrđenima u ovom sporazumu; posebno, negativno stanje osigurano je dostupnom likvidnošću na PM računima drugih članova grupe AL.
- (4) Namjena ovog mehanizma nije spojiti različite PM račune, koji uz ograničenja opisana u ovom sporazumu nastavljaju imati isključivo njihovi odnosni imatelji.
- (5) Cilj je takvog mehanizma izbjeći fragmentaciju likvidnosti u različitim komponentama sustava TARGET2 i pojednostaviti upravljanje likvidnošću unutar grupe kreditnih institucija.
- (6) Ovaj mehanizam poboljšava opću učinkovitost namire plaćanja u sustavu TARGET2.
- (7) (Sudionik), (sudionik) i (sudionik) povezani su sa sustavom TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje), sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i obvezani su (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) od (umetnuti relevantne datume),

Strane su se sporazumjele o sljedećem:

**Članak 1.****Učinak ovog sporazuma**

Ovaj sporazum i bilo koja njegova izmjena proizvode učinak samo ako upravljajući NSB, nakon što dobije informacije ili dokumente koje smatra potrebnima, potvrdi u pisanom obliku da su ovaj sporazum ili njegove izmjene u skladu sa zahtjevima utvrđenima u odnosnim uvjetima za sudjelovanje u komponentama sustava TARGET2.

<sup>(1)</sup> SL L 166., 11.6.1998., str. 45.

**Članak 2.****Uzajamni interes članova grupe AL i AL nacionalnih središnjih banaka**

1. Članovi grupe AL izričito izjavljuju i priznaju da njihovo sklapanje ovog sporazuma služi uzajamnim gospodarskim, socijalnim i financijskim interesima s obzirom na to da se nalozi za plaćanje svih članova grupe AL mogu namiriti u njihovim odnosnim komponentama sustava TARGET2, do iznosa koji odgovara dostupnoj likvidnosti na svim PM računima članova grupe AL. To omogućuje korištenje likvidnosti dostupne u drugim komponentama sustava TARGET2.
2. AL nacionalne središnje banke imaju uzajamni interes u stavljanju na raspolaganje unutardnevnoga kredita članovima grupe AL, s obzirom na to da se time promiče opća učinkovitost namire plaćanja u sustavu TARGET2. Unutardnevni kredit je osiguran u skladu s člankom 18. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke s obzirom na to da je negativno stanje, koje potječe od izvršenja naloga za plaćanje, pokriveno dostupnom likvidnošću na PM računima, koje drugi članovi grupe AL imaju kod njihovih odnosnih AL nacionalnih središnjih banaka i koji su dani kao osiguranje za ispunjavanje obveza bilo kojeg člana grupe AL prema AL nacionalnim središnjim bankama.

**Članak 3.****Prava i obveze članova grupe AL**

1. Članovi grupe AL solidarno su odgovorni prema svim AL nacionalnim središnjim bankama u vezi sa svim tražbinama koje proizlaze iz namire naloga za plaćanje bilo kojeg člana grupe AL u njihovim odnosnim komponentama sustava TARGET2. Članovi grupe AL ne smiju se pouzdati ni u jedan dogovor unutar grupe o podjeli odgovornosti radi izbjegavanja odgovornosti prema AL nacionalnim središnjim bankama u vezi s agregiranjem svih navedenih odgovornosti.
2. Ukupna vrijednost svih naloga za plaćanje koje su namirili članovi grupe AL preko njihovih PM računa ne smije premašiti agregirani iznos sve dostupne likvidnosti na svim takvim PM računima.
3. Članovi grupe AL ovlašteni su upotrebljavati način CAI opisan u (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).
4. Članovi grupe AL osiguravaju postojanje unutarnjeg sporazuma između njih koji sadrži, među ostalim:
  - (a) pravila o unutarnjoj organizaciji grupe AL;
  - (b) uvjete pod kojima voditelj grupe AL ima dužnost izvještavanja članova grupe AL;
  - (c) troškove načina AL (uključujući njihovu raspodjelu između članova grupe AL); i
  - (d) naknade plaćene kao remuneracija između članova grupe AL za usluge na temelju sporazuma AL i pravila o izračunu financijskih naknada.

S iznimkom točke (d), članovi grupe AL mogu odlučiti hoće li razotkriti unutarnji sporazum ili njegove dijelove AL nacionalnim središnjim bankama. Članovi grupe AL razotkrivaju AL nacionalnim središnjim bankama informacije navedene u točki (d).

**Članak 4.****Prava i obveze AL nacionalnih središnjih banaka**

1. Kada član grupe AL dostavi nalog za plaćanje njegovoj odnosnoj komponenti sustava TARGET2 u iznosu koji premašuje dostupnu likvidnost na PM računu tog člana grupe AL, njegov odnosni AL NSB odobrava unutardnevni kredit koji je osiguran dostupnom likvidnošću na drugim PM računima koje ima član grupe AL kod njegovog odnosnog AL NSB-a ili na PM računima koje imaju drugi članovi grupe AL kod njihovih odnosnih AL nacionalnih središnjih banaka. Takav unutardnevni kredit uređen je pravilima koja vrijede za stavljanje na raspolaganje unutardnevnoga kredita od strane tog AL NSB-a.
2. Nalozi za plaćanje koje dostavi bilo koji član grupe AL i koji bi mogli premašiti dostupnu likvidnost na svim PM računima članova grupe AL čekaju u redu dok ne bude dostupna dovoljna likvidnost.
3. Osim otvaranja postupka zbog insolventnosti protiv jednog ili više članova grupe AL, AL NSB može od svakog člana grupe AL zatražiti potpuno ispunjavanje svih obveza koje proistječu iz namire naloga za plaćanje bilo kojeg člana grupe AL u njegovoj komponenti sustava TARGET2.

## Članak 5.

**Određivanje i uloga voditelja grupe AL**

1. Članovi grupe AL ovime određuju kao voditelja grupe AL (navesti sudionika određenog kao voditelja grupe AL) koji je mjesto za kontakt za sva administrativna pitanja u vezi s grupom AL.

2. Svi članovi grupe AL pružaju njihovom odnosnom AL NSB-u, kao i voditelju grupe AL, sve informacije koje mogu utjecati na valjanost, ovršnost i provedbu ovog sporazuma, uključujući bez ograničenja sve izmjene ili prekid veza između članova grupe AL koje su potrebne za postupanje u skladu s definicijom grupe utvrđene u (umetnuti upućivanje na relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta), nastup bilo kojeg slučaja neispunjavanja obveza u smislu (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) ili bilo koji drugi događaj koji može utjecati na valjanost i/ili ovršnost (umetnuti upućivanje na odredbe o zalogu, konačnom netiranju ili bilo koje druge relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).

3. Voditelj grupe AL odmah prenosi upravljajućem NSB-u sve informacije opisane u stavku 2. koje se odnose na njega ili bilo kojeg drugog člana grupe AL.

4. Voditelj grupe AL odgovoran je u vezi s dnevnim nadzorom likvidnosti dostupne unutar grupe AL.

5. Voditelj grupe AL mora imati punomoć za PM račune članova grupe AL i ponajprije djelovati kao zastupnik članova grupe AL u vezi sa sljedećim operacijama:

(a) sve operacije ICM-a u vezi s PM računima članova grupe AL, uključujući, ali ne ograničavajući se na bilo koju promjenu prioriteta naloga za plaćanje, opoziv, promjenu vremena namire, prijenos likvidnosti (uključujući s podračuna i na njih), ponovno raspoređivanje transakcija koje čekaju u redu, rezervaciju likvidnosti u vezi s grupom AL, te određivanje i promjene ograničenja u vezi s grupom AL;

(b) sve transakcije likvidnosti na kraju dana između PM računa članova grupe AL koje osiguravaju da sva stanja na PM računima članova grupe AL budu izravnata, tako da nijedan od tih računa nema negativno stanje na kraju dana, ili, kada je primjenjivo, negativno stanje koje nije osigurano prihvatljivim osiguranjem (dalje u tekstu: „izravnanje”);

(c) opće upute prema kojima se provodi automatsko izravnavanje, odnosno utvrđuje slijed PM računa članova grupe AL s dostupnom likvidnošću, koji se terete unutar izravnavanja;

(d) u nedostatku izričitih uputa od strane voditelja grupe AL, kako je utvrđeno u točkama (b) i (c), automatsko izravnavanje provodi se počevši s PM računom s najvišim pozitivnim stanjem prema PM računu s najvišim negativnim stanjem.

Ista mjerila koja su određena u točkama (c) i (d) upotrebljavaju se pri nastupanju razloga za provođenje ovrhe, kako je određen u (umetnuti upućivanje na relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).

6. Članovi grupe AL izričito se odriču svih prava koje mogu imati prema voditelju grupe AL prema (umetnuti, ako je to primjenjivo, upućivanje na relevantne odredbe nacionalnog propisa), koja proistječu iz kombinacije svojstva tog voditelja kao imatelja PM računa i člana grupe AL u njegovom svojstvu voditelja grupe AL.

## Članak 6.

**Uloga upravljajućeg NSB-a**

1. Upravljajući NSB mjesto je za kontakt za sva administrativna pitanja u vezi s grupom AL.

2. Sve AL nacionalne središnje banke moraju odmah pružiti upravljajućem NSB-u sve informacije u vezi s njihovim odnosnim članovima grupe AL koje mogu utjecati na valjanost, ovršnost i provedbu ovog sporazuma, uključujući, ali ne ograničavajući se na sve izmjene ili prekid veza između članova grupe AL koje su potrebne za postupanje u skladu s definicijom grupe, nastup bilo kojeg slučaja neispunjavanja obveza u smislu (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) ili događaje koji mogu utjecati na valjanost i/ili ovršnost (umetnuti upućivanje na odredbe o zalogu, konačnom netiranju ili bilo koje druge relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).

3. Upravljaajući NSB ima pristup svim relevantnim informacijama u vezi sa svim PM računima članova grupe AL, uključujući, ali ne ograničavajući se na informacije u vezi sa svim kreditnim linijama, stanjem, ukupnim prometom, namirenim plaćanjima, plaćanjima koja čekaju u redu kao i informacijama o ograničenjima i rezervacijama likvidnosti članova grupe AL.

#### Članak 7.

##### Trajanje i otkaz ovog sporazuma

1. Ovaj sporazum sklapa se na neodređeno vrijeme.
2. Svaki od članova grupe AL može jednostrano otkazati sudjelovanje u ovom sporazumu pridržavajući se otkaznog roka od 14 dana, o čemu mora pisanim putem obavijestiti AL NSB, u čijoj komponenti sustava TARGET2 sudjeluje, kao i upravljaajući NSB. Upravljaajući NSB potvrđuje tom članu grupe AL datum njegovog otkaza sudjelovanja u sporazumu AL i obavješćuje o tom datumu sve AL nacionalne središnje banke koje će obavijestiti njihove članove grupe AL. Ako je taj član grupe AL bio voditelj grupe AL, ostali članovi grupe AL odmah imenuju novog voditelja grupe AL.
3. Ovaj sporazum ili sudjelovanje bilo kojeg člana grupe AL u ovom sporazumu, ovisno o slučaju, automatski se otkazuje bez prethodne obavijesti i s trenutnim učinkom ako nastupi jedan ili više od sljedećih događaja:
  - (a) izmjena ili prekid veza između članova grupe AL koje su potrebne za postupanje u skladu s definicijom grupe utvrđene u (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) ili koje utječu na jednog ili više članova grupe AL; i/ili
  - (b) svi članovi grupe AL ili jedan ili više članova grupe AL više ne ispunjavaju sve druge zahtjeve za upotrebu načina AL, kako su opisani u (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).
4. Neovisno o nastupu bilo kojeg događaja opisanog u stavku 3., nalog za plaćanje koji je već dostavljen od strane bilo kojeg člana grupe AL u relevantnu komponentu sustava TARGET2 ostaje valjan i ovršan u odnosu na sve članove grupe AL i AL nacionalne središnje banke. (umetnuti ako je relevantno: Osim toga, (umetnuti upućivanje na odredbe o zalogu i/ili konačnom netiranju ili bilo koje druge relevantne odredbe o osiguranju) ostaju valjane nakon otkaza ovog sporazuma sve dok članovi grupe AL u cijelosti ne izravnaju sve negativne pozicije na PM računima, čija je likvidnost agregirana.
5. Ne dovodeći u pitanje stavak 3., upravljaajući NSB prema sporazumu s odgovarajućim AL NSB-om može u svakom trenutku otkazati bez otkaznog roka i s trenutnim učinkom sudjelovanje svakog člana grupe AL u ovom sporazumu ako taj član grupe AL krši bilo koju njegovu odredbu. Takva se odluka upućuje u pisanom obliku svim članovima grupe AL te se navode razlozi za odluku. Ako je sudjelovanje otkazano na taj način, članovi grupe AL čije sudjelovanje u ovom sporazumu nije otkazano ovlašteni su otkazati svoje sudjelovanje u ovom sporazumu, pod uvjetom da upravljaućem NSB-u i odgovarajućem AL NSB-u daju otkazni rok od pet radnih dana, o čemu ih moraju obavijestiti pisanim putem. Ako sudjelovanje voditelja grupe AL bude otkazano, ostali članovi grupe AL odmah imenuju novog voditelja grupe AL.
6. Upravljaajući NSB prema sporazumu s drugim AL nacionalnim središnjim bankama može bez prethodne obavijesti i s trenutnim učinkom otkazati ovaj sporazum ako bi njegovo održavanje ugrozilo opću stabilnost, solidnost i stabilnost sustava TARGET2 ili bi ugrozilo ispunjavanje zadaća AL nacionalnih središnjih banaka u skladu sa Statutom Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke. Svaka odluka o otkazu ovog sporazuma upućuje se u pisanom obliku članovima grupe AL te se navode razlozi za odluku.
7. Ovaj je sporazum na snazi sve dok postoje najmanje dva člana grupe AL.

#### Članak 8.

##### Postupak izmjene

Sve izmjene ovog sporazuma, uključujući proširenje grupe AL na druge sudionike, valjane su i ovršne samo ako se o tome izričito u pisanom obliku sporazume sve strane.

#### Članak 9.

##### Mjerodavno pravo

Za ovaj sporazum mjerodavno je (umetnuti upućivanje na pravo mjerodavno za PM račun voditelja grupe AL koji on ima kod upravljajućeg NSB-a) te se u skladu s njim tumači i provodi. To ne dovodi u pitanje:

- (a) odnos između člana grupe AL i njegova odnosnog AL NSB-a za koji je mjerodavno pravo odnosnog AL NSB-a; i
- (b) prava i obveze između AL nacionalnih središnjih banaka za koje je mjerodavno pravo AL NSB-a koji vodi PM račun člana grupe AL čija se dostupna likvidnost upotrebljava kao osiguranje.

Članak 10.

**Primjena (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta)**

1. U odnosu na sve članove grupe AL i njihove odnosne AL nacionalne središnje banke, relevantne odredbe (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) mjerodavne su za pitanja koja nisu izričito uređena ovim sporazumom.
2. (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) i ovaj sporazum smatraju se dijelom istoga ugovornog odnosa.

Sastavljeno u istom broju primjeraka koliko je stranaka, (...datum...)

**SPORAZUM O AGREGIRANOJ LIKVIDNOSTI – VARIJANTA B**

**Obrazac za upotrebu načina AL od strane jedne kreditne institucije**

Između, s jedne strane: (naziv i adresa kreditne institucije) zastupan po (...), kao (...) (sudionika), imatelj PM računa br. (...), kod (umetnuti naziv SB-a)

(sudionika), imatelj PM računa br. (...), kod (umetnuti naziv SB-a)

(sudionika), imatelj PM računa br. (...), kod (umetnuti naziv SB-a)

(dalje u tekstu: „članovi grupe AL”)

i s druge strane (umetnuti naziv AL NSB-a) (umetnuti naziv AL NSB-a) (umetnuti naziv AL NSB-a) (dalje u tekstu: „AL nacionalne središnje banke”)

(članovi grupe AL i AL nacionalne središnje banke dalje u tekstu pod zajedničkim nazivom „strane”)

Budući da:

- (1) Sustav TARGET2 se u smislu pravne strukture sastoji od više platnih sustava, a svaki od njih određen je kao sustav na temelju mjerodavnog nacionalnog zakonodavstva kojim se prenosi Direktiva 98/26/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 1998. o konačnosti namire u platnim sustavima i sustavima za namiru vrijednosnih papira <sup>(1)</sup>.
- (2) Kreditna institucija s nekoliko PM računa u jednoj ili više komponenti sustava TARGET2 može pod određenim uvjetima utvrđenima u odnosnim uvjetima za sudjelovanje u komponentama sustava TARGET2 osnovati grupu AL, pri čemu se agregira likvidnost na PM računima članova grupe AL.
- (3) Agregiranje likvidnosti omogućuje članovima grupe AL namiru naloga za plaćanje u iznosu koji premašuje dostupnu likvidnost na jednom PM računu, pod uvjetom da ukupna vrijednost svih tih naloga za plaćanje ne premašuje agregirani iznos dostupne likvidnosti na svim PM računima članova grupe AL. Posljedično negativno stanje na jednom ili više tih PM računa čini unutardnevni kredit čije je stavljanje na raspolaganje uređeno odnosnim nacionalnim odredbama, a podložno je izmjenama utvrđenima u ovom sporazumu; posebno, negativno stanje osigurano je dostupnom likvidnošću na PM računima članova grupe AL.

<sup>(1)</sup> SL L 166, 11.6.1998., str. 45.

- (4) Namjena ovog mehanizma nije spojiti različite PM račune, koji uz ograničenja opisana u ovom sporazumu nastavljaju odvojeno imati članovi grupe AL.
- (5) Cilj je takvog mehanizma izbjeći fragmentaciju likvidnosti u različitim komponentama sustava TARGET2 i pojednostavniti upravljanje likvidnošću članova grupe AL.
- (6) Ovaj mehanizam poboljšava opću učinkovitost namire plaćanja u sustavu TARGET2.
- (7) (Sudionik), (sudionik) i (sudionik) povezani su sa sustavom TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje), sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i obvezani su (umetnuti upućivanje na odredbe o provedi Usklađenih uvjeta) od (umetnuti relevantne datume),

Strane su se sporazumjele o sljedećem:

#### Članak 1.

##### Učinak ovog sporazuma

Ovaj sporazum i bilo koja njegova izmjena proizvode učinak samo ako upravljajući NSB, nakon što dobije informacije ili dokumente koje smatra potrebnima, potvrdi u pisanom obliku da su ovaj sporazum ili njegove izmjene u skladu sa zahtjevima utvrđenima u odnosnim uvjetima za sudjelovanje u komponentama sustava TARGET2.

#### Članak 2.

##### Uzajamni interes AL nacionalnih središnjih banaka

AL nacionalne središnje banke imaju uzajamni interes u stavljanju na raspolaganje unutardnevnoga kredita članovima grupe AL, s obzirom na to da se time promiče opća učinkovitost namire plaćanja u sustavu TARGET2. Unutardnevni kredit je osiguran u skladu s člankom 18. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke s obzirom na to da je negativno stanje, koje potječe od izvršenja naloga za plaćanje, pokriveno dostupnom likvidnošću na PM računima, koje članovi grupe AL imaju kod njihovih odnosnih AL nacionalnih središnjih banaka i koji su dani kao osiguranje za ispunjavanje obveza članova grupe AL prema AL nacionalnim središnjim bankama.

#### Članak 3.

##### Prava i obveze članova grupe AL

1. Članovi grupe AL odgovorni su prema svim AL nacionalnim središnjim bankama u vezi sa svim tražbinama koje proizlaze iz namire naloga za plaćanje bilo kojeg člana grupe AL u njihovim odnosnim komponentama sustava TARGET2.
2. Ukupna vrijednost svih naloga za plaćanje koje su namirili članovi grupe AL preko njihovih PM računa ne smije premašiti agregirani iznos dostupne likvidnosti na svim takvim PM računima.
3. Članovi grupe AL ovlašteni su upotrebljavati način konsolidiranih informacija o računima (CAI) opisan u (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).

#### Članak 4.

##### Prava i obveze AL nacionalnih središnjih banaka

1. Kada član grupe AL dostavi nalog za plaćanje komponenti sustava TARGET2 u iznosu koji premašuje dostupnu likvidnost na PM računu tog člana grupe AL, odnosni AL NSB odobrava unutardnevni kredit koji je osiguran dostupnom likvidnošću na drugim PM računima koje ima član grupe AL kod njegovog odnosnog AL NSB-a ili na PM računima koje imaju drugi članovi grupe AL kod njihovih odnosnih AL nacionalnih središnjih banaka. Takav unutardnevni kredit uređen je pravilima koja vrijede za stavljanje na raspolaganje unutardnevnoga kredita od strane tih AL nacionalnih središnjih banaka.
2. Nalozi za plaćanje koje dostave članovi grupe AL i koji bi mogli premašiti dostupnu likvidnost na svim PM računima članova grupe AL čekaju u redu dok ne bude dostupna dovoljna likvidnost.
3. Svaki AL NSB može od članova grupe AL zatražiti potpuno ispunjavanje svih obveza koje proizlaze iz namire naloga za plaćanje članova grupe AL u komponentama sustava TARGET2 u kojima imaju PM račune.

## Članak 5.

**Određivanje i uloga voditelja grupe AL**

1. Članovi grupe AL ovime određuju kao voditelja grupe AL (navesti sudionika određenog kao voditelja grupe AL) koji je mjesto za kontakt za sva administrativna pitanja u vezi s grupom AL.
2. Članovi grupe AL pružaju odnosnim AL nacionalnim središnjim bankama sve informacije koje mogu utjecati na valjanost, ovršnost i provedbu ovog sporazuma, uključujući bez ograničenja nastup svakog slučaja neispunjavanja obveza u smislu (umetnuti upućivanje na relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) ili bilo koji drugi događaj koji može utjecati na valjanost i/ili ovršnost (umetnuti upućivanje na odredbe o zalogu, konačnom netiranju ili bilo koje druge relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).
3. Voditelj grupe AL odmah prenosi upravljajućem NSB-u sve informacije opisane u stavku 2.
4. Voditelj grupe AL odgovoran je u vezi s dnevnim nadzorom likvidnosti dostupne unutar grupe AL.
5. Voditelj grupe AL mora imati punomoć za sve PM račune članova grupe AL i ponajprije obavljati sljedeće operacije:
  - (a) sve operacije ICM-a u vezi s PM računima članova grupe AL, uključujući, ali ne ograničavajući se na bilo koju promjenu prioriteta naloga za plaćanje, opoziv, promjenu vremena namire, prijenos likvidnosti (uključujući s područja i na njih), ponovno raspoređivanje transakcija koje čekaju u redu, rezervaciju likvidnosti u vezi s grupom AL, te određivanje i promjene ograničenja u vezi s grupom AL;
  - (b) sve transakcije likvidnosti na kraju dana između PM računa članova grupe AL koje osiguravaju da sva stanja na PM računima članova grupe AL budu izravnata, tako da ni jedan od tih računa nema negativno stanje na kraju dana, ili, gdje je primjenjivo, negativno stanje koje nije osigurano prihvatljivim osiguranjem (dalje u tekstu: „izravnanje”);
  - (c) opće upute prema kojima se provodi automatsko izravnavanje, odnosno utvrđuje slijed PM računa članova grupe AL s dostupnom likvidnošću, koji se terete unutar izravnavanja;
  - (d) u nedostatku izričitih uputa od strane voditelja grupe AL, kako je utvrđeno u točkama (b) i (c), automatsko izravnavanje provodi se počevši s PM računom s najvišim pozitivnim stanjem prema PM računu s najvišim negativnim stanjem.

Ista mjerila koja su određena u točkama (c) i (d) upotrebljavaju se pri nastupanju razloga za provođenje ovrhe, kako je određen u (umetnuti upućivanje na relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).

## Članak 6.

**Uloga upravljajućeg NSB-a**

1. Upravljajući NSB mjesto je za kontakt za sva administrativna pitanja u vezi s grupom AL.
2. Sve AL nacionalne središnje banke moraju odmah pružiti upravljajućem NSB-u sve informacije u vezi s članom grupe AL koje mogu utjecati na valjanost, ovršnost i provedbu ovog sporazuma, uključujući, ali ne ograničavajući se na nastup bilo kojeg slučaja neispunjavanja obveza u smislu (umetnuti upućivanje na relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) ili događaje koji mogu utjecati na valjanost i/ili ovršnost (umetnuti upućivanje na odredbe o zalogu, konačnom netiranju ili bilo koje druge relevantne odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).
3. Upravljajući NSB ima pristup svim relevantnim informacijama u vezi sa svim PM računima članova grupe AL, uključujući, ali ne ograničavajući se na informacije u vezi sa svim kreditnim linijama, stanjem, ukupnim prometom, namirenim plaćanjima, plaćanjima koja čekaju u redu kao i informacijama o ograničenjima i rezervacijama likvidnosti članova grupe AL.



*Članak 7.***Trajanje i otkaz ovog sporazuma**

1. Ovaj sporazum sklapa se na neodređeno vrijeme.
2. Svaki od članova grupe AL može jednostrano otkazati sudjelovanje u ovom sporazumu pridržavajući se otkaznog roka od 14 dana, o čemu mora pisanim putem obavijestiti AL NSB, u čijoj komponenti sustava TARGET2 sudjeluje, kao i upravljajući NSB. Upravljajući NSB potvrđuje članu grupe AL datum njegovog otkaza sudjelovanja u sporazumu AL i obavješćuje o tom datumu sve AL nacionalne središnje banke koje će obavijestiti njihove članove grupe AL. Ako je taj član grupe AL bio voditelj grupe AL, ostali članovi grupe AL odmah imenuju novog voditelja grupe AL.
3. Ovaj sporazum automatski se otkazuje bez prethodne obavijesti i s trenutnim učinkom ako više nisu ispunjeni zahtjevi za upotrebu načina AL kao što je opisano u (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta).
4. Neovisno o nastupu događaja opisanog u stavku 3., nalog za plaćanje koji je već dostavljen od strane člana grupe AL u relevantnu komponentu sustava TARGET2 ostaje valjan i ovršan u odnosu na sve članove grupe AL i AL nacionalne središnje banke. (umetnuti ako je relevantno: Osim toga, (umetnuti upućivanje na odredbe o zalogu i/ili konačnom netiranju ili bilo koje druge relevantne odredbe o osiguranju) ostaju valjane nakon otkaza ovog sporazuma sve dok članovi grupe AL u cijelosti ne izravnavaju sve negativne pozicije na PM računima, čija je likvidnost agregirana.)
5. Ne dovodeći u pitanje stavak 3., upravljajući NSB prema sporazumu s AL nacionalnim središnjim bankama može u svako doba otkazati ovaj sporazum ako bilo koji član grupe AL krši bilo koju njegovu odredbu. Takva se odluka upućuje u pisanom obliku svim članovima grupe AL te se navode razlozi za odluku.
6. Upravljajući NSB prema sporazumu s drugim AL nacionalnim središnjim bankama može otkazati ovaj sporazum ako bi njegovo održavanje ugrozilo opću stabilnost, solidnost i stabilnost sustava TARGET2 ili bi ugrozilo ispunjavanje zadaća AL nacionalnih središnjih banaka u skladu sa Statutom Europskog sustava središnjih b

anaka i Europske središnje banke. Svaka odluka o otkazu ovog sporazuma upućuje se u pisanom obliku članovima grupe AL te se navode razlozi za odluku.

*Članak 8.***Postupak izmjene**

Sve izmjene ovog sporazuma, uključujući proširenje grupe AL na druge sudionike, valjane su i ovršne samo ako se o tome izričito u pisanom obliku sporazume sve strane.

*Članak 9.***Mjerodavno pravo**

Za ovaj sporazum mjerodavno je (umetnuti upućivanje na pravo mjerodavno za PM račun voditelja grupe AL) te se u skladu s njim tumači i provodi. To ne dovodi u pitanje:

- (a) odnos između članova grupe AL i njihovih odnosnih AL nacionalnih središnjih banaka za koje je mjerodavno pravo odnosnog AL NSB-a; i
- (b) prava i obveze između AL nacionalnih središnjih banaka za koje je mjerodavno pravo AL NSB-a koji vodi PM račun čija se dostupna likvidnost upotrebljava kao osiguranje.

*Članak 10.***Primjena (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta)**

1. U odnosu na svaki PM račun članova grupe AL, relevantne odredbe (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) mjerodavne su za pitanja koja nisu izričito uređena ovim sporazumom.
2. (umetnuti upućivanje na odredbe o provedbi Usklađenih uvjeta) i ovaj sporazum smatraju se dijelom istoga ugovornog odnosa.

Sastavljeno u istom broju primjeraka koliko je stranaka, (...datum...)

---

## PRILOG III.

## STAVLJANJE NA RASPOLAGANJE UNUTARDNEVNOGA KREDITA

## Definicije

Za potrebe ovog Priloga:

- (1) „kreditna institucija” znači: (a) kreditna institucija u smislu članka 2. i članka 4. stavka 1. točke (a) Direktive 2006/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o osnivanju i obavljanju djelatnosti kreditnih institucija <sup>(1)</sup> kako je prenesena u nacionalno pravo, koja podliježe nadzoru nadležnog tijela ili (b) druga kreditna institucija u smislu članka 123. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije koja podliježe kontroli po standardu koji je usporediv s nadzorom nadležnog tijela;
- (2) „mogućnost granične posudbe od središnje banke” znači stalno raspoloživa mogućnost Eurosustava kojom se druge ugovorne strane mogu koristiti za dobivanje prekonoćnoga kredita od NSB-a po unaprijed utvrđenoj kamatnoj stopi na mogućnost granične posudbe od središnje banke;
- (3) „kamatna stopa na mogućnost granične posudbe od središnje banke” znači kamatna stopa primjenjiva na mogućnost granične posudbe od središnje banke;
- (4) „podružnica” znači podružnica u smislu članka 4. stavka 3. Direktive 2006/48/EZ kako je prenesena u nacionalno pravo;
- (5) „tijelo javnog sektora” znači subjekt unutar „javnog sektora”, kao što je ovaj drugi pojam određen u članku 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 3603/93 od 13. prosinca 1993. o utvrđivanju definicija za primjenu zabrana iz članka 104. i članka 104.b stavka 1. Ugovora <sup>(2)</sup>;
- (6) „investicijsko društvo” znači investicijsko društvo u smislu članka 4. stavka 1. podstavka 1. Direktive 2004/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o tržištima financijskih instrumenata te o izmjeni direktiva Vijeća 85/611/EEZ i 93/6/EEZ i Direktive 2000/12/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/22/EEZ <sup>(3)</sup>, isključujući institucije navedene u članku 2. stavku 1. Direktive 2004/39/EZ, pod uvjetom da predmetno investicijsko društvo: (a) ima odobrenje i da ga nadzire priznato nadležno tijelo koje je kao takvo određeno u skladu s Direktivom 2004/39/EZ; i (b) ovlašteno je obavljati djelatnosti iz Priloga I. odjeljka A, točaka 2., 3., 6. i 7. Direktive 2004/39/EZ;
- (7) „bliske veze” znači bliske veze u smislu Priloga I. poglavlja 6. Smjernice ESB/2011/14 od 20. rujna 2011. o instrumentima i postupcima monetarne politike Eurosustava <sup>(4)</sup>;
- (8) „postupak zbog insolventnosti” znači postupak zbog insolventnosti u smislu članka 2. točke (j) Direktive 98/26/EZ;
- (9) „slučaj neispunjavanja obveza” znači predstojeći ili postojeći događaj čiji nastup može ugroziti ispunjavanje obveza od strane subjekta na temelju nacionalnih odredbi o provedbi ove Smjernice ili svih drugih pravila (uključujući pravila koja odredi Upravno vijeće u vezi s operacijama monetarne politike Eurosustava) koja se primjenjuju na odnos između tog subjekta i bilo koje središnje banke Eurosustava, uključujući:
  - (a) kada sudionik više ne ispunjava mjerila za pristup i/ili tehničke zahtjeve utvrđene u Prilogu II. i, ako je to primjenjivo, Prilogu V. ili gdje je prihvatljivost druge ugovorne strane za operacije monetarne politike Eurosustava privremeno ili trajno ukinuta;
  - (b) otvaranje postupka zbog insolventnosti u vezi sa subjektom;
  - (c) podnošenje prijave u vezi s postupkom navedenim u točki (b);
  - (d) subjektovo izdavanje pisane izjave o njegovoj nemogućnosti plaćanja svih ili dijela njegovih dugova ili ispunjavanja njegovih obveza koje proistječu iz unutardnevnog kredita;

<sup>(1)</sup> SL L 177, 30.06.2006., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 332, 31.12.1993., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 145, 30.4.2004., str. 1.

<sup>(4)</sup> SL L 331, 14.12.2011., str. 1.

- (e) subjektovo sklapanje dobrovoljnog općeg sporazuma ili dogovora s njegovim vjerovnicima;
- (f) kada je subjekt insolventan ili nesposoban platiti svoje dugove ili ga takvim smatra odnosni NSB iz europa područja;
- (g) kada je pozitivno stanje na subjektovu PM računu ili sva ili znatan dio subjektovih sredstava predmet odluke o blokadi, zabrani raspolaganja, zapljeni ili drugog postupka čiji je cilj zaštita javnog interesa ili prava subjektovih vjerovnika;
- (h) kada je subjekt privremeno ili trajno isključen iz sudjelovanja u drugoj komponenti sustava TARGET2 i/ili u podsustavu;
- (i) kada su važno jamstvo ili predugovorna izjava, koje je dao subjekt ili za koje se na temelju mjerodavnog prava pretpostavlja da ih je dao subjekt, netočni ili neistiniti;
- (j) prijenos cjelokupne sudionikove imovine ili njezinog velikog dijela.

### Prihvatljivi subjekti

1. Svaki NSB iz europa područja stavlja na raspolaganje unutardnevni kredit subjektima iz stavka 2. koji imaju račun kod odgovarajućeg NSB-a iz europa područja, pod uvjetom da ti subjekti nisu predmetom mjera ograničavanja donesenih od strane Vijeća Europske unije ili država članica u skladu s člankom 65. stavkom 1. točkom (b), člankom 75. ili člankom 215. Ugovora, (čija je provedba s obzirom na (oznaka SB-a/zemlje) nakon obavijesti ESB-u, nespojiva s nesmetanim funkcioniranjem sustava TARGET2). Međutim, unutardnevni kredit ne smije biti odobren subjektu koji nema poslovni nastan u državi članici u kojoj je sjedište NSB-a iz europa područja kod kojeg taj subjekt ima račun.
2. Unutardnevni kredit može biti odobren samo sljedećim subjektima:
  - (a) kreditnim institucijama s poslovnim nastanom u EGP-u koje su prihvatljive druge ugovorne strane za operacije monetarne politike Eurosustava i imaju pristup mogućnosti granične posudbe od središnje banke, uključujući i kada te kreditne institucije djeluju preko podružnice s poslovnim nastanom u EGP-u i uključujući podružnice s poslovnim nastanom u EGP-u kreditnih institucija s poslovnim nastanom izvan EGP-a;
  - (b) kreditnim institucijama s poslovnim nastanom u EGP-u koje nisu prihvatljive druge ugovorne strane za operacije monetarne politike Eurosustava i/ili nemaju pristup mogućnosti granične posudbe od središnje banke, uključujući i kada te kreditne institucije djeluju preko podružnice s poslovnim nastanom u EGP-u i uključujući podružnice s poslovnim nastanom u EGP-u kreditnih institucija s poslovnim nastanom izvan EGP-a;
  - (c) financijskim odjelima nacionalnih ili regionalnih vlada država članica koje su aktivne na tržištima novca i tijelima javnog sektora država članica ovlaštenima za vođenje računa klijenata;
  - (d) investicijskim društvima s poslovnim nastanom u EGP-u pod uvjetima da su sklopili sporazum s drugom ugovornom stranom monetarne politike Eurosustava kojim se osigurava pokrivenost bilo kakvog preostalog negativnog stanja na kraju relevantnog dana; i
  - (e) subjektima osim onih iz točaka (a) i (b) koji upravljaju podsustavima i djeluju u tom svojstvu, s tim da su uvjeti za odobravanje unutardnevnoga kredita takvim subjektima dostavljeni Upravnom vijeću unaprijed i da ih je Upravno vijeće odobrilo.
3. Za subjekte iz stavka 2. točaka od (b) do (e) unutardnevni kredit ostaje ograničen na predmetni dan i nema mogućnosti da se pretvori u prekonoćni kredit.

Odstupajući od navedenog Upravno vijeće može izuzeti putem prethodno obrazloženog mišljenja određene prihvatljive središnje druge ugovorne strane od zabrane odobrenja prekonoćnoga kredita. Te prihvatljive središnje druge ugovorne strane su one koje u svako doba:

- (a) jesu prihvatljivi subjekti za potrebe stavka 2. točke (e) pod uvjetom da ti prihvatljivi subjekti imaju odobrenje kao središnje druge ugovorne strane u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Unije;

- (b) imaju poslovni nastan u europodručju;
- (c) podliježu superviziji i/ili nadzoru nadležnih tijela;
- (d) ispunjavaju zahtjeve nadzora u vezi s lokacijom infrastrukture koje nude usluge u eurima, s eventualnim izmjenama koje se objavljuju na internetskoj stranici ESB-a <sup>(1)</sup>;
- (e) imaju račune u platnom modulu (PM) sustava TARGET2;
- (f) ima pristup unutardnevnom kreditu.

Svi prekonozni krediti odobreni prihvatljivim središnjim drugim ugovornim stranama podliježu uvjetima ovog Priloga (uključujući, radi izbjegavanja nedoumice, odredbe u vezi s prihvatljivim osiguranjem).

Radi izbjegavanja nedoumice, sankcije propisane u stavcima 10. i 11. ovog Priloga primjenjuju se u slučajevima kada prihvatljive središnje druge ugovorne strane ne vrata prekonozni kredit koji im je odobrio njihov NSB.

#### **Prihvatljivo osiguranje**

4. Unutardnevni kredit temelji se na prihvatljivom osiguranju i odobren je u obliku kolateraliziranog dopuštenog dnevnog prekoračenja po računu i/ili dnevnih repo transakcija u skladu s dodatnim minimalnim zajedničkim obilježjima (uključujući tamo navedene slučajeve neispunjavaanja obveza, kao i njegove moguće posljedice) koja Upravno vijeće određuje u odnosu na operacije monetarne politike Eurosustava. Prihvatljivo osiguranje sastoji se od iste imovine i instrumenata kao prihvatljive imovine za operacije monetarne politike Eurosustava i podliježe istim pravilima vrednovanja i kontrole rizika utvrđenima u Prilogu I. Smjernici ESB/2011/14.
5. Dužnički instrumenti koje je izdao ili za njih jamči subjekt ili bilo koja treća strana s kojom je subjekt u bliskoj vezi mogu se prihvatiti kao prihvatljivo osiguranje samo u situacijama utvrđenima u odjeljku 6.2. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14.
6. Upravno vijeće može na prijedlog odgovarajućeg NSB-a iz europodručja izuzeti financijske odjele iz stavka 2. točke (c) od zahtjeva za pružanjem odgovarajućeg osiguranja prije dobivanja unutardnevnoga kredita.

#### **Postupak odobravanja kredita**

7. Pristup unutardnevnom kreditu može se odobriti samo radnim danom.
8. Na unutardnevni kredit ne plaća se kamata.
9. Propust subjekta iz stavka 2. točke (a) da vrati unutardnevni kredit na kraju dana automatski se smatra zahtjevom tog subjekta za upotrebu mogućnosti granične posudbe od središnje banke.
10. Propust subjekta iz stavka 2. točaka (b), (d) ili (e) da vrati unutardnevni kredit na kraju dana iz bilo kojeg razloga čini tog subjekta podložnim sljedećim sankcijama:
  - (a) ako predmetni subjekt ima negativno stanje na svom računu na kraju dana prvi put tijekom dvanaestomjesečnog razdoblja, tada taj subjekt mora na iznos takvog negativnog stanja platiti kaznene kamate obračunate po stopi koja je za 5 postotnih bodova viša od kamatne stope na mogućnost granične posudbe od središnje banke;
  - (b) ako predmetni subjekt ima negativno stanje na svom računu na kraju dana najmanje drugi put tijekom istog dvanaestomjesečnog razdoblja, tada se kaznena kamata iz podstavka (a) povećava za 2,5 postotna boda svaki put u odnosu na prvi put kada se negativno stanje pojavilo tijekom tog dvanaestomjesečnog razdoblja.

<sup>(1)</sup> Važeća politika Eurosustava u vezi s lokacijom infrastrukture utvrđena je u sljedećim izjavama, koje su sve dostupne na internetskoj stranici ESB-a [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu): (a) *Policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area* od 3. studenoga 1998.; (b) *The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing* od 27. rujna 2001.; (c) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transaction* od 19. srpnja 2007.; (d) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of „legally and operationally located in the euro area“* od 20. studenoga 2008. i (e) *The Eurosystem oversight policy framework* od srpnja 2011.

11. Upravno vijeće može odustati od izricanja sankcije ili umanjiti sankcije određene u skladu sa stavkom 10., ako se negativno stanje na kraju dana predmetnog subjekta pripiše višoj sili i/ili tehničkom kvaru sustava TARGET2, kako je ovo posljednje određeno u Prilogu II.

**Odgoda, ograničavanje ili okončavanje pristupa unutar dnevnom kreditu**

12. (a) nacionalne središnje banke iz europodručja odgađaju ili okončavaju pristup unutar dnevnom kreditu ako nastupi jedan od sljedećih slučajeva neispunjavanja obveza:
- i. subjektov račun kod NSB-a iz europodručja blokiran je ili zatvoren;
  - ii. odnosni subjekt prestane ispunjavati bilo koji zahtjev utvrđen u ovom Prilogu za stavljanje na raspolaganje unutar dnevnoga kredita;
  - iii. nadležno sudsko ili drugo tijelo odluči provesti u odnosu na subjekt postupak likvidacije subjekta ili imenovanja likvidatora ili sličnog službenika za subjekt ili drugi sličan postupak;
  - iv. Unija blokira sredstva subjektu i/ili mu odredi druge mjere koje ograničavaju njegovu mogućnost upotrebe sredstava;
  - v. subjektova prihvatljivost kao druge ugovorne strane za operacije monetarne politike Eurosustava privremeno je ili trajno ukinuta.
- (b) nacionalne središnje banke iz europodručja mogu odgoditi ili okončati pristup unutar dnevnom kreditu ako NSB privremeno ili trajno isključi sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2 u skladu s člankom 34. stavkom 2. točkama od (b) do (e) Priloga II. ili ako nastupi jedan ili više slučajeva neispunjavanja obveza (osim onih iz članka 34. stavka 2. točke (a)).
- (c) Ako Eurosustav odluči drugim ugovornim stranama odgoditi ili ograničiti pristup ili ih isključiti iz pristupa instrumentima monetarne politike na temelju načela opreznosti ili drugih slučajeva u skladu s odjeljkom 2.4. Priloga I. Smjernici ESB/2011/14, nacionalne središnje banke iz europodručja provode tu odluku u odnosu na pristup unutar dnevnom kreditu u skladu s odredbama ugovora ili propisa koje primjenjuju odnosne nacionalne središnje banke.
- (d) nacionalne središnje banke iz europodručja mogu odlučiti odgoditi, ograničiti ili okončati sudionikov pristup unutar dnevnom kreditu ako se smatra da je sudionik rizik na temelju načela opreznosti. U tim slučajevima NSB iz europodručja odmah u pisanom obliku obavješćuje ESB i druge nacionalne središnje banke iz europodručja i povezane nacionalne središnje banke. Kada je prikladno, Upravno vijeće odlučuje o jedinstvenoj provedbi usvojenih mjera u svim komponentama sustava TARGET2.
13. Ako NSB iz europodručja odluči odgoditi, ograničiti ili okončati pristup druge ugovorne strane monetarne politike Eurosustava unutar dnevnom kreditu u skladu s navedenim stavkom 12. točkom (d), takva odluka ne proizvodi učinak dok ju ne odobri ESB.
14. Odstupajući od stavka 13., u hitnim slučajevima, NSB iz europodručja može odgoditi pristup druge ugovorne strane monetarne politike Eurosustava unutar dnevnom kreditu s trenutnim učinkom. U tim slučajevima odnosni NSB iz europodručja odmah u pisanom obliku o tome obavješćuje ESB. ESB ima ovlast preinačiti radnje NSB-a iz europodručja. Međutim, ako ESB ne pošalje NSB-u iz europodručja obavijest o takvom preinačenju u roku od deset radnih dana od ESB-ova primitka obavijesti, smatra se da je ESB odobrio radnje NSB-a iz europodručja.

## PRILOG IV.

## POSTUPCI NAMIRE ZA PODSUSTAVE

## 1. Definicije

Za potrebe ovog Priloga i nastavno na definicije iz članka 2.:

- (1) „instrukcija za odobrenje” znači instrukcija za plaćanje koju je dostavio podsustav i koja je naslovljena na ASCB radi terećenja jednog od računa koji podsustav ima/ili vodi u PM-u i radi odobrenja PM računa ili podračuna banke namire za iznos određen u instrukciji;
- (2) „instrukcija za terećenje” znači instrukcija za plaćanje koja je naslovljena na SCB i koju je dostavio podsustav radi terećenja PM računa ili podračuna banke namire za iznos naveden u instrukciji, na temelju ovlaštenja za terećenje, i radi odobrenja bilo kojeg računa podsustava u PM-u ili PM računa ili podračuna druge banke namire;
- (3) „instrukcija za plaćanje” ili „instrukcija za plaćanje podsustava” znači instrukcija za odobrenje ili instrukcija za terećenje;
- (4) „središnja banka podsustava (ASCB)” znači SB Eurosustava s kojim relevantni podsustav ima dvostrani sporazum o namiri instrukcija za plaćanje podsustava u PM-u;
- (5) „središnja banka namire (SCB)” znači SB Eurosustava koji vodi PM račun banke namire;
- (6) „banka namire” znači sudionik čiji se PM račun ili podračun upotrebljava za namiru instrukcija za plaćanje podsustava;
- (7) „informativski i kontrolni modul (ICM)” znači modul SSP-a koji omogućuje sudionicima dobivanje *online* informacija, dostavljanje naloga za prijenos likvidnosti, upravljanje likvidnošću i iniciranje naloga za plaćanje u izvanrednim situacijama;
- (8) „ICM poruka” znači informacije koje su istodobno dostupne svim skupinama ili izabranoj skupini sudionika u sustavu TARGET2 preko ICM-a;
- (9) „ovlaštenje za terećenje” znači odobrenje banke namire u obliku koji pružaju središnje banke Eurosustava u obrascima za statične podatke naslovljenima na njegove podsustave i njegov SCB, kojima se ovlašćuje podsustav za dostavu instrukcija za terećenje, i daje uputa SCB-u da na temelju instrukcija za terećenje tereti PM račun ili podračun banke namire;
- (10) „kratka pozicija” znači biti dužan novac za vrijeme namire instrukcija za plaćanje podsustava;
- (11) „duga pozicija” znači biti mu/im dužan novac za vrijeme namire instrukcija za plaćanje podsustava;
- (12) „međusistemska namira” znači namira instrukcija za terećenje u realnom vremenu na temelju koje se izvršavaju plaćanja od jedne banke namire jednog podsustava upotrebljavajući postupak namire 6 prema banci namire drugog podsustava upotrebljavajući postupak namire 6;
- (13) „modul (upravljanja) statičnim podacima” znači modul SSP-a u kojemu se prikupljaju i snimaju statični podaci.

## 2. Uloga središnjih banaka namire

Svaki SB Eurosustava djeluje kao SCB u odnosu na sve banke namire za koje vodi PM račun.

## 3. Upravljanje odnosom između središnjih banaka, podsustava i banaka namire

- (1) Središnje banke podsustava moraju osigurati da im podsustavi s kojima imaju dvostrane sporazume stave na raspolaganje popis banaka namire koji sadrži pojedinosti o PM računu banaka namire, koje ASCB pohranjuje u modulu (upravljanja) statičnih podataka SSP-a. Svaki podsustav može pristupiti popisu njegovih odnosnih banaka namire preko ICM-a.

- (2) Središnje banke podsustava moraju osigurati da ih podsustavi s kojima imaju dvostrane sporazume obavijeste bez odgode o svim promjenama u vezi s popisom banaka namire. Središnje banke podsustava obavješćuju odgovarajućeg SCB-a o svim takvim promjenama preko ICM poruke.
- (3) Središnje banke podsustava moraju osigurati da podsustavi s kojima imaju dvostrane sporazume prikupe ovlaštenja za terećenje i druge relevantne dokumente od njihovih banaka namire i dostave ih ASCB-u. Ti dokumenti moraju biti na engleskom i/ili relevantnim nacionalnim jezicima ASCB-a. Ako nacionalni jezici ASCB-a nisu identični nacionalnim jezicima SCB-a, potrebni dokumenti su samo na engleskom ili i na engleskom i na relevantnim nacionalnim jezicima ASCB-a. U slučaju podsustava koji namiruju preko sustava TARGET2-ECB dokumenti su na engleskom jeziku.
- (4) Ako je banka namire sudionik u relevantnoj ASCB-ovoj komponenti sustava TARGET2, ASCB provjerava valjanost ovlaštenja za terećenje koje je dala banka namire i obavlja potrebne unose u modul (upravljanja) statičnim podacima. Ako banka namire nije sudionik u relevantnoj ASCB-ovoj komponenti sustava TARGET2, ASCB prosljeđuje ovlaštenje za terećenje (ili njegov elektronički primjerak ako se tako sporazumiju ASCB i SCB) odgovarajućim središnjim bankama namire na provjeru njegove valjanosti. Središnje banke namire obavljaju takvu provjeru i obavješćuju odgovarajućeg ASCB-a o ishodu provjere u roku od pet radnih dana nakon primitka tog zahtjeva. Nakon provjere ASCB ažurira popis banaka namire u ICM-u.
- (5) Provjera, koju je poduzeo ASCB, bez utjecaja je na odgovornost podsustava da ograniči instrukcije za plaćanje na popis banaka namire iz podstavka 1.
- (6) Ako nisu iste, središnje banke podsustava i središnje banke namire razmjenjuju informacije u vezi sa svim bitnim događajima za vrijeme postupka namire.
- (7) Središnje banke podsustava moraju osigurati da podsustavi s kojima imaju dvostrane sporazume daju ime i BIC podsustava kod kojeg namjeravaju provesti međusistemsku namiru i datum od kojeg međusistemaska namira kod određenog podsustava treba početi ili prestati. Ove se informacije snimaju u modul (upravljanja) statičnim podacima.

#### 4. Iniciranje instrukcija za plaćanje preko ASI-ja

- (1) Sve instrukcije za plaćanje koje podsustav dostavi preko ASI-ja moraju biti u obliku XML poruka.
- (2) Sve instrukcije za plaćanje koje podsustav dostavi preko ASI-ja smatraju se „vrlo hitnima” i namiruju se u skladu s odredbama utvrđenima u Prilogu II.
- (3) Instrukcija za plaćanje smatra se prihvaćenom ako je:
  - (a) instrukcija za plaćanje u skladu s pravilima koja utvrđuje pružatelj mrežnih usluga;
  - (b) instrukcija za plaćanje u skladu s pravilima i uvjetima formatiranja ASCB-ove komponente sustava TARGET2;
  - (c) banka namire na popisu banaka namire iz stavka 3. podstavka (1);
  - (d) u slučaju međusistemske namire, relevantni podsustav na popisu podsustava s kojima se međusistemaska namira može provesti;
  - (e) u slučaju privremenog isključenja banke namire iz sudjelovanja u sustavu TARGET2 pribavljen je izričit pristanak SCB-a isključene banke namire.

#### 5. Unos instrukcija za plaćanje u sustav i njihova neopozivost

- (1) Instrukcije za odobrenje smatraju se unesenima u relevantnu komponentu sustava TARGET2 u trenutku i neopozivo od trenutka kada ih je prihvatio ASCB. Instrukcije za terećenje smatraju se unesenima u relevantnu komponentu sustava TARGET2 u trenutku i neopozivo od trenutka kada ih je prihvatio SCB.

- (2) Primjena podstavka 1. nema učinak ni na jedno pravilo podsustava koje propisuje trenutak unosa u podsustav i/ili neopozivost naloga za prijenos dostavljenih tom podsustavu u trenutku ranijem od trenutka unosa odnosne instrukcije za plaćanje u relevantnu komponentu sustava TARGET2.

## 6. Postupci namire

- (1) Ako podsustav zahtijeva upotrebu postupka namire, odnosno ASCB nudi jedan ili više postupaka namire utvrđenih u nastavku:
- (a) postupak namire 1 (prijenos likvidnosti);
  - (b) postupak namire 2 (namira u realnom vremenu);
  - (c) postupak namire 3 (dvostrana namira);
  - (d) postupak namire 4 (standardna višestrana namira);
  - (e) postupak namire 5 (istodobna višestrana namira);
  - (f) postupak namire 6 (namjenska likvidnosti i međusistemska namira).
- (2) Središnje banke namire podržavaju namiru instrukcija za plaćanje podsustava u skladu s izborom postupaka namire iz podstavka 1. putem, među ostalim, namire, instrukcija za plaćanje na PM računima i podračunima banaka namire.
- (3) Daljnje pojedinosti u vezi s postupcima namire iz podstavka 1. sadržane su u staccima od 9. do 14.

## 7. Nepostojanje obveze otvaranja PM računa

Podsustavi nisu obvezni postati izravni sudionici u komponenti sustava TARGET2 ili voditi PM račun kada upotrebljavaju ASL.

## 8. Računi za podršku postupaka namire

- (1) Osim PM računa sljedeće vrste računa mogu se otvoriti u PM-u i upotrebljavati od strane središnjih banaka podsustava, podsustava i banaka namire za postupke namire iz stavka 6. podstavka (1):
- (a) tehnički računi;
  - (b) zrcalni računi;
  - (c) računi jamstvenog fonda;
  - (d) podračuni.
2. Kada ASCB nudi postupak namire 4, 5 ili 6 za povezane modele (engl. *interfaced models*), on otvara tehnički račun u svojoj komponenti sustava TARGET2 za odnosne podsustave. Takve račune ASCB može ponuditi kao mogućnost za postupke namire 2 i 3. Posebni tehnički računi otvaraju se u vezi s postupcima namire 4 i 5. Stanje na tehničkim računima mora biti nula ili pozitivno na kraju postupka namire relevantnog podsustava i stanje na kraju dana mora biti nula. Tehnički računi identificiraju se putem BIC-a relevantnog podsustava.
- (3) Kada nudi postupke namire od 1 do 6 za integrirane modele, ASCB mora, a kada nudi postupak namire 3 ili 6 za povezane modele, ASCB može otvoriti zrcalne račune u svojoj komponenti sustava TARGET2. Zrcalni računi su specifični PM računi koje ASCB vodi u svojoj komponenti sustava TARGET2 radi upotrebe od strane podsustava. Zrcalni računi identificiraju se putem BIC relevantnog ASCB-a.



- (4) Kada nudi postupak namire 4 ili 5, ASCB može otvoriti račun jamstvenog fonda u svojoj komponenti sustava TARGET2 za podsustave. Stanja na tim računima upotrebljavaju se za namiru instrukcija za plaćanje podsustava u slučaju da ne postoji dostupna likvidnost na PM računu banke namire. Imatelji računa jamstvenog fonda mogu biti središnje banke podsustava, podsustavi i jamci. Računi jamstvenog fonda identificiraju se putem BIC-a relevantnog imatelja računa.
- (5) Kada ASCB nudi postupak namire 6 za povezane modele, središnje banke namire otvaraju jedan ili više područna u svojim komponentama sustava TARGET2 za banke namire, koji se upotrebljavaju za namjenjivanje likvidnosti, i, ako je relevantno, međusistemsku namiru. Podračuni identificiraju se BIC-om PM računa na koji se odnose u kombinaciji s brojem računa koji je specifičan za relevantni podračun. Broj računa se sastoji od koda zemlje plus do 32 znaka (ovisno o strukturi računa odgovarajuće nacionalne banke).
- (6) Računi iz podstavaka od 1(a) do (d) ne objavljuju se u imeniku sustava TARGET2. Ako sudionik zatraži, relevantni izvaci iz računa (MT 940 i MT 950) za sve takve račune mogu se dostaviti imatelju računa na kraju svakoga radnog dana.
- (7) Podrobna pravila o otvaranju vrsta računa navedenih u ovom stavku i o njihovoj upotrebi kod podrške postupcima namire mogu se nadalje utvrditi u dvostranim sporazumima između podsustava i središnjih banaka podsustava.

#### 9. Postupak namire 1 – prijenos likvidnosti

- (1) Kada nude postupak namire 1 središnje banke podsustava i središnje banke namire podržavaju prijenos likvidnosti sa zrcalnog računa na PM račun banke namire preko ASI-ja. Prijenos likvidnosti može inicirati podsustav ili ASCB koji djeluje u ime podsustava.
- (2) Postupak namire 1 upotrebljava se samo za integrirane modele kod kojih relevantni podsustav mora upotrijebiti zrcalni račun, prvo radi prikupljanja potrebne likvidnosti koju je namijenila njegova banka namire, i, drugo, radi prijenosa te likvidnosti natrag na PM račun banke namire.
- (3) Središnje banke podsustava mogu ponuditi namiru instrukcija za plaćanje unutar određenih rokova koje utvrđuje podsustav, kako je navedeno u stavku 15. podstavcima (2) i (3).
- (4) Banke namire i podsustavi imaju pristup informacijama preko ICM-a. Podsustavi moraju biti obaviješteni o dovršetku ili neuspjehu namire. Ako podsustav inicira prijenos likvidnosti sa zrcalnog računa na PM račun banke namire, banke namire koje pristupaju sustavu TARGET2 preko pružatelja mrežnih usluga moraju biti obaviještene o odobrenju preko SWIFT poruke MT 202. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.

#### 10. Postupak namire 2 – namira u realnom vremenu

- (1) Kada nude postupak namire 2 središnje banke podsustava i središnje banke namire podržavaju namiru gotovinske strane transakcija podsustava namirenjem instrukcija za plaćanje dostavljenih od strane podsustava na pojedinačnoj osnovi, a ne u skupinama. Ako je instrukcija za plaćanje kojom se tereti PM račun banke namire s kratkom pozicijom uvrštena u red u skladu s Prilogom II., odnosno SCB obavješćuje banku namire preko ICM poruke.
- (2) Postupak namire 2 može se također ponuditi podsustavu radi namire višestranih stanja i u tim slučajevima ASCB otvara tehnički račun za taj podsustav. Nadalje, ASCB ne smije nuditi podsustavu uslugu pravilnog upravljanja redosljedom ulaznih i izlaznih plaćanja kako se može zahtijevati za takvu višestranu namiru. Sam podsustav preuzima odgovornost za potrebno utvrđivanje redosljeda.
- (3) ASCB može ponuditi namiru instrukcija za plaćanje unutar određenih rokova koje utvrđuje podsustav, kako je navedeno u stavku 15. podstavcima (2) i (3);
- (4) Banke namire i podsustavi imaju pristup informacijama preko ICM-a. Podsustavi moraju biti obaviješteni o dovršetku ili neuspjehu namire putem poruke na ICM-u. Ako zatraže, banke namire koje pristupaju sustavu TARGET2 preko pružatelja mrežnih usluga moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.

### 11. Postupak namire 3 – dvostrana namira

- (1) Kada nude postupak namire 3 središnje banke podsustava i središnje banke namire podržavaju namiru gotovinske strane transakcija podsustava namirenjem instrukcija za plaćanje dostavljenih od strane podsustava u skupinama. Ako je instrukcija za plaćanje kojom se tereti PM račun banke namire s kratkom pozicijom uvrštena u red u skladu s Prilogom II., odnosno SCB obavješćuje tu banku namire preko ICM poruke.
- (2) Postupak namire 3 može se također ponuditi podsustavu radi namire višestranih stanja. Stavak 10. podstavak 2. primjenjuje se na odgovarajući način podložno sljedećim izmjenama:
  - (a) instrukcije za plaćanje: i. kojima se terete PM računi banaka namire s kratkom pozicijom i odobravaju tehnički račun podsustava; i ii. kojima se tereti tehnički račun podsustava i odobravaju PM računi banaka namire s dugom pozicijom dostavljaju se u odvojenim datotekama; i
  - (b) PM računi banke namire s dugom pozicijom odobravaju se tek nakon terećenja PM računa banaka namire s kratkom pozicijom;
- (3) U slučaju neuspjeha višestranne namire (na primjere, zato što sve naplate s računa banaka namire s kratkom pozicijom nisu uspješne), podsustav dostavlja instrukcije za plaćanje radi poništavanja već namirenih transakcija terećenja.
- (4) Središnje banke podsustava mogu ponuditi:
  - (a) namiru instrukcija za plaćanje unutar određenih rokova koje je utvrđuje podsustav, kako je navedeno u stavku 15. podstavku (3); i/ili
  - (b) funkcionalnost „informatijskog razdoblja”, kako je navedeno u stavku 15. podstavku (1).
- (5) Banke namire i podsustavi imaju pristup informacijama preko ICM-a. Podsustavi moraju biti obaviješteni o dovršetku ili neuspjehu namire ovisno o izabranoj mogućnosti – jedna ili opća obavijest. Ako zatraže, banke namire moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.

### 12. Postupak namire 4 – standardna višestran namira

- (1) Kada nude postupak namire 4 središnje banke podsustava i središnje banke namire podržavaju namiru višestranih gotovinskih stanja transakcija podsustava namirenjem instrukcija za plaćanje dostavljenih od strane podsustava u skupinama. Središnje banke podsustava otvaraju posebni tehnički račun za taj podsustav.
- (2) Središnje banke podsustava i središnje banke namire osiguravaju potrebno utvrđivanje redoslijeda instrukcija za plaćanje. One će ukinjiti samo odobrenja, ako sva terećenja budu uspješno naplaćena. Instrukcije za plaćanje: (a) kojima se terete računi banaka namire s kratkom pozicijom i odobrava tehnički račun podsustava; i (b) kojima se odobravaju računi banaka namire s dugom pozicijom i tereti tehnički račun podsustava dostavljaju se u jednoj datoteci.
- (3) Najprije se namiruju instrukcije za plaćanje kojima se tereti PM računa banaka namire s kratkom pozicijom i odobrava tehnički račun podsustava; tek nakon namire svih tih instrukcija za plaćanje (uključujući moguće financiranje tehničkog računa od strane mehanizma jamstvenog fonda), odobravaju se PM računi banaka namire s dugom pozicijom.
- (4) Ako je instrukcija za plaćanje kojom se tereti PM račun banke namire s kratkom pozicijom uvrštena u red u skladu s Prilogom II., središnje banke namire obavješćuju tu banku namire preko ICM poruke.
- (5) Ako banka namire s kratkom pozicijom nema dovoljno sredstava na svojem PM računu, ASCB aktivira mehanizam jamstvenog fonda, ako je tako predviđeno dvostranim sporazumom između ASCB-a i podsustava.
- (6) Ako nije predviđen mehanizam jamstvenog fonda i cijela namira ne uspije, smatra se da su središnje banke podsustava i središnje banke namire dobile uputu za vraćanje svih instrukcija za plaćanje u datoteci te da će poništiti instrukcije za plaćanje koje su bile namirene.
- (7) Središnje banke podsustava obavješćuju banke namire o neuspjehu namire preko ICM poruke.

- (8) Središnje banke podsustava mogu ponuditi:
- (a) namiru instrukcija za plaćanje unutar određenih rokova koje utvrđuje podsustav, kako je navedeno u stavku 15. podstavku (3);
  - (b) funkcionalnost „informativskog razdoblja”, kako je navedeno u stavku 15. podstavku (1);
  - (c) mehanizam jamstvenog fonda, kako je naveden u stavku 15. podstavku (4).
- (9) Banke namire i podsustavi imaju pristup informacijama preko ICM-a. Podsustavi moraju biti obaviješteni o dovršetku ili neuspjehu namire. Ako zatraže, banke namire moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.

### 13. Postupak namire 5 – istodobna višestrana namira

- (1) Kada nude postupak namire 5 središnje banke podsustava i središnje banke namire podržavaju namiru višestranih gotovinskih stanja transakcija podsustava namirenjem instrukcija za plaćanje dostavljenih od strane podsustava. Radi namire relevantnih instrukcija za plaćanje upotrebljava se algoritam 4 (vidjeti Dodatak I. Prilogu II.). Za razliku od postupka namire 4, postupak namire 5 funkcionira na osnovi „sve ili ništa”. U tom postupku terećenje PM računa banaka namire s kratkom pozicijom i odobrenje PM računa banaka namire s dugom pozicijom odvija se istodobno (a ne uzastopno kao u postupku namire 4). Stavak 12. primjenjuje se na odgovarajući način podložno sljedećim izmjenama. Ako se jedna ili više instrukcija za plaćanje ne može namiriti, sve instrukcije za plaćanje se stavljaju na čekanje u red i algoritam 4 kako je opisan u stavku 16. podstavku (1) ponavlja se kako bi se namirile instrukcije za plaćanje podsustava koje čekaju u redu.
- (2) Središnje banke podsustava mogu ponuditi:
- (a) namiru instrukcija za plaćanje unutar određenih rokova koje utvrđuje podsustav, kako je navedeno u stavku 15. podstavku (3);
  - (b) funkcionalnost „informativskog razdoblja”, kako je navedeno u stavku 15. podstavku (1);
  - (c) mehanizam jamstvenog fonda, kako je naveden u stavku 15. podstavku (4).
- (3) Banke namire i podsustavi imaju pristup informacijama preko ICM-a. Podsustavi moraju biti obaviješteni o dovršetku ili neuspjehu namire. Ako zatraže, banke namire moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.
- (4) Ako je instrukcija za plaćanje kojom se tereti PM račun banke namire s kratkom pozicijom uvrštena u red u skladu s Prilogom II., odnosno SCB obavješćuju banke namire preko ICM poruke.

### 14. Postupak namire 6 – namjenska likvidnost i međusistemska namira

- (1) Postupak namire 6 može se upotrijebiti za povezane i integrirane modele, kako je opisano u podstavcima od 4. do 13. i od 14. do 18. U slučaju integriranog modela relevantni podsustav mora upotrijebiti zrcalni račun za prikupljanje potrebne likvidnosti koju su izdvojile njegove banke namire. U slučaju povezanog modela banka namire mora otvoriti najmanje jedan podračun u odnosu na određeni podsustav.
- (2) Ako zatraže, banke namire moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910, a sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u o odobrenju i terećenju njihovih PM računa i, ako je to primjenjivo, njihovih podračuna.
- (3) Kada nude međusistemsku namiru prema postupku namire 6 središnje banke podsustava i središnje banke namire podržavaju međusistemsku namiru plaćanja, ako su je inicirali relevantni podsustavi. Podsustav može inicirati međusistemsku namiru samo za vrijeme njegova ciklusa obrade, a postupak namire 6 mora se izvoditi u podsustavu koji prima instrukciju za plaćanje. Međusistemska namira se nudi za dnevnu i noćnu obradu prema postupku namire 6. Mogućnost izvršenja međusistemske namire između dva pojedinačna podsustava snima se u modulu (upravljanja) statičnim podacima.

(A) *Povezani model*

- (4) Kada nude postupak namire 6 središnje banke podsustava i središnje banke namire podržavaju namiru dvostranih i/ili višestranih gotovinskih stanja transakcija podsustava tako da:
- (a) omogućavaju banci namire da unaprijed financira moguće obveze iz namire putem prijenosa likvidnosti s njezinog PM računa na njezin podračun (dalje u tekstu: „namjenska likvidnost”) prije obrade podsustava; i
  - (b) namiruju instrukcije za plaćanje podsustava po dovršetku obrade podsustava: kod banaka namire s kratkom pozicijom terećenjem njihovih podračuna (unutar ograničenja sredstava na tom računu) i odobrenjem tehničkog računa podsustava te kod banaka namire s dugom pozicijom odobrenjem njihovih podračuna i terećenjem tehničkog računa podsustava.
- (5) Kada nude postupak namire 6:
- (a) središnje banke namire otvaraju najmanje jedan podračun u vezi s jedinim podsustavom za svaku banku namire; i
  - (b) ASCB otvara tehnički račun za podsustav radi: i. odobrenja sredstava prikupljenih s podračuna banaka namire s kratkom pozicijom; i ii. terećenja sredstava kod odobrenja namjenskih podračuna banaka namire s dugom pozicijom.
- (6) Postupak namire 6 nudi se za dnevnu obradu i noćne operacije podsustava. U posljednjem slučaju novi radni dan počinje odmah nakon ispunjavanja minimalnih obveznih pričuva; sva kasnija terećenja ili odobrenja na relevantnim računima imaju datum valute novog radnog dana.
- (7) Prema postupku namire 6 i s obzirom na namjenjivanje likvidnosti, središnje banke podsustava i središnje banke namire nude sljedeće vrste usluga prijenosa likvidnosti na podračune i s njih:
- (a) trajni nalozi koje banke namire mogu dostaviti ili izmijeniti u svako doba za vrijeme radnog dana preko ICM-a (kada je dostupan). Trajni nalozi dostavljeni nakon slanja poruke „početak postupka” na određeni radni dan vrijede samo za sljedeći radni dan. Ako postoji više trajnih naloga za odobrenje različitih podračuna, oni se namiruju s obzirom na njihov iznos, počevši od najvišeg. Za vrijeme noćnih operacija podsustava, ako postoje trajni nalozi za koje nema dovoljno sredstava na PM računu, takvi se nalozi namiruju na temelju razmjernog smanjenja svih naloga;
  - (b) tekući nalozi koje može dostaviti samo banka namire (preko ICM-a) ili relevantni podsustav preko XML poruke za vrijeme izvođenja postupka namire 6 (identificiranog vremenskim razmakom od poruke „početak postupka” do poruke „kraj postupka”) i koji će biti namireni sve dok ciklus obrade podsustava nije još počeo. Ako postoji tekući nalog koji je dostavio podsustav za koji ne postoje dostatna sredstva na PM računu, takav se nalog djelomično namiruje;
  - (c) nalozi SWIFT dani preko poruke MT 202 ili putem automatskog raspoređivanja u jedan MT 202 iz zaslona za sudionike koji se koriste internetskim pristupom mogu se dostaviti samo za vrijeme izvođenja postupka namire 6 i samo za vrijeme dnevne obrade. Takvi se nalozi namiruju odmah.
- (8) Postupak namire 6 počinje porukom „početak postupka” i završava porukom „kraj postupka”, pri čemu obje poruke šalje podsustav. Međutim, kod noćnih operacija podsustava poruku „početak postupka” šalje ASCB. Poruka „početak postupka” aktivira namiru trajnih naloga za prijenos likvidnosti na podračune. Poruka „kraj postupka” dovodi do automatskog povratnog prijenosa likvidnosti s podračuna na PM račun.

- (9) Prema postupku namire 6 namjenska likvidnost na podračunima blokirana je sve dok se izvodi ciklus obrade podsustava (počinje porukom „početak postupka” i završava porukom „kraj postupka”, pri čemu obje poruke šalje podsustav) i nakon toga odblokirana. Blokirano stanje može se promijeniti za vrijeme ciklusa obrade zbog međusistemske namire plaćanja ili ako banka namire prenese likvidnost sa svog PM računa. ASCB obavješćuje podsustav o smanjenju ili povećanju likvidnosti na podračunu zbog međusistemske namire plaćanja. Ako podsustav zatraži, ASCB ga mora obavijestiti o povećanoj likvidnosti na podračunu zbog prijenosa likvidnosti od strane banke namire.
- (10) Unutar svakog ciklusa obrade podsustava instrukcije za plaćanje se namiruju iz namjenske likvidnosti, pri čemu se kao pravilo upotrebljava algoritam 5 (kako je navedeno u Dodatku I. Prilogu II.).
- (11) Sa svakim ciklusom obrade podsustava namjenska likvidnost banke namire može se povećati odobrenjem određenih ulaznih plaćanja izravno na njezine podračune, tj. kuponi i unovčena plaćanja. U tim slučajevima likvidnost se najprije odobrava na tehnički račun, a zatim se tereti s tog računa prije odobravanja likvidnosti na podračun (ili PM račun).
- (12) Međusistemska namiru između dva povezana podsustava može inicirati samo podsustav (ili u njegovo ime njegov ASCB) čiji sudionik ima podračun koji se tereti. Instrukcija za plaćanje je namirena terećenjem iznosa navedenog u instrukciji za plaćanje s podračuna sudionika podsustava koji inicira instrukciju za plaćanje i odobrenjem podračuna sudionika drugog podsustava.

Podsustav koji inicira instrukciju za plaćanje i drugi podsustav moraju biti obaviješteni o dovršetku namire. Ako zatraže, banke namire moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.

- (13) Podsustav koji upotrebljava povezani model (ili u njegovo ime njegov ASCB) može inicirati međusistemska namiru s podsustava koji upotrebljava povezani model na podsustav koji upotrebljava integrirani model. Instrukcija za plaćanje namiruje se terećenjem iznosa navedenog u instrukciji za plaćanje s podračuna sudionika podsustava koji upotrebljava povezani model i odobrenjem zrcalnog računa koji upotrebljava podsustav, koji upotrebljava integrirani model. Podsustav koji upotrebljava integrirani model, a čiji će zrcalni račun koji će biti odobren, ne može inicirati instrukciju za plaćanje.

Podsustav koji inicira instrukciju za plaćanje i drugi podsustav moraju biti obaviješteni o dovršetku namire. Ako zatraže, banke namire moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.

(B) *Integrirani model*

- (14) Kada nude postupak namire 6 za integrirane modele središnje banke podsustava i središnje banke namire podržavaju takvu namiru. U slučaju da se postupak namire 6 upotrebljava za integrirani model za vrijeme dnevne obrade, nudi se samo ograničena funkcionalnost.
- (15) Pod postupkom namire 6 i u vezi s integriranim modelom središnje banke podsustava i središnje banke namire nude sljedeće usluge prijenosa likvidnosti na zrcalni račun:
- (a) trajni nalozi (za dnevnu obradu i noćne operacije podsustava) koje banke namire mogu dostaviti ili izmijeniti u svako doba za vrijeme radnog dana preko ICM-a (kada je dostupan). Trajni nalozi dostavljeni nakon slanja poruke „početak postupka” na određeni radni dan važe samo za sljedeći radni dan. Ako postoji više trajnih naloga, namiruju se s obzirom na njihov iznos, počevši od najvišeg. Trajni nalog za dnevnu obradu koji nije pokriven će se odbiti. Za vrijeme noćnih operacija podsustava, ako postoje trajni nalozi za koje nema dovoljno sredstava na PM računu, takvi se nalozi namiruju na temelju razmjernog smanjenja svih naloga;
- (b) tekući nalozi koje može dostaviti samo banka namire (preko ICM-a) ili relevantni podsustav preko XML poruke za vrijeme izvođenja postupka namire 6 (identificiran vremenskim razmakom od poruke „početak postupka” do poruke „kraj postupka”) i koji će biti namireni dok ciklus obrade podsustava nije još počeo. Ako postoji tekući nalog za koji ne postoje dostatna sredstva na PM računu, takav se nalog djelomično namiruje;

(c) nalozi SWIFT dani preko poruke MT 202 mogu se dostaviti za samo vrijeme dnevne obrade. Takvi se nalozi namiruju odmah.

- (16) Pravila o porukama „početak postupka” i „kraj postupka” kao i o početku i kraju ciklusa za povezani model primjenjuju se na odgovarajući način.
- (17) Međusistemsku namiru između dva podsustava koji upotrebljavaju integrirani model može inicirati samo podsustav (ili u njegovo ime ASCB) čije se zrcalni račun tereti. Instrukcija za plaćanje se namiruje terećenjem iznosa navedenog u instrukciji za plaćanje sa zrcalnog računa koji upotrebljava podsustav koji inicira instrukciju za plaćanje i odobravanjem zrcalnog računa koji upotrebljava drugi podsustav. Podsustav, čiji će zrcalni račun biti odobren, ne može inicirati instrukciju za plaćanje.

Podsustav koji inicira instrukciju za plaćanje i drugi podsustav moraju biti obaviješteni o dovršetku namire. Ako zatraže, banke namire moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.

- (18) Podsustav koji upotrebljava integrirani model (ili u njegovo ime ASCB) može inicirati međusistemsku namiru s podsustava koji upotrebljava integrirani model na podsustav koji upotrebljava povezani model. Instrukcija za plaćanje namiruje se terećenjem iznosa navedenog u instrukciji za plaćanje sa zrcalnog računa koji upotrebljava podsustav koji upotrebljava integrirani model i odobravanjem podračuna sudionika drugog podsustava. Podsustav koji upotrebljava povezani model, a čiji sudionik ima podračun koji će biti odobren, ne može inicirati instrukciju za plaćanje.

Podsustav koji inicira instrukciju za plaćanje i drugi podsustav moraju biti obaviješteni o dovršetku namire. Ako zatraže, banke namire moraju biti obaviještene o uspješnoj namiri preko SWIFT poruke MT 900 ili MT 910. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom moraju biti obaviješteni putem poruke na ICM-u.

## 15. Opcionalni povezani mehanizmi

- (1) Središnje banke podsustava mogu ponuditi opcionalni povezani mehanizam „informacijsko razdoblje” za postupke namire 3, 4 i 5. Ako je podsustav (ili u njegovo ime njegov ASCB) odredio opcionalno „informacijsko razdoblje”, banka namire prima ICM poruku s naznakom vremena do kojeg banka namire može zahtijevati poništavanje relevantne instrukcije za plaćanje. Takav zahtjev SCB uzima u obzir samo ako je dostavljen i odobren od strane podsustava. Namira može početi ako SCB ne primi takav zahtjev do isteka „informacijskog razdoblja”. Nakon što SCB primi taj zahtjev unutar „informacijskog razdoblja”:
- (a) ako je postupak namire 3 upotrijebljen za dvostranu namiru, relevantna instrukcija za plaćanje se poništava; i
- (b) ako je postupak namire 3 upotrijebljen za namiru višestranih stanja ili ako u postupku namire 4 namira u cijelosti ne bude uspješna, sve instrukcije za plaćanje u datoteci poništavaju se i sve banke namire i podsustav obavješćuju se preko ICM poruke.
- (2) Ako podsustav pošalje instrukcije za namiru prije planiranog vremena namire („od”), instrukcije se pohranjuju dok ne nastupi planirano vrijeme. U tom slučaju, instrukcije za plaćanje se dostavljaju u ulaznu dispoziciju tek kad nastupi vrijeme „od”. Opcionalni mehanizam može se upotrijebiti za postupke namire 1 i 2.
- (3) Razdoblje namire („do”) omogućuje raspodjelu ograničenog razdoblja za namiru podsustava kako se ne bi spriječila ili odgodila namira drugih transakcija povezanih s podsustavom ili drugih transakcija u sustavu TARGET2. Ako bilo koja instrukcija za plaćanje nije namirena do nastupa vremena („do”) ili unutar određenog razdoblja namire, te se instrukcije za plaćanje ili vraćaju ili se u slučaju postupaka namire 4 i 5 može aktivirati mehanizam jamstvenog fonda. Razdoblje namire („do”) može se odrediti za postupke namire od 1 do 5.
- (4) Mehanizam jamstvenog fonda može se upotrijebiti ako je likvidnost banke namire nedostatna za pokriće njezinih obveza koje potječe od namire podsustava. Kako bi se omogućila namira svih instrukcija za plaćanje uključenih u namiru podsustava, ovaj se mehanizam upotrebljava radi stavljanja na raspolaganje dodatne potrebne likvidnosti. Ovaj mehanizam može se upotrijebiti za postupke namire 4 i 5. Ako se namjerava upotrijebiti mehanizam jamstvenog fonda, potrebno je voditi poseban račun jamstvenog fonda na kojemu je dostupna „izvanredna likvidnost” ili je dostupna na zahtjev.

## 16. Upotrijebljeni algoritmi

- (1) Algoritam 4 podržava postupak namire 5. Radi olakšanja namire i smanjenja potrebne likvidnosti, uključene su sve instrukcije za plaćanje podsustava (neovisno o njihovom prioritetu). Instrukcije za plaćanje podsustava koje se trebaju namiriti po postupku namire 5 zaobilaze ulaznu dispoziciju i drže se u PM-u odvojeno do kraja trenutnog optimizacijskog postupka. U istom izvodenju algoritma 4 nekoliko podsustava koji upotrebljavaju postupak namire 5 uključuje se ako namjeravaju obavljati namiru u isto vrijeme.
- (2) Kod postupka namire 6 banka namire može namijeniti iznos likvidnosti radi namire stanja koja dolaze iz određenih podsustava. Namjena se ostvaruje stavljanjem potrebne likvidnosti na određeni područun (povezani model). Algoritam 5 upotrebljava se i za noćne operacije podsustava ili dnevne obrade. Postupak namire odvija se terećenjem područuna banaka namire s kratkom pozicijom u korist tehničkog računa podsustava, a zatim terećenjem tehničkog računa podsustava u korist područuna banaka namire s dugom pozicijom. U slučaju pozitivnih stanja knjiženje može uslijediti izravno – ako tako navede podsustav unutar relevantne transakcije – na PM računu banke namire. Ako je namira jedne ili više instrukcija za terećenje neuspješna, odnosno ako je neuspjeh posljedica pogreške podsustava, odnosno plaćanje se stavlja na čekanje u red na područunu. Postupak namire 6 može upotrijebiti algoritam 5 koji se izvodi na područunima. Nadalje, algoritam 5 ne mora uzeti u obzir nikakva ograničenja ili rezervacije. Za svaku banku namire izračunava se ukupna pozicija i, ako su sve ukupne pozicije pokrivena, namiruju se sve transakcije. Transakcije koje nisu pokrivena vraćaju se u red.

## 17. Učink privremene ili trajne obustave upotrebe

Ako privremena ili trajna obustava upotrebe ASI-ja od strane podsustava proizvede učinak za vrijeme ciklusa namire instrukcija za plaćanje podsustava, smatra se da je ASCB odobrio dovršetak ciklusa namire uime podsustava.

## 18. Popis naknada i izdavanje računa

- (1) Podsustav koji upotrebljava ASI ili sučelje za sudionike, neovisno o broju računa koje ima kod ASCB-a i/ili SCB-a, podložan je popisu naknada koji se sastoje od tri elementa, kako su utvrđeni u nastavku.
- (a) Fiksna mjesečna naknada od 1 000 EUR naplaćuje se svakom podsustavu (fiksna naknada I).
- (b) Druga mjesečna fiksna naknada između 417 EUR i 4 167 EUR razmjerno temeljnoj bruto vrijednosti transakcija gotovinske namire podsustava u eurima (fiksna naknada II):

Raspon	Od (milijuna EUR/dan)	Do (milijuna EUR/dan)	Godišnja naknada (EUR)	Mjesečna naknada (EUR)
1	0	manje od 1 000	5 000	417
2	1 000	manje od 2 500	10 000	833
3	2 500	manje od 5 000	20 000	1 667
4	5 000	manje od 10 000	30 000	2 500
5	10 000	manje od 50 000	40 000	3 333
6	više od 50 000	—	50 000	4 167

Bruto vrijednost transakcija gotovinske namire podsustava u eurima izračunava ASCB jednom godišnje na osnovi te bruto vrijednosti tijekom prethodne godine, te se izračunata bruto vrijednost primjenjuje za izračun naknade od 1. siječnja svake kalendarske godine.

- (c) Transakcijska naknada izračunata na istoj osnovi kao popis naknada koji je utvrđen za sudionike sustava TARGET2 u Dodatku VI. Prilogu II. Podsustav može izabrati jednu od dvije mogućnosti: ili platiti jednu naknadu u iznosu od 0,80 EUR po instrukciji za plaćanje (opcija A) ili platiti naknadu izračunatu na degresivnoj osnovi (opcija B), pridržavajući se sljedećih izmjena:
- i. za opciju B, granice raspona koje se odnose na opseg instrukcija za plaćanje dijele se s dva; i

- ii. mjesečna fiksna naknada od 150 EUR (prema opciji A) ili 1 875 EUR (prema opciji B) naplaćuje se uz fiksnu naknadu I i fiksnu naknadu II.
- (2) Naknada koju treba platiti u vezi s instrukcijom za plaćanje dostavljenom ili plaćanjem primljenim od strane podsustava preko sučelje za sudionike ili ASI-ja, naplaćuje se isključivo tom podsustavu. Upravno vijeće može utvrditi podrobnija pravila za određivanje naplativih transakcija čija se namira obavlja preko ASI-ja.
- (3) Svaki podsustav prima račun od njegovog odnosnog ASCB-a za prethodni mjesec na temelju naknada iz podstavka (1), ne kasnije od petog radnog dana sljedećeg mjeseca. Plaćanja se ne smiju provesti kasnije od desetog radnog dana tog mjeseca na račun koji odredi ASCB ili se terete s računa koji odredi podsustav.
- (4) Za potrebe ovog stavka sa svakim podsustavom koji je određen na temelju Direktive 98/26/EZ postupa se zasebno, čak i ako s dva ili više njih upravlja isti pravni subjekt. Isto se pravilo primjenjuje na podsustave koji nisu određeni na temelju Direktive 98/26/EZ, te se u tom slučaju podsustavi identificiraju upućivanjem na sljedeća mjerila: (a) formalni sporazum utemeljen na ugovornom ili zakonodavnom instrumentu, na primjer sporazum između sudionika i upravitelja sustava; (b) više članova; (c) zajednička pravila i tipski sporazumi; i (d) obračun, netiranje i/ili namiru plaćanja i/ili vrijednosnih papira između sudionika.
-



## PRILOG V.

**DODATNI I IZMIJENJENI USKLAĐENI UVJETI ZA SUDJELOVANJE U SUSTAVU TARGET2 UPOTREBOM INTERNETSKOG PRISTUPA**

## Članak 1.

**Opseg**

Uvjeti utvrđeni u Prilogu II. primjenjuju se na sudionike koji se koriste internetskim pristupom za pristup jednom ili više PM računa pridržavajući se odredbi iz ovog Priloga.

## Članak 2.

**Definicije**

Za potrebe ovog Priloga, osim definicija utvrđenih u Prilogu II., primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „tijelo za certificiranje” znači jedna ili više nacionalnih središnjih banaka koje je odredilo Upravno vijeće da kao takve u ime Eurosustava izdaju, upravljaju, opozivaju i obnavljaju elektroničke certifikate;
- (2) „elektronički certifikati” ili „certifikati” znači elektronička datoteka koju je izdalo tijelo za certificiranje, koja povezuje javni ključ s identitetom i koja se upotrebljava za sljedeće: provjeru pripada li javni ključ pojedincu, provjeru imatelja, provjeru potpisa tog pojedinca ili enkripciju poruke naslovljene na tog pojedinca. Certifikati se drže na fizičkom uređaju kao što je pametna kartica ili USB ključ te upućivanja na certifikate uključuju te fizičke uređaje. Certifikati su bitni za postupak provjere autentičnosti sudionika koji pristupaju sustavu TARGET2 preko interneta i dostavljaju platne poruke ili kontrolne poruke;
- (3) „imatelj certifikata” znači imenovana, pojedinačna osoba koju je sudionik u sustavu TARGET2 identificirao i odredio kao ovlaštenu za internetski pristup računu sudionika u sustav TARGET2. Njegov zahtjev za certifikate provjerit će matični NSB sudionika i proslijediti tijelu za certificiranje, koje će potom dostaviti certifikate koji povezuju javni ključ s podacima za provjeru koji identificiraju sudionika;
- (4) „internetski pristup” znači da se sudionik odlučio za PM račun kojemu se može pristupiti samo preko interneta i da sudionik dostavlja platne poruke ili kontrolne poruke sustavu TARGET2 preko interneta;
- (5) „pružatelj internetskih usluga” znači društvo ili organizacija, na primjer prolaz koji sudionik sustava TARGET2 upotrebljava da bi koristeći se internetskim pristupom pristupio svojem računu u sustavu TARGET2.

## Članak 3.

**Odredbe koje se ne primjenjuju**

Sljedeće odredbe Priloga II. ne primjenjuju se s obzirom na internetski pristup:

Članak 4. stavak 1. točka (c) i stavak 2. točka (d), članak 5. stavci 2., 3. i 4., članci 6. i 7., članak 11. stavak 8., članak 14. stavak 1. točka (a), članak 17. stavak 2., članci od 23. do 26., članak 41. i dodaci I., VI. i VII.

## Članak 4.

**Dodatne i izmijenjene odredbe**

S obzirom na internetski pristup sljedeće odredbe Priloga II. primjenjuju se, uz sljedeće izmjene:

1. Članak 2. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Sljedeći dodaci čine sastavni dio ovih Uvjeta i primjenjuju se na sudionike koji pristupaju PM računu koristeći se internetskim pristupom:

Dodatak IA. do Dodatka V.: Tehničke specifikacije za obradu naloga za plaćanje za internetski pristup

Dodatak IIA. do Dodatka V.: Popis naknada i izdavanje računa za internetski pristup

Dodatak II. Program za naknadu štete u sustavu TARGET2

Dodatak III.: Referentni okvir za mišljenja o sposobnosti i o državi

Dodatak IV., osim stavka 7. točke (b): Postupak neprekinutog poslovanja i postupak pri nepredvidivim događajima

Dodatak V.: Raspored rada.”

2. Članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) Stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. (umetnuti naziv SB-a) je pružatelj usluga na temelju ovih Uvjeta. Radnje i propusti nacionalnih središnjih banaka pružatelja SSP-a i/ili tijela za certificiranje smatraju se radnjama i propustima (umetnuti naziv SB-a) za koje on preuzima odgovornost u skladu s dolje navedenim člankom 31. Sudjelovanje u skladu s ovim Uvjetima ne stvara ugovorni odnos između sudionika i nacionalnih središnjih banaka pružatelja SSP-a kada potonje djeluje u tom svojstvu. Upute, poruke ili informacije koje sudionik primi od SSP-a ili ih pošalje SSP-u u vezi s uslugama pruženima na temelju ovih Uvjeta smatraju se primljenima od (umetnuti naziv SB-a) ili poslanima (umetnuti naziv SB-a).”; i

(b) Stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Sudjelovanje u sustavu TARGET2 odvija se na temelju sudjelovanja u komponenti sustava TARGET2. Ovi Uvjeti opisuju međusobna prava i obveze sudionika u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i (umetnuti naziv SB-a). Pravila o obradi naloga za plaćanje (glava IV.) odnose se na sve naloge za plaćanje koje dostavi ili na sva plaćanja koja primi bilo koji sudionik u sustavu TARGET2 pod uvjetima iz Priloga V.”

3. Članak 4. stavak 2. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) kreditne institucije ili bilo koju vrstu subjekata navedenih u točkama od (a) do (c), u oba slučaja kad imaju poslovni nastan u zemlji s kojom je Unija sklopila monetarni sporazum kojim se odobrava pristup bilo kojem od tih subjekata platnim sustavima Unije, pridržavajući se uvjeta iz monetarnog sporazuma i pod uvjetom da je odnosno pravno uređenje, koje je na snazi u zemlji, jednakovrijedno odnosnom zakonodavstvu Unije.”

4. Članak 8. mijenja se kako slijedi:

(a) Stavak 1. točka (a) podtočka i. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Radi otvaranja PM računa dostupnog preko interneta u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) sudionici podnositelji prijave moraju:

(a) ispuniti sljedeće tehničke zahtjeve:

- i. postaviti, voditi, upravljati i nadzirati te osigurati sigurnost potrebne informatičke infrastrukture radi povezivanja sa sustavom TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i dostavljanja naloga za plaćanje tom sustavu, u skladu s tehničkim specifikacijama iz Dodatka IA. Prilogu V. Pritom sudionici podnositelji prijave mogu uključiti treće strane, ali ostaju isključivo odgovorni; i”; i

(b) U stavku 1. dodaje se točka (c):

„(c) navesti da žele pristupiti njihovu PM računu preko interneta, i podnijeti zahtjev za poseban PM račun u sustavu TARGET2 ako žele i mogućnost pristupa sustavu TARGET2 preko pružatelja mrežnih usluga. Podnositelji prijave podnose propisno ispunjen obrazac za prijavu za izdavanje elektroničkih certifikata potrebnih za pristup sustavu TARGET2 upotrebom internetskog pristupa.”

5. Članak 9. mijenja se kako slijedi:

(a) Stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom mogu samo *online* pregledavati imenik sustava TARGET2 i ne smiju ga dijeliti niti interno niti prema van.”; i

(b) Stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Sudionici potvrđuju da (umetnuti naziv SB-a) i druge središnje banke mogu objaviti imena i BIC-eve sudionika.”.

6. Članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) Stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. (umetnuti naziv SB-a) nudi internetski pristup opisan u Prilogu V. Osim gdje je drukčije propisano u ovim Uvjetima ili zakonom, (umetnuti naziv SB-a) upotrebljava sve razumne mjere u okviru svojih ovlasti da ispuni svoje obveze prema ovim Uvjetima, bez jamčenja ishoda.

2. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom za pristup sustavu TARGET2 plaćaju naknade utvrđene u Dodatku IIA. Prilogu V.”; i

(b) Dodaje se sljedeći stavak 5.:

„5. Sudionici moraju učiniti oboje od sljedećeg:

(a) aktivno provjeravati u pravilnim razmacima svakog radnog dana sve informacije koje su im dostupne na ICM-u, posebno informacije koje se odnose na važne systemske događaje (kao što su poruke u vezi s namirom podsustava) i događaje trajnog ili privremenog isključenja sudionika. (umetnuti naziv SB-a) nije odgovoran za bilo koji gubitak, izravni ili neizravni, koji potječe iz sudionikova propusta da provodi ove provjere; i

(b) u svakom trenutku osigurati usklađenost sa sigurnosnim zahtjevima navedenima u Dodatku IA. Prilogu V., posebno u vezi s čuvanjem certifikata, pridržavanja pravila i postupaka kako bi se osiguralo da imatelji certifikata znaju svoje odgovornosti u vezi s čuvanjem certifikata.”.

7. Članak 11. mijenja se kako slijedi:

(a) Dodaje se sljedeći stavak 5.a:

„5a. Sudionici su odgovorni za pravodobno ažuriranje obrazaca za izdavanje elektroničkih certifikata potrebnih za pristup sustavu TARGET2 upotrebom internetskog pristupa i za podnošenje novih obrazaca za izdavanje tih elektroničkih certifikata (umetnuti naziv SB-a). Sudionici su odgovorni za provjeru točnosti informacija vezanih uz njih koje je (umetnuti naziv SB-a) unio u sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje).”; i

(b) Stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Smatra se da je (umetnuti naziv SB-a) ovlašten dostaviti tijelima za certificiranje sve informacije u vezi sa sudionicima koje tijela za certificiranje mogu zatrebati.”

8. Članak 12. stavak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. (umetnuti naziv SB-a) daje dnevni izvatak iz računa svim sudionicima koji su odlučili tu uslugu.”

9. Članak 13. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) instrukcije za izravno terećenje primljene na temelju odobrenja za izravno terećenje. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom ne mogu poslati instrukcije za izravno terećenje s njihovog PM računa;”

10. Članak 14. stavak 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) platna poruka u skladu s pravilima i uvjetima formatiranja sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i ako je prošla provjeru dvostrukog unosa kako je opisano u Dodatku IA. Prilogu V.;" i

11. Članak 16. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Sudionicima koji se koriste internetskim pristupom nije dopuštena upotreba funkcionalnosti grupe AL u vezi s njihovim PM računom kojemu pristupaju preko interneta ili kombiniranje tog PM račun kojemu pristupaju preko interneta s bilo kojim drugim računom u sustavu TARGET2 koji imaju. Ograničenja mogu biti određena samo u vezi s grupom AL u cijelosti. Ograničenja neće biti određena u vezi s jednim jedinim PM računom člana grupe AL.”

12. Članak 18. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Kod upotrebe indikatora najkasnijeg vremena terećenja prihvaćeni nalog za plaćanje vraća se kao nenamiren ako ne može biti namiren do naznačenog vremena terećenja. 15 minuta prije određenog vremena terećenja, sudionik nalogodavac mora primiti obavijestiti preko ICM-a i ne šalje mu se automatska obavijesti preko ICM-a. Sudionik nalogodavac također može upotrijebiti indikator najkasnijeg vremena terećenja samo kao indikator upozorenja. U tim se slučajevima odnosni nalog za plaćanje ne vraća.”

13. Članak 21. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Na zahtjev platitelja (umetnuti naziv SB-a) može se odlučiti za promjenu mjesta u redu za vrlo hitne naloge za plaćanje (osim za vrlo hitne naloge za plaćanje u kontekstu postupaka namire 5 i 6) pod uvjetom da ta promjena ne utječe na nesmetanu namiru od strane podsustava u sustavu TARGET2 ili inače ne bi dovela do sistemskog rizika.”

14. Članak 28. mijenja se kako slijedi:

(a) Stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom provode odgovarajuće sigurnosne kontrole, posebno one utvrđene u Dodatku IA. Prilogu V., radi zaštite svojih sustava od neovlaštenog pristupa i upotrebe. Sudionici su isključivo odgovorni za primjerenu zaštitu povjerljivosti, cjelovitosti i dostupnosti svojih sustava.”; i

(b) Dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Sudionici koji se koriste internetskim pristupom odmah obavješćuju (umetnuti naziv SB-a) o svim događajima kojim mogu utjecati na valjanost certifikata, posebno o onim događajima navedenima u Dodatku IA. Prilogu V., uključujući bez ograničenja, svaki gubitak ili nepravilnu upotrebu.”

15. Članak 29. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 29.

#### **Upotreba ICM-a**

1. ICM:

(a) omogućuje sudionicima unos plaćanja;

(b) omogućuje sudionicima pristup informacijama koje se odnose na njihove račune i na upravljanje likvidnošću;

(c) može se upotrijebiti za iniciranje naloga za prijenos likvidnosti; i

(d) omogućuje sudionicima pristup sistemskim porukama.

2. Daljnje tehničke pojedinosti u vezi s ICM-om koje se upotrebljavaju u vezi s internetskim pristupom sadržane su u Dodatku IA. Prilogu V.”

16. Članak 32. mijenja se kako slijedi:

(a) Stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ako nije drukčije propisano ovim Uvjetima, sve poruke koje se odnose na plaćanja i obradu plaćanja u sustavu TARGET2, kao što su potvrde terećenja ili odobrenja, ili izvodi iz računa, između (umetnuti naziv SB-a) i sudionika, moraju biti dostupne sudioniku na ICM-u.”; i

(c) Stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako se sudionikova veza prekine, sudionik upotrebljava drugo sredstvo prijenosa poruka utvrđeno u Dodatku IV. Prilogu II. U tim se slučajevima snimljena ili otisnuta verzija poruke koju je proizveo (umetnuti naziv SB-a) prihvaća kao dokaz.”

17. Članak 34. stavak 4. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) Kada je takva ICM poruka postala dostupnom sudionicima koji se koriste internetskim pristupom, smatra se da su ti sudionici obaviješteni o trajnom/privremenom isključenju sudionika iz sudjelovanja u sustavu TARGET2 (umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ili drugoj komponenti sustava TARGET2. Sudionici pokrivaju sve gubitke koji potječu iz dostavljanja naloga za plaćanje sudionicima koji su privremeno ili trajno isključeni iz sudjelovanja ako je taj nalog za plaćanje unesen u sustav TARGET2 (umetnuti oznaku SB-a/zemlje) nakon što je ICM poruka postala dostupna.”

18. Članak 39. stavak 1. se zamjenjuje sljedećim:

„1. Smatra se da sudionici znaju za sve svoje obveze u vezi s propisima o zaštiti podataka, sprečavanju pranja novca i financiranju terorizma, nuklearnim djelatnostima osjetljivima na širenje i razvoju sustava dostave nuklearnih oružja, posebno u vezi s provedbom odgovarajućih mjera o svakom plaćanju u korist ili na teret njihovih PM računa, i da ih se pridržavaju. Prije zasnivanja ugovornog odnosa s pružateljem internetskih usluga, sudionici koji se koriste internetskim pristupom upoznaju se s politikom povrata izgubljenih podataka pružatelja internetskih usluga.”

19. Članak 40. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Osim ako je drukčije propisano ovim Uvjetima, sve obavijesti koje su potrebne ili dopuštene u skladu s ovim Uvjetima šalju se preporučenom poštom, faksimilom ili na drugi način u pisanom obliku. Obavijesti (umetnuti naziv SB-a) se dostavljaju voditelju (umetnuti odjel za platne sustave ili relevantnu jedinicu SB-a) (umetnuti naziv SB-a), (uključiti relevantnu adresu SB-a) ili (umetnuti BIC adresu SB-a). Obavijesti sudioniku šalju se na adresu, broj faksa ili njegovu BIC adresu, o čemu s vremena na vrijeme sudionik obavješćuje (umetnuti naziv SB-a).”

20. Članak 45. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 45.

#### **Salvatorna klauzula**

Ako je bilo koja odredba iz ovih Uvjeta ili Priloga V. nevažeća ili takva postane, to ne utječe na primjenjivost svih drugih odredbi iz ovih Uvjeta ili Priloga V.”

## Dodatak IA.

**TEHNIČKE SPECIFIKACIJE ZA OBRADU NALOGA ZA PLAĆANJE ZA INTERNETSKI PRISTUP**

Kod internetskog pristupa se osim Uvjeta primjenjuju sljedeća pravila za obradu naloga za plaćanje:

**1. Tehnički zahtjevi za sudjelovanje u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u vezi s infrastrukturom, mrežom i formatom**

- (1) Svaki sudionik koji se koristi internetskim pristupom mora se povezati s ICM-om sustava TARGET2 koji upotrebljava lokalnoga klijenta, operativni sustav i internetski preglednik kako je određeno u Prilogu „Internetsko sudjelovanje – sistemski zahtjevi za internetski pristup” Detaljnim funkcionalnim specifikacijama za korisnike (UDFS), s određenim postavkama. Svaki PM račun sudionika identificira se s osmeroznamenkastim ili jedanaestoznamenkastim BIC-om. Nadalje, prije sudjelovanja u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) svaki sudionik prolazi niz testova da bi dokazao svoje tehničke i operativne sposobnosti.
- (2) Za dostavljanje naloga za plaćanje i razmjenu platnih poruka u PM-u BIC platforma sustava TARGET2, TRGTXEPMLVP, upotrebljava se kao pošiljatelj/primatelj poruka. Nalozi za plaćanje poslani sudioniku koji se koristi internetskim pristupom moraju identificirati tog sudionika primatelja u polju institucije korisnika. Nalozi za plaćanje koje zada sudionik koji se koristi internetskim pristupom identificiraju tog sudionika kao instituciju nalogodavca.
- (3) Sudionici koji se koriste internetskim pristupom upotrebljavaju usluge infrastrukture javnog ključa kako je navedeno u „Priručniku za korištenje usluga certificiranja javnog ključa kod internetskog pristupa”.

**2. Vrste platnih poruka**

- (1) Internetski sudionici mogu izvršiti sljedeće vrste plaćanja:
  - (a) plaćanja klijenata, tj. kreditni transfer kod kojih klijent nalogodavac i/ili klijent korisnik nisu financijske institucije;
  - (b) plaćanja klijenta (potpuna automatska obrada), tj. kreditni transfer kod kojih klijent nalogodavac i/ili klijent korisnik nisu financijske institucije, izvršena u načinu potpuno automatske obrade;
  - (c) transferi banke banci kojima se zahtijeva prijenos sredstava između financijskih institucija;
  - (d) plaćanja pokrića kojima se zahtijeva prijenos sredstava između financijskih institucija u vezi s klijentovim temeljnim kreditnim transferom.

Osim toga, sudionici koji se koriste internetskim pristupom za pristup PM računu mogu primiti naloge za izravno terećenje.

- (2) Sudionici moraju postupati u skladu sa specifikacijama polja, kako je određeno u poglavlju 9.1.2.2. UDFS-a, Knjiga 1.
- (3) Sadržaj polja provjerava se na razini TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) u skladu sa zahtjevima UDFS-a. Sudionici se mogu međusobno sporazumjeti o posebnim pravilima o sadržaju polja. Međutim, u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) ne postoje posebne provjere postupaju li sudionici u skladu s takvim pravilima.
- (4) Sudionici koji se koriste internetskim pristupom mogu izvršiti plaćanja pokrića preko sustava TARGET2, odnosno plaćanja korespondentnih banaka radi namire (pokrića) poruka o kreditnom transferu, koje se dostavljaju klijentovoj banci drugim, izravnijim sredstvima. Pojediniosti o klijentu sadržane u tim plaćanjima pokrića ne prikazuju se u ICM-u.

**3. Provjera dvostrukog unosa**

- (1) Svi nalozi za plaćanje prolaze provjeru dvostrukog unosa, čiji je cilj odbiti naloge za plaćanje koji su pogreškom dostavljeni više od jednog puta.

(2) Provjeravaju se sljedeća polja vrsta poruka:

Pojedinosti	Dio poruke	Polje
Pošiljatelj	Osnovno zaglavlje	BIC adresa
Vrsta poruke	Zaglavlje aplikacije	Vrsta poruke
Primatelj	Zaglavlje aplikacije	Adresa odredišta
Referentni broj transakcije (TRN)	Tekstualni blok	:20
Povezana referencija	Tekstualni blok	:21
Datum valute	Tekstualni blok	:32
Iznos	Tekstualni blok	:32

(3) Ako su sva polja opisana u podstavku 2. u vezi s novodostavljenim nalogom za plaćanje identična onima u nalogu za plaćanje koji je već prihvaćen, novodostavljeni se nalog za plaćanje vraća.

#### 4. Kodovi pogrešaka

Ako je nalog za plaćanje odbijen, obavijest o prekidu dostavlja se preko ICM-a s naznakom razloga za odbijanje koji se navodi upotrebljavajući kodove pogrešaka. Kodovi pogrešaka određeni su u poglavlju 9.4.2. UDFS-a.

#### 5. Unaprijed utvrđeno vrijeme namire

(1) Za naloge za plaćanje koji upotrebljavaju indikator najranijeg vremena terećenja upotrebljava se kod „/FROTIME/”.

(2) Za naloge za plaćanje koji upotrebljavaju indikator najkasnijeg vremena terećenja postoje dvije mogućnosti.

(a) Kod „/REJTIME/”: ako nalog za plaćanje ne može biti namiren do naznačenog vremena terećenja, nalog za plaćanje se vraća.

(b) Kod „/TILTIME/”: ako nalog za plaćanje ne može biti namiren do naznačenog vremena terećenja, nalog za plaćanje se ne vraća, nego se zadržava u odgovarajućem redu.

Kod obaju opcija automatski se šalje obavijest preko ICM-a ako nalog za plaćanje s indikatorom najkasnijeg vremena terećenja nije namiren 15 minuta prije naznačenog vremena.

(3) Ako se upotrijebi kod „/CLSTIME/”, s plaćanjem se postupa kao i s nalogima za plaćanje iz podstavka 2. točke (b).

#### 6. Namira naloga za plaćanje pri ulaznoj dispoziciji

(1) U okviru ulazne dispozicije nalozi za plaćanje se podvrgavaju provjeri mogućnosti prebijanja i prema potrebi dodatnoj provjeri mogućnosti prebijanja (oba su izraza određena u stavcima 2. i 3.) radi osiguravanja brze i likvidnosno čuvajuće namire naloga za plaćanja na bruto načelu.

(2) Pri provjeri mogućnosti prebijanja utvrđuje se jesu li nalozi za plaćanje primatelja plaćanja koji su na početku vrlo hitnog ili, ako je to neprimjenjivo, hitnog reda, dostupni radi prebijanja s nalogima za plaćanje platitelja (dalje u tekstu „prebijanje naloga za plaćanje”). Ako prebijanje nalog za plaćanje ne osigurava dovoljno sredstava za odnosni nalog za plaćanje platitelja u ulaznoj dispoziciji, utvrđuje se postoji li dovoljna dostupna likvidnost na platiteljevu PM računu.

(3) Ako provjera mogućnosti prebijanja ne uspije, (umetnuti naziv SB-a) može primijeniti dodatnu provjeru mogućnosti prebijanja. Dodatna provjera mogućnosti prebijanja utvrđuje dostupnost naloga za plaćanje za prebijanje u bilo kojem redu primatelja plaćanja bez obzira na to kada su uvršteni u red. Međutim, ako u redu primatelja plaćanja postoje nalozi za plaćanje s višim prioritetom, naslovljeni na druge sudionike u sustavu TARGET2, načelo FIFO može se prekršiti samo ako bi namira naloga za plaćanje prebijanjem imala za posljedicu povećanje likvidnosti kod primatelja plaćanja.

## 7. Namira naloga za plaćanje u redu

- (1) Postupanje s nalogima za plaćanje u redovima ovisi o prioritetnom razredu za koji ih je odredio sudionik nalogodavac.
- (2) Nalozi za plaćanje u vrlo hitnim i hitnim redovima namiruju se upotrebljavajući provjeru mogućnosti prebijanja opisanu u stavku 6., počevši s nalogom za plaćanje na početku reda u slučajevima povećanja likvidnosti ili intervencije na razini reda (promjena mjesta u redu, vremena namire ili prioriteta, ili opoziv naloga za plaćanje).
- (3) Nalozi za plaćanje u redovitom redu namiruju se na trajnoj osnovi uključujući sve vrlo hitne i hitne naloge za plaćanje koji još nisu namireni. Upotrebljavaju se različiti optimizacijski mehanizmi (algoritmi). Ako je algoritam uspješan, namiruje se uključeni nalog za plaćanje; ako algoritam nije uspješan, uključeni nalog za plaćanje ostaje u redu. Za prebijanje platnih tokova upotrebljavaju se tri algoritma (od 1 do 3). Putem algoritma 4 postupak namire 5 (određen u poglavlju 2.8.1. UDFS-a) dostupan je za namiru instrukcija za plaćanje podsustava. Radi optimizacije namire vrlo hitnih transakcija podsustava na podračunima sudionika upotrebljava se poseban algoritam (algoritam 5).

(a) Kod algoritma 1 („sve ili ništa”) (umetnuti naziv SB-a) mora za svaki odnos u vezi s kojim je određeno dvostrano ograničenje, i za ukupni iznos odnosa, za koje je određeno višestrano ograničenje:

- i. izračunati cjelokupnu likvidnosnu poziciju svakog PM računa sudionika u sustavu TARGET2 utvrđujući je li zbir svih izlaznih i ulaznih naloga za plaćanje koji čekaju u redu negativan ili pozitivan i, ako je negativan, provjeriti premašuje li sudionikovu dostupnu likvidnost (cjelokupna likvidnosna pozicija čini „ukupnu likvidnosnu poziciju”); i
- ii. provjeriti uvažavaju li se ograničenja i rezervacije koje je svaki sudionik u sustavu TARGET2 odredio u odnosu na svaki relevantni PM račun.

Ako je ishod ovih izračuna i provjera pozitivan za svaki relevantni PM račun, (umetnuti naziv SB-a) i druge uključene središnje banke namiruju istodobno sva plaćanja na PM računima odnosnih sudionika u sustavu TARGET2.

(b) Kod algoritma 2 („djelomično”) (umetnuti naziv SB-a) mora:

- i. izračunati i provjeriti likvidnosne pozicije, ograničenja i rezervacije svakog relevantnog PM računa kao i kod algoritma 1; i
- ii. ako je ukupna likvidnosna pozicija jednog ili više relevantnih PM računa negativna, isključiti pojedinačne naloge za plaćanje dok ukupna likvidnosna pozicija svakog relevantnog PM računa ne bude pozitivna.

Nakon toga, (umetnuti naziv SB-a) i druge uključene središnje banke, pod uvjetom da postoji dovoljno sredstava, namiruju sva preostala plaćanja (osim isključenih naloga za plaćanje) istodobno na PM računima odnosnih sudionika u sustavu TARGET2.

Pri isključivanju naloga za plaćanje, (umetnuti naziv SB-a) počinje od PM računa sudionika u sustavu TARGET2 s najvišom negativnom ukupnom likvidnosnom pozicijom i od naloga za plaćanje na kraju reda s najnižim prioritetom. Postupak odabira traje kratko vrijeme, što određuje (umetnuti naziv SB-a) po vlastitoj procjeni.

(c) Kod algoritma 3 („višekratna”) (umetnuti naziv SB-a) mora:

- i. usporediti parove PM računa sudionika u sustavu TARGET2 kako bi se utvrdilo mogu li nalozi za plaćanje koji čekaju u redu biti namireni u okviru dostupne likvidnosti na PM računima tih dvaju sudionika u sustavu TARGET2 i unutar ograničenja koje su odredili (počevši od para PM računa s najmanjom razlikom između naloga za plaćanje naslovljenih jedan na drugog), te će uključene središnje banke uključiti ta plaćanja istodobno na PM račune tih dvaju sudionika u sustavu TARGET2; i



- ii. ako je, u odnosu na par PM računa opisanih u podtočki i., likvidnost nedovoljna radi financiranja dvostrane pozicije, isključiti pojedinačne naloge za plaćanje dok likvidnost ne bude dovoljna. U tom slučaju uključene središnje banke namiruju preostala plaćanja osim isključenih, istodobno na PM računima tih dvaju sudionika u sustavu TARGET2.

Nakon izvršene provjere određene u podtočkama od i. do ii., (umetnuti naziv SB-a) provjerava višestrane pozicije za namiru (između sudionikova PM računa i PM računa drugih sudionika u sustavu TARGET2 u vezi s kojima su određena višestrana ograničenja). U tu svrhu postupak opisan u podtočkama od i. do ii. primjenjuje se na odgovarajući način.

- (d) Kod algoritma 4 („djelomična namira zajedno s namirom podsustava”) (umetnuti naziv SB-a) slijedi isti postupak kao i za algoritam 2, ali bez isključivanja naloga za plaćanje u vezi s namirom podsustava (koji namiruje na istodobnoj višestranoj osnovi).
- (e) Kod algoritma 5 („namira podsustava preko podračuna”) (umetnuti naziv SB-a) slijedi isti postupak kao i za algoritam 1, uz izmjenu prema kojoj (umetnuti naziv SB-a) započinje algoritam 5 preko sučelja podsustava i provjerava samo postoji li dovoljno sredstava na podračunima sudionika. Osim toga, ne uzimaju se u obzir ograničenja i rezervacije. Algoritam 5 se izvodi također za vrijeme noćne namire.
- (4) Nalozi za plaćanje uneseni u ulaznu dispoziciju nakon početka bilo kojeg algoritama od 1 do 4 mogu se ipak namiriti odmah u ulaznoj dispoziciji, ako su pozicije i ograničenja odnosnih PM računa sudionika u sustavu TARGET2 kompatibilni s namirom tih naloga za plaćanje i namirom naloga za plaćanje u trenutnom optimizacijskom postupku. Međutim, dva algoritma ne smiju se izvoditi istodobno.
- (5) Za vrijeme dnevne obrade algoritmi se izvode uzastopno. Sve dok u tijeku nisu istodobne višestrane namire podsustava, redoslijed je sljedeći:
- (a) algoritam 1;
- (b) ako algoritam 1 ne uspije, slijedi algoritam 2;
- (c) ako algoritam 2 ne uspije, slijedi algoritam 3, ili ako algoritam 2 uspije, ponavlja se algoritam 1.
- Dok je u tijeku istodobna višestrana namira („postupak 5”) u vezi s podsustavom, izvodi se algoritam 4.
- (6) Algoritmi se izvode fleksibilno postavljajući unaprijed utvrđeno vremensko kašnjenje između aplikacija različitih algoritama kako bi se osigurao najmanji interval između izvođenja dvaju algoritma. Vremenski slijed automatski se nadzire. Ručna intervencija je moguća.
- (7) Kad je uključen u algoritam koji se izvodi, nalog za plaćanje ne smije biti ponovo raspoređen (promjena mjesta u redu) ili opozvan. Zahtjevi za ponovni raspored ili opoziv naloga za plaćanje čekaju u redu dok se algoritam ne dovrši. Ako se odnosni nalog za plaćanje namiri dok se algoritam izvodi, svaki se zahtjev za ponovnim rasporedom ili opozivom odbija. Ako se nalog za plaćanje ne namiri, sudionikovi zahtjevi odmah se uzimaju u obzir.

## 8. Upotreba ICM-a

- (1) ICM se može upotrebljavati za unos naloga za plaćanje.
- (2) ICM se može upotrebljavati za dobivanje informacija i upravljanje likvidnošću.
- (3) S iznimkom uskladištenih naloga za plaćanje i informacija o statičnim podacima, samo su podaci u vezi s trenutnim radnim danom dostupni preko ICM-a. Zasloni su ponuđeni samo na engleskom jeziku.
- (4) Informacije se pružaju u načinu „na upit” (engl. *pull mode*), što znači da svaki sudionik mora tražiti da mu se informacije pružaju. Sudionici redovito provjeravaju ICM tijekom radnog dana zbog važnih poruka.

- (5) Dostupan je samo način „korisnik-do-aplikacije” (U2A) za sudionike koji se koriste internetskim pristupom. U2A dopušta izravnu komunikaciju između sudionika i ICM-a. Informacije se prikazuju u pregledniku koji se izvodi na PC sustavu. Daljnje su pojedinosti opisane u Priručniku za korisnike ICM-a.
- (6) Svaki sudionik ima najmanje jednu radnu stanicu s internetskim pristupom radi pristupanja ICM-u preko U2A.
- (7) Prava na pristup ICM-u dodjeljuju se na osnovi certifikata čija je upotreba detaljnije opisana u stavcima od 10. do 13.
- (8) Sudionici mogu također upotrebljavati ICM za prijenos likvidnosti:
  - (a) (umetnuti ako je to primjenjivo) s njihova PM računa na njihov račun izvan PM-a;
  - (b) između PM računa i sudionikovih podračuna; i
  - (c) s PM računa na zrcalni račun koji vodi podsustav.

#### 9. UDFS, Priručnik za korisnike ICM-a i „Priručnik za korištenje usluga certificiranja javnog ključa kod internetskog pristupa”

Daljnje pojedinosti i primjeri koji objašnjavaju navedena pravila sadržani su u UDFS-u i Priručniku za korisnike ICM-a s eventualnim izmjenama koje se objavljuju na internetskoj stranici (umetnuti naziv SB-a) i internetskoj stranici sustava TARGET2 na engleskom jeziku i u „Priručniku za korištenje usluga certificiranja javnog ključa kod internetskog pristupa”.

#### 10. Izdavanje, privremeno oduzimanje, ponovna aktivacija, opoziv i obnova certifikata

- (1) Sudionik zahtijeva od (umetnuti naziv SB-a) izdavanje certifikata kako bi mu se omogućio pristup sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) upotrebom internetskog pristupa.
- (2) Sudionik zahtijeva od (umetnuti naziv SB-a) privremeno oduzimanje i ponovnu aktivaciju certifikata, kao i opoziv i obnovu certifikata, kada imatelj certifikata više ne želi imati pristup sustavu TARGET2 ili ako sudionik okonča svoje aktivnosti u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje), na primjer zbog spajanja odnosno pripajanja ili preuzimanja.
- (3) Sudionik mora donijeti svaku mjeru opreza i organizacijsku mjeru kako bi osigurao da se certifikati upotrebljavaju prema Usklađenim uvjetima.
- (4) Sudionik odmah obavješćuje (umetnuti naziv SB-a) o svim bitnim promjenama svih informacija sadržanih u obrascima dostavljenima (umetnuti naziv SB-a) u vezi s izdavanjem certifikata.

#### 11. Sudionikovo postupanje s certifikatima

- (1) Sudionik osigurava čuvanje svih certifikata i usvaja pouzdane organizacijske i tehničke mjere radi izbjegavanja štete trećim stranama i kako bi se osigurao da se svaki certifikat upotrebljava samo imatelj certifikata kojemu je izdan.
- (2) Sudionik mora odmah pružiti sve informacije koje zahtijeva (umetnuti naziv SB-a) i jamčiti pouzdanost tih informacija. Sudionici su stalno u potpunosti odgovorni za trajnu točnost svih informacija pruženih (umetnuti naziv SB-a) u vezi s izdavanjem certifikata.
- (3) Sudionik preuzima punu odgovornost kako bi osigurao da svi njegovi imatelji certifikata drže njihove dodijeljene certifikate odvojeno od tajnih PIN i PUK kodova.
- (4) Sudionik preuzima punu odgovornost kako bi osigurao da niti jedan od njegovih imatelja certifikata ne upotrebljava certifikate za funkcije ili svrhe različite od onih za koje su certifikati izdani.
- (5) Sudionik odmah obavješćuje (umetnuti naziv SB-a) o svakom zahtjevu i razlogu za privremeno oduzimanje, ponovnu aktivaciju, opoziv ili obnovu certifikata.

(6) Sudionik odmah zahtijeva od (umetnuti naziv SB-a) privremeno oduzimanje svih certifikata ili ključeva sadržanih u njima koji su neispravni ili više nisu u posjedu njihovih imatelja certifikata.

(7) Sudionik odmah obavještuje (umetnuti naziv SB-a) o svakom gubitku ili krađi certifikata.

## 12. Sigurnosni zahtjevi

(1) Računalni sustav kojim se sudionik koristi za pristup sustavu TARGET2 upotrebom internetskog sustava smješten je u prostorijama u vlasništvu ili najmu sudionika. Pristup sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) može se dopustiti samo iz tih prostorija te se radi izbjegavanja nedoumica neće dopustiti pristup na daljinu.

(2) Sudionik pokreće softver na računalnom sustavu koji je postavljen i prilagođen u skladu s trenutnim međunarodnim informatičkim sigurnosnim standardima koji kao minimum uključuju zahtjeve podrobnije navedene u stavku 12. podstavku (3) i stavku 13. podstavku (4). Sudionik uspostavlja odgovarajuće mjere, uključujući posebnu antivirusnu zaštitu i zaštitu od zlonamjernog softvera, mjere za sprečavanje lažnog predstavljanja (engl. *anti-phishing*), očvrstnuće sigurnosti i postupke za upravljanje popravljanjem programa. Sve te mjere i postupke sudionik redovno ažurira.

(3) Sudionik uspostavlja enkriptiranu komunikacijsku vezu sa sustavom TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) radi internetskog pristupa.

(4) Računalni računi na sudionikovim radnim stanicama ne smiju imati administratorska prava. Prava se dodjeljuju u skladu s načelom „najmanjeg prava“.

(5) Sudionik mora stalno štiti računalne sustave kojima se koristi za internetski pristup sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje), i to na sljedeći način:

(a) Računalne sustave i radne stanice stalno štiti od neovlaštenog fizičkog i mrežnog pristupa upotrebljavajući vatrozid radi zaštite računalnih sustava i radnih stanica od dolaznog internetskog prometa i radnih stanica od neovlaštenog pristupa preko unutarnje mreže. Upotrebljava vatrozid koji štiti od dolaznog prometa, kao i vatrozid na radnim stanicama koji osigurava da samo ovlašteni programi komuniciraju prema van.

(b) Sudionicima se dopušta postavljanje na radne stanice softvera koji je potreban za pristup sustavu TARGET2 i koji je odobren na temelju sudionikove unutarnje sigurnosne politike.

(c) Sudionici stalno osiguravaju da se sve programske aplikacije koje se izvode na radnim stanicama redovito ažuriraju i popravljaju njihovom zadnjom verzijom. To se odnosi posebno na operativni sustav, internetski preglednik i priključke (engl. *plug-ins*).

(d) Sudionici stalno ograničavaju odlazni promet s radnih stanica prema poslovno kritičnim stranicama, kao i prema stranicama potrebnima za utemeljeno i razumno ažuriranje softvera.

(e) Sudionici osiguravaju da su svi kritični unutarnji tijekovi prema radnim stanicama ili od njih zaštićeni od razotkrivanja i zlonamjernih izmjena, posebno ako se datoteke prenose preko mreže.

(6) Sudionik osigurava da se njegovi imatelji certifikata stalno pridržavaju prakse sigurnog pregledavanja, uključujući:

(a) rezerviranje određenih radnih stanica radi pristupa stranicama iste kritične razine i pristupanje tim stranicama samo s tih radnih stanica;

(b) uvijek ponovo pokretati sjednice preglednika prije i nakon pristupanja sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB/zemlje) preko interneta;

(c) provjeravati autentičnost svih serverskih SSL certifikata pri svakoj prijavi u sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) preko interneta;

(d) sumnjati na elektroničku poštu za koju se čini da potječe od sustava TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) i nikada ne davati šifru certifikata ako se ta šifra traži, jer sustav TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) nikad neće tražiti šifru certifikata u elektroničkoj pošti ili na drugi način.

(7) Sudionik stalno provodi sljedeća načela upravljanja radi ublažavanja rizika za svoj sustav:

- (a) uspostavljanje praksi upravljanja korisnicima koje osiguravaju da se stvaraju samo ovlašteni korisnici i ostaju u sustavu, te održavanje točnog i ažuriranog popisa ovlaštenih korisnika;
- (b) usklađivanje dnevnog platnog prometa radi otkrivanja odstupanja između odobrenog i stvarnog dnevnog platnog prometa, poslanog i primljenog;
- (c) radi osiguranja da imatelj certifikata ne pregledava niti jednu drugu internetsku stranicu u isto vrijeme kada pristupa TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje).

### 13. Dodatni sigurnosni zahtjevi

- (1) Sudionik stalno osigurava putem odgovarajućih organizacijskih i/ili tehničkih mjera da korisnički identiteti koji su razotkriveni radi kontrole pristupnih prava (engl. *Access Right Review*) nisu zlorabljani, i posebno da niti jedna neovlaštena osoba ne sazna za njih.
- (2) Sudionik mora raspolagati postupkom administriranja korisnika kako bi se osiguralo neposredno i trajno brisanje odnosnog korisničkog identiteta u slučaju da zaposlenik ili drugi korisnik sustava u prostorijama sudionika napusti sudionikovu organizaciju.
- (3) Sudionik mora raspolagati postupkom administriranja korisnika te odmah i trajno blokira korisničke identitete koji su na bilo koji način kompromitirani, uključujući slučajeve u kojima su certifikati izgubljeni ili ukradeni ili kada je šifra otuđena pomoću lažnog predstavljanja.
- (4) Ako sudionik nakon tri pojave ne može ukloniti sigurnosne pogreške ili pogreške konfiguracije, na primjer one koje potječu od sustava zaraženog zlonamjernim softverom, nacionalne središnje banke pružatelji SSP-a mogu trajno blokirati sudionikove korisničke identitete.

—————  
*Dodatak IIA.*

## POPIS NAKNADA I IZDAVANJE RAČUNA ZA INTERNETSKI PRISTUP

### Naknade za izravne sudionike

- 1. Mjesečna naknada za obradu naloga za plaćanje u sustavu TARGET2-(umetnuti oznaku SB-a/zemlje) za izravne sudionike iznosi 70 EUR po internetskom pristupu PM računu plus 150 EUR po PM računu plus jedinstvena naknada po transakciji (knjiženje na teret) u iznosu od 0,80 EUR;
- 2. Dodatna mjesečna naknada za izravne sudionike koji ne žele da se BIC njihova računa objavi u imeniku sustava TARGET2 iznosi 30 EUR po računu.
- 3. (umetnuti naziv SB-a) izdaje i održava do pet aktivnih certifikata po sudioniku za svaki PM račun bez naknade. (umetnuti naziv SB-a) naplaćuje naknadu u iznosu od 50 EUR za izdavanje svakog sljedećeg naknadnog aktivnog certifikata. (umetnuti naziv SB-a) naplaćuje godišnju naknadu za održavanje u iznosu od 11 EUR za svaki dodatni naknadni aktivni certifikat. Aktivni certifikati vrijede tri godine.

### Izdavanje računa

- 4. Ako su sudionici izravni, primjenjuju se sljedeća pravila za izdavanje računa. Izravni sudionik prima račun za prethodni mjesec sa specifikacijom naknada koje se plaćaju, najkasnije do petog radnog dana sljedećeg mjeseca. Plaćanje se provodi najkasnije desetog radnog dana tog mjeseca na račun koji je naveo (umetnuti naziv SB-a) i na teret PM računa tog sudionika.
-

## PRILOG VI.

**SMJERNICA KOJA JE STAVLJENA IZVAN SNAGE S KASNIJIM IZMJENAMA**

Smjernica ESB/2007/2 (SL L 237, 8.9.2007., str. 1.).

Smjernica ESB/2009/9 (SL L 123, 19.5.2009., str. 94.).

Smjernica ESB/2009/21 (SL L 260, 3.10.2009., str. 31.).

Smjernica ESB/2010/12 (SL L 261, 5.10.2010., str. 6.).

Smjernica ESB/2011/2 (SL L 86, 1.4.2011., str. 75.).

Smjernica ESB/2011/15 (SL L 279, 26.10.2011., str. 5.).

## PRILOG VII.

**KORELACIJSKA TABLICA**

Smjernica ESB/2007/2	Ova Smjernica
Članci 1. – 4.	Članici 1. – 4.
—	Članici 5. – 6.
Članak 5.	Članak 7.
Članak 6.	Članak 8.
—	Članak 9. – 11.
Članak 7.	Članak 12.
Članak 8.	Članak 13.
Članak 9.	Članak 14.
Članak 10.	Članak 15.
Članak 11.	Članak 16.
—	Članici 17. – 24.
Članak 12.	Članak 25.
Članak 14.	Članak 26.
Članak 15.	Članak 27.
Članak 16.	Članak 28.
Prilozi I. – V.	Prilozi I. – V.